NAPOLEON
change la face du monde
7050, JEAN-TALON est
352-1010
près des Galeries d'Anjou
VU

La Presse
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMERIQUE

GUESS JEANS
Renseignements: 1-800-661-4837

• MONTRÉAL, VENDREDI 11 NOVEMBRE 1994 111e ANNÉE Nº 23 58 PAGES, 4 CAHIERS
Miami : 1,50 $ US
Îles-de-la-Madeleine : 1 $ 50¢ Taxes en sus

Météo

Ensoleillé avec quelques nuages
max 7 / min -3
page S 16

Sports

Sébastien Lareau passe en quarts de finale à Anvers
page S 3

Économie

Rénovation du Centre Sheraton
page C 1

Fonds FTQ: stratégie pour réduire le risque
page C 3

Girerd

Index

Annonces classées	
- immobilier	B5, B6
- marchandises	B6, B7
- emplois	B7, B8
- automobiles	B8, B9, C9
- propositions d'affaires	C9
Arts et spectacles	
- informations	A12 à A18
- ciné-horaires	A16
- télé-horaires	A19
- télévision	A12
Bandes dessinées	B9
Bridge	B6
Décès	C10
Économie	C1 à C4
Éditorial	B2
Êtes-vous observateur?	B5
Feuilleton	B7
Horoscope	B6
Le monde	B10, C11
Loteries — resultats:	A5
Mots croisés	B8
Mot mystère	B8
Politique	B1, B4
Tabloid SPORTS	
- Gilles Blanchard	S5

Les cols bleus donnent un répit au maire Bourque

SUZANNE COLPRON

L'arrivée au pouvoir de l'administration Bourque ne change rien aux négociations avec les cols bleus de la Ville. Le nouveau maire maintient le calendrier et les cols bleus laissent la chance au coureur.

Une première rencontre post-électorale doit avoir lieu le 17 novembre.

« Pierre Bourque (le maire désigné) a dit qu'il tenterait de régler dans les prochaines semaines. On pense qu'il est de bonne foi. Et tant qu'on n'aura pas de raisons de croire qu'il ne l'est pas, on ne lui servira pas d'ultimatum », a déclaré le président des 4000 cols bleus de la Ville, Jean Lapierre, dans une entrevue exclusive de quatre heures accordée cette semaine à *La Presse* et dont l'essentiel sera publié demain dans le cahier Plus.

Pour une rare fois, M. Lapierre est sorti du mutisme dans lequel il s'enferme depuis des années pour clarifier les faits et défendre sa peau. Cet ancien contrôleur, embauché à la Ville en 1973, préside le syndicat des cols bleus de Montréal depuis bientôt dix ans. Il a été réélu à l'unanimité, en mars, pour un quatrième mandat.

Depuis plusieurs années, M. Lapierre se bat pour la semaine de quatre jours et de 35 heures.

Le nouveau maire, Pierre Bourque, a fait savoir qu'il ne s'opposait pas à la réduction de la semaine de travail. En revanche, il ne veut rien savoir d'une réduction du nombre d'heures travaillées.

Les 4000 cols bleus de Montréal gagnent, en moyenne, 38 800 $

VOIR COLS BLEUS EN A 2

M3i: Québec veut laisser tomber les procédures contre Mario Bertrand

DENIS LESSARD
du bureau de La Presse
QUÉBEC

Après avoir mené la charge dans l'Opposition le printemps dernier contre les profits encaissés par Mario Bertrand dans l'affaire M3i, le gouvernement Parizeau veut laisser tomber toutes les procédures judiciaires déjà entamées par Québec contre l'ancien chef de cabinet de Robert Bourassa.

Toutefois, la décision imminente (elle devrait être annoncée en début de semaine prochaine) d'abandonner un recours qu'avaient pourtant enclenché les libéraux lorsqu'ils étaient au pouvoir est susceptible de provoquer des grommellements chez plusieurs péquistes.

Elle constitue le premier problème important qu'a à régler le titulaire de la Justice, Paul Bégin, qui en est en définitive le seul responsable en sa qualité de procureur général. M. Bégin, longtemps membre de l'exécutif du Parti québécois, est plutôt en faveur de maintenir les poursuites contre M. Bertrand (l'éminence grise des années Bourassa), a appris *La Presse*.

Mais en dépit du penchant de M. Bégin, dans l'ensemble, une nette majorité des conseillers et politiciens qui ont touché au dossier estiment que cette poursuite, juridiquement, n'est pas suffisamment solide pour qu'on y engloutisse des fonds publics. Car des centaines de milliers de dollars sont en jeu, compte tenu du profil des avocats mandatés dans ce type de litige et de la brochette d'appels prévisible.

Ce débat a déjà nécessité plusieurs réunions entre certains ministres proches de Jacques Parizeau. Une première discussion a eu lieu samedi, une deuxième mardi et une autre, qui devrait être définitive, devait se dérouler aujourd'hui. Comme la question n'est pas de nature criminelle, le Procureur général peut, légitimement, prendre l'avis de ses collègues sur cette décision, à laquelle des considérations politiques ne sont de toute évidence par étrangères, explique-t-on.

Queue de poisson

Avec l'abandon des poursuites engagées par le gouvernement Johnson, toute l'affaire des bénéfices encaissés par M. Bertrand comme gestionnaire de M3i finit en queue de poisson.

Le printemps dernier, l'Opposition péquiste avait vertement dénoncé la transaction par laquelle M. Bertrand, membre du conseil d'administration d'Hydro, avait, à titre de mandataire de la société d'État, bénéficié d'options d'achat d'actions d'une filiale

VOIR M3i EN A 2

L'ENFER!

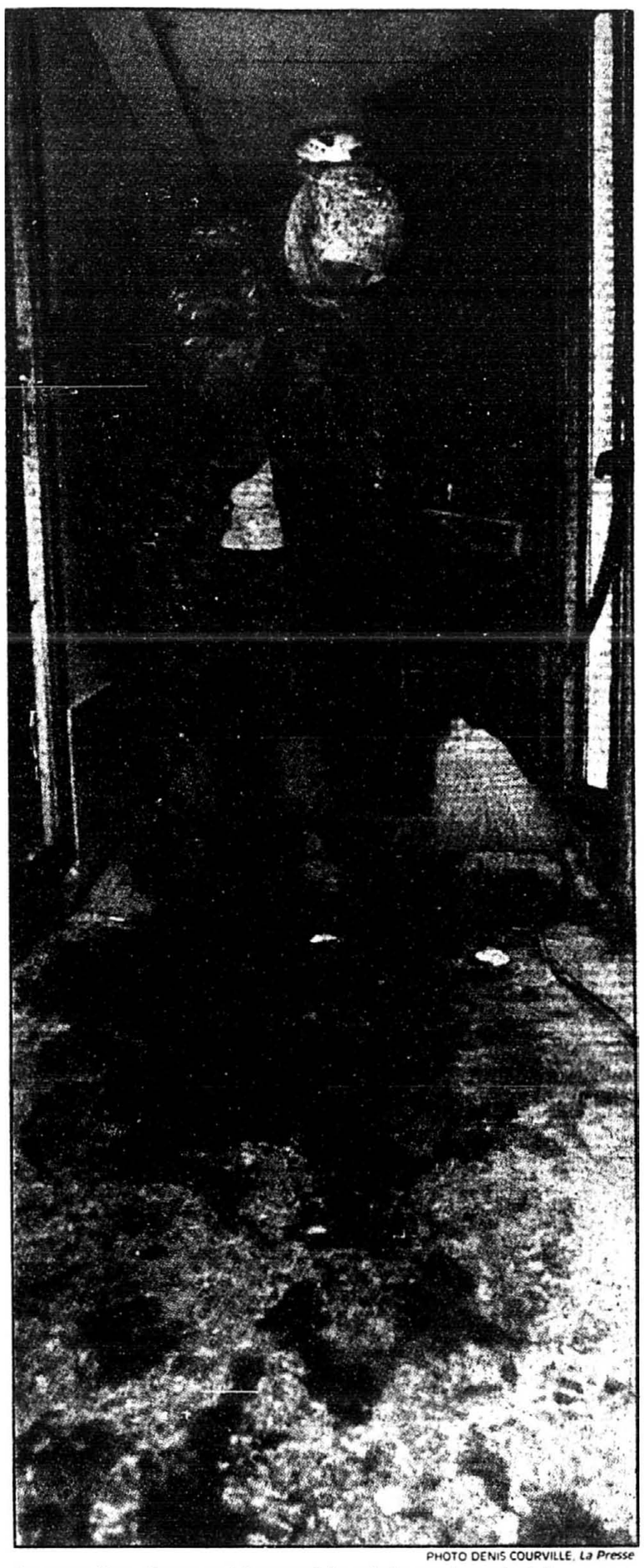


PHOTO DENIS COURVILLE, *La Presse*

La première chose qui frappe à bord du navire, c'est la crasse, le délabrement et l'insalubrité.

Comment ont-ils fait pour trouver le Canada à bord de ce bateau?

DENIS ARCAND
PORT-ALFRED

Le cargo chypriote *Aghia Markella* devait quitter Port-Alfred mardi dernier pour aller prendre une cargaison de blé à Baie-Comeau, puis apareiller pour Tripoli, en Libye.

Mais l'*Aghia Markella* n'est pas parti mardi dernier. En fait, l'*Aghia Markella* ne bougera pas du quai de l'Alcan à Port-Alfred avant au moins une semaine encore. Le navire, propriété d'un armateur grec, a été arraisonné par la Garde côtière canadienne qui a trouvé pas une, pas deux, mais 51 avaries ou défectuosités assez graves pour mériter le code 17, c'est-à-dire qui doivent être réparées immédiatement. La société de classification maritime NKK a envoyé un inspecteur qui, hier, a promptement dressé un inventaire de 93 anomalies à réparer ou à vérifier.

L'*Aghia Markella*, arrivé le 4 novembre de Jamaïque avec un chargement d'alumine, est ce que les marins québécois appellent une « minoune de la mer ». Crottée, rouillée, mal entretenue, dangereuse. Commençons par le commencement: le navire est arrivé au Canada avec un radar défectueux, un émetteur radio défectueux, un gyrocompas (le successeur moderne de la boussole magnétique) pas fiable et un indicateur de gouvernail défectueux. « Je me demande comment ils ont fait pour trouver le Canada », a déclaré en blaguant à moitié une personne au courant du dossier.

Peut-être que ce n'est pas une blague du tout: les cartes marines de la région n'étaient pas satisfaisantes non plus.

La salle des machines comprend de nombreuses anomalies à réparer et les soudures d'une des membrures qui soutiennent la coque sont fissurées.

La première chose que le capitaine a faite en arrivant à quai, ce fut de téléphoner à Athènes: il a démissionné après seulement un mois à bord et a quitté le pays hier. Cela n'a pas empêché le représentant de la compagnie, arrivé mercredi pour faire faire les réparations, de blâmer son prédécesseur pour tout ce qui ne va pas à bord.

VOIR ENFER EN A 2

Saddam Hussein s'incline et reconnaît formellement le Koweït

d'après AFP et AP
BAGDAD

Le président irakien Saddam Hussein s'est incliné hier devant la volonté internationale en reconnaissant formellement le Koweït, l'une des principales exigences de l'ONU pour la levée progressive de l'embargo qui frappe l'Irak depuis plus de quatre ans.

C'est la première fois dans l'histoire des deux pays que l'Irak reconnait formellement son petit voisin, qu'il avait envahi en août 1990, provoquant l'intervention d'une coalition internationale conduite par les États-Unis. Par cette reconnaissance, l'Irak renonce de fait à ses revendications territoriales sur le Koweït.

Washington s'est félicité de cette décision mais l'a jugée insuffisante pour que les États-Unis soutiennent une levée de l'embargo commercial. « De toute évidence, si cette reconnaissance est effectivement vraie aussi bien en pratique qu'en paroles, c'est positif, a déclaré le porte-parole de la Maison-Blanche, Dee Dee Myers. Mais il y a de nombreux autres éléments dans les résolutions de l'ONU auxquels l'Irak doit adhérer avant qu'on puisse même parler d'une levée des sanctions. »

Mme Myers a cité notamment la libération des prisoniers politiques, la restitution des biens koweitiens saisis et le demantèlement des armes de destruction massive. Le Foreign Office britannique a eu une réaction similaire.

Au Koweït, les autorités n'ont pas encore réagi mais le parlementaire et ancien ministre du Pétrole Ali al-Baghli a déclaré que la reconnaissance était « un pas dans la bonne direction ». « Ce qui est encore plus important, a-t-il ajouté, c'est que les Irakiens abandonnent l'idée que le Koweït fait partie de l'Irak. Cela doit être éliminé des ouvrages scolaires et de la littérature politique ».

Selon l'agence de presse officielle INA, l'Assemblée générale irakienne a voté un texte sur « la reconnaissance par l'Irak de la souveraineté de l'État du Koweït et de son indépendance » au cours d'une séance extraordinaire. Le Conseil de Commandement de la Révolution (CCR), la plus haute instance exécutive en Irak, présidé par Saddam Hussein, a entériné peu après cette décision qui, selon INA, devait entrer en vigueur immédiatement.

L'agence n'a pas précisé le

VOIR IRAK EN A 2

LE JOUR DU SOUVENIR

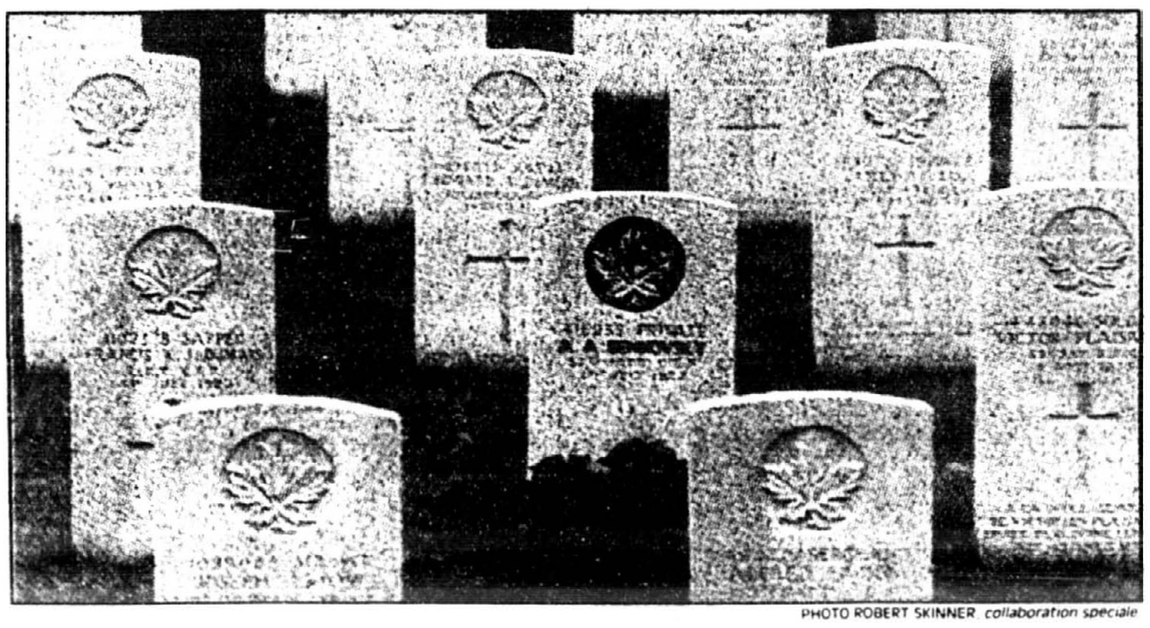


PHOTO ROBERT SKINNER, *collaboration spéciale*

La veille du jour du Souvenir, on comptait sur les doigts d'une main les tombes fleuries au cimetière militaire Côte-des-Neiges. Quelqu'un s'est souvenu du soldat A. A. Benkovsky, mort sous les drapeaux. On commémore le 11 novembre la signature de l'armistice entre la France et l'Allemagne qui mettait fin à la Première Guerre mondiale. Autres informations en page A 8.

A mari usque ad mare

La Presse en CHINE

RUDY LE COURS
envoyé spécial
La Presse *À HONG KONG*

Denzel Firth, Harm Atkinson, Frank Harding, Roger Cyr et tous les autres, des Royal Rifles de Québec et des Grenadiers de Winnipeg qui, en 1941, risquèrent leur vie pour la défense de Hong Kong ne pouvaient se douter que cette petite colonie britannique deviendrait une cinquantaine d'années plus tard la dixième puissance commerciale de la planète.

Les 550 d'entre eux qui n'en revinrent jamais ne se doutaient pas que leur sacrifice absurde allait jeter entre le Canada et Hong Kong les bases de relations qui donnent à l'économie canadienne un souffle dont elle a bien besoin. Les Hongkongais qui viennent s'établir au Canada sont en grande partie des immigrants investisseurs qui, de surcroit, nous ouvrent les portes de l'Asie, un continent qu'on ne peut plus négliger.

Hong Kong est l'avant-poste occidental de l'Asie, un continent en pleine ébullition où, estime-t-on, sont concentrés soixante p.cent des chantiers de la planète. Alors que Montréal se réjouit de voir progresser l'édification de son nouveau Forum, Team Canada constatait avec fascination qu'il y une centaine de projets de cette ampleur dans la seule ville de Shanghai.

La Chine, longtemps isolée, progresse rapidement. Son coeur bat désormais au rythme de l'Asie.

Dans les rues de Shanghai, le vélo a encore la primauté sur l'auto, mais on voit déjà des cyclistes, cellulaire dernier cri à la main, régler quelque transaction en plein traffic.

L'échafaudage a beau être de bambou, l'échangeur à triple niveau croisé de la future autoroute qui surplombe le centre de la ville avance jour et nuit.

VOIR CHINE EN A 2

Demain dans *La Presse*

De nombreux observateurs prédisent à Pierre-Yves Melançon la présidence du Comité exécutif.

Les «ministrables» du cabinet de Bourque

■ **Qui Pierre Bourque choisira-t-il pour composer le prochain Comité exécutif de Montréal? Chose certaine, des noms «circulent». Comme ceux de Pierre-Yves Melançon et de Sammy Forcillo, dont on dit qu'ils sont «incontournables». D'autres, comme Johanne Lorrain et Georgine Coutu, qui font presque l'unanimité. D'autres, enfin, comme Pierre Goyer et Kettly Beauregard, qui pourraient faire l'objet d'intéressants paris. Ces derniers jours, nous avons rencontré les personnes qui se cachent derrière les noms les plus souvent entendus. Nous vous présentons ces «ministrables» dans le cahier Plus.**

Précision

■ **Dans son édition de mercredi, à l'exemple de plusieurs quotidiens et d'autres médias, *La Presse* a publié, en page B1, une photo intitulée «Souvenir de Somalie» en provenance de l'agence Reuter. Or, cette photo faisait l'objet d'une ordonnance de non publication émise par le juge-avocat de la Cour martiale générale, interdiction qui est encore en vigueur. N'ayant pas été mise au courant de cette ordonnance, c'est de bonne foi que *La Presse* l'a publiée. Nos excuses.**

Correction

■ **Dans l'article à propos de «l'affaire Timm», une malencontreuse erreur de nom s'est glissée à la deuxième ligne. On comprendra, à la lecture de l'article, qu'il s'agissait bien de Richard Timm et nom de Robert Timm, demi-frère de la victime, Gilbert Timm. Robert Timm n'est et n'a jamais été impliqué d'aucune manière dans ce double meurtre. Nos excuses à Robert Timm.**

Collectes de sang

■ Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs aux endroits suivants:

● à Montréal: Centre des donneurs de sang, Centre commercial Maisonneuve, 2991, Sherbrooke Est (métro Préfontaine), de 9 h à 17 h;

● à Montréal: Borden Catelli, salle no 5, 6890, rue Notre-Dame Est, de 10 h à 11 h 30 et 13 h à 16 h 30. Objectif: 100 donneurs;

● à Pointe-aux-Trembles: Carrefour de la Pointe, organisée par Re-Max de la Pointe et l'Association des marchands, Mail Central (près de Zellers), 12 675, rue Sherbrooke Est, de 10 h 30 à 20 h 30. Objectif: 325 donneurs;

● à Ville Mont-Royal: Policiers du District 31 et la Sécurité publique de Ville Mont-Royal, Centre Rockland, niveau 2, 2305, chemin Rockland, de 14 h 30 à 20 h 30. Objectif: 125 donneurs;

● à Blainville: Club Optimiste de Blainville, Boisvert Pontiac Buick Ltée, 470, boul. Labelle, de 14 h 30 à 20 h 30. Objectif: 200 donneurs.

La quotidienne — Tirage d'hier

a trois chiffres **817**

à quatre chiffres **6209**

18 918 608 $

Merci!

Centraide
du Grand Montréal
493, rue Sherbrooke Ouest
Montréal (Québec) H3A 1B6 tél.: (514) 288-1261

DONNEZ UN COUP DE MAIN AU DESTIN

ABONNEMENT	**285-6911**	**ANNONCES CLASSÉES**	
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30		lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30	**285-7111**
		Décès, remerciements	**285-6816**
RÉDACTION	**285-7070**	**GRANDES ANNONCES**	
PROMOTION	**285-7100**	**Détaillants**	**285-7202**
COMPTABILITÉ		**National, Tele+**	**285-7306**
Grandes annonces	**285-6892**	**Vacances, Voyages**	**285-7265**
Annonces classées	**285-6900**	**Carrières et professions, nominations**	**285-7320**

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *LA PRESSE* et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à *LA PRESSE* sont également réservés. « Envois de publication canadienne — **Contrat de vente numero 0531650 » Port de retour garanti. (USPS003592) Champlain N.Y. 12919-1518.**

RENSEIGNEMENTS 285-7272

45-5

CODE DU JOUR — **VENDREDI 11 NOVEMBRE 1994**

Suite de la Une

COLS BLEUS

Les cols bleus donnent un répit au maire Bourque

par année. Leur salaire horaire s'échelonne entre 12,88 $ et 21,40 $. Et leur semaine de travail compte cinq jours pour un total de 37 heures et demie.

Toutes les négociations menées à la Ville au cours des deux dernières années ont porté sur la réduction de la semaine de travail. M. Lapierre affirme qu'il est passé à un cheveu de signer avec l'administration Doré-Cousineau à au moins quatre reprises, depuis 1992.

«Dans les trois premiers cas, explique-t-il, le négociateur en chef de la Ville a réussi à convaincre Léa Cousineau (ex-présidente du comité exécutif) qu'elle serait naïve de régler avec les méchants cols bleus. Et dans le dernier cas, il s'agissait de considérations politiques et électoralistes.»

Les négociations avec la Ville ont été officiellement rompues le 23 août. Mais dans les faits, elles se sont poursuivies en septembre et octobre. Plusieurs rencontres ont eu lieu entre le syndicat et les élus, assure M. Lapierre. La séance de négociation de jeudi prochain avait été fixée par l'ancienne administration. □

IRAK

Saddam Hussein s'incline et reconnaît formellement le Koweït

nombre de députés qui ont approuvé la déclaration au sein de l'Assemblée générale, forte de 250 membres. Arrivé mercredi à Bagdad à la demande de l'ONU pour mettre la dernière main aux négociations visant à officialiser cette reconnaissance, le ministre russe des Affaires étrangères Andrei Kozyrev a assisté à la séance au Parlement.

«Le pas vers la reconnaissance du Koweït montre au monde que Bagdad est un facteur de stabilité, pas de crise militaire», a-t-il déclaré selon l'agence russe ITAR-Tass.

Le mois dernier, Saddam Hussein avait accepté, sur les conseils de M. Kozyrev, de retirer 80 000 soldats massés près de la frontière avec le Koweït depuis le 5 octobre et avait proposé de reconnaître le Koweït. En échange, la Russie avait donné son accord pour presser le Conseil de sécurité de l'ONU d'assouplir l'embargo pesant sur Bagdad.

Par le biais de cette médiation, Moscou espère récupérer l'influence perdue au Moyen-Orient après l'effondrement de l'empire soviétique, en 1991.

Sur les cinq membres permanents du Conseil de sécurité, les États-Unis et la Grande-Bretagne sont les seuls à exprimer des réticences vis-à-vis d'une levée de l'embargo. Les trois autres — France, Russie et Chine — ont insisté pour qu'on décide d'un geste en faveur de l'Irak s'il se soumet aux exigences du Conseil.

Le ministre français des Affaires étrangères, Alain Juppé, a ainsi estimé hier que la reconnaissance du Koweït par l'Irak, si elle se confirmait, constituerait «un fait nouveau» dont l'ONU aurait à tenir compte.

En reconnaissant officiellement le Koweït, l'Irak a tourné la page sur un conflit vieux de 75 ans avec le petit pays voisin, que les gouvernants successifs à Bagdad considéraient jusqu'ici comme une partie du territoire irakien. □

ENFER

Comment ont-ils fait pour trouver le Canada à bord de ce bateau?

«Cela me peine de critiquer un collègue, mais un capitaine devrait traiter son navire comme sa maison, et son équipage comme ses enfants. Or, l'ancien capitaine n'a pas agi correctement, c'est sa faute», a déclaré le nouveau capitaine, Dimitris Voskopoulos. Lorsqu'on lui a fait remarquer que l'ancien capitaine devait être un fameux brise-fer pour mettre l'*Aghia Markella* dans un tel état en quatre semaines, il a fait quelque chose qui ressemblait à un sourire et haussé les épaules. Il a également blâmé l'équipage. «Des fois on a des Pakistanais, cette fois on a des Philippins. Ces gens ne prennent pas toujours soin de l'équipement et de leurs cabines. Parfois ils boivent...»

Hier, lors d'une visite à bord, la première chose qui frappait, c'était la crasse, le délabrement et l'insalubrité de l'étage réservé à l'équipage. Même après quatre jours d'un grand ménage ordonné par la Garde côtière, c'est encore un endroit où on n'enverrait pas son chien.

La Garde côtière n'est pas le seul organisme à s'intéresser à l'*Aghia Markella*. Jim Givens, du Syndicat international des marins, s'est rendu mercredi à Port Alfred pour examiner les conditions de vie de l'équipage. «Pour ce qui est des quartiers de l'équipage, c'est le pire maudit rafiot que j'ai jamais vu», a déclaré Givens hier lors d'une visite à bord du navire.

Il a montré la seule toilette qui fonctionne pour une quinzaine d'hommes. «Elle vient d'être réparée, dit-il. Comment faisaient-ils avant? Je ne sais pas.» Les cabines sont sordides et l'une d'elle était remplie de barils d'hydrocarbures, ce qui veut dire que les marins dormaient à côté de produits inflammables. «Le système anti-incendie au CO^2 n'est pas pleinement opérationnel, c'est un nid à feu.»

«Regarde les portes, a-t-il montré dans le corridor. Elles sont toutes défoncées ou décrochées, et elles ne ferment pas. La Garde côtière a ordonné qu'on les remplace toutes.»

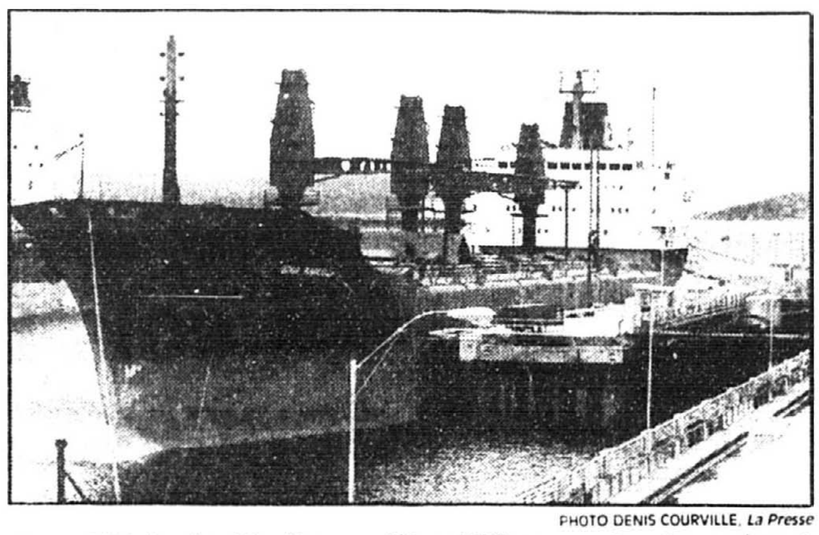


PHOTO DENIS COURVILLE, *La Presse*

La société de classification maritime NKK a envoyé un inspecteur à bord de l'*Aghia Markella* qui, hier, a promptement dressé un inventaire de 93 anomalies à réparer ou à vérifier.

Givens a ensuite montré la cuisine et le mess de l'équipage. De nombreuses coquerelles se promenaient par terre, sur les murs, au plafond, dans les tiroirs; on les voyait courir entre les néons. «Il y en avait partout hier, ils ont dû passer 15 bombonnes de Raid.»

Évidemment, le chauffage ne fonctionne pas — sauf dans la cabine du capitaine —, et les Phillippins habitués à la chaleur humide de Manille ont découvert avec effroi les joies de l'automne québécois. Il a neigé hier au Saguenay et les hommes ne dorment plus dans leurs cabines. «On ne dort pas, a déclaré l'un d'eux hier. Il fait trop froid pour dormir. On passe toute la nuit dans la cuisine, parce que le four est allumé 24 heures sur 24: en laissant la porte ouverte, ça chauffe un peu la pièce.»

Givens a passé une partie de la nuit avec les marins, mercredi. «C'est la nuit que tu saisis vraiment l'atmosphère à bord, dit-il. Quand tu vois la vapeur de ta respiration et que tu vois les gars assis, collés les uns sur les autres, pour garder un peu de chaleur.»

Il n'a pas été possible de parler aux garde-côtes, hier, mais *La Presse* a obtenu une copie de leur rapport hier à Port-Alfred, et il est possible de suivre leur cheminement à bord du *Aghia Markella*.

Après avoir constaté l'état de la timonerie, les garde-côtes sont descendus dans le ventre du navire inspecter la salle des machines. En descendant, ils ont probablement remarqué qu'ils devaient zig-zaguer entre les coquerelles et faire attention de ne pas poser les mains n'importe où parce que leur rapport stipule «infestation de coquerelles». Les garde-côtes ont ordonné que le navire soit désinfecté, ce qui devrait coûter exactement 8400 $ aux propriétaires du navire, d'après l'estimation que le représentant de l'armateur a gentiment montré à *La Presse* hier.

Dans la salle des machines, ils ont noté diverses anomalies, dont la plus spectaculaire est certainement une fissure dans l'échappement. L'échappement de ces immenses moteurs est un énorme tuyau qui s'élève vers la cheminée et qui, dans le cas du *Aghia Markella*, a été rapiécé à l'aide d'une grande tôle qui semble être la paroi d'un baril de 40 gallons, découpé et rivé sur la fissure. «Un des gars qui travaille en bas (aux machines) m'a dit que la fumée s'échappe quand même par la *patch* et qu'ils passent leur temps à respirer un peu de boucane», a déclaré Jim Givens, du Syndicat international des marins.

Les gigantesques cylindres ont tous été ouverts hier parce que la Garde côtière soupçonne que les pistons sont usés à la corde. □

M3i

M3i: Québec veut laisser tomber les procédures contre Mario Bertrand

qu'on lui avait demandé d'administrer, M3i. Payées 10 000 $ il y a trois ans, ces actions vaudraient un million lorsque M3i, un succès évident dans le domaine des logiciels, émettra ses actions sur le marché public.

Refusant de «défendre l'indéfendable», Daniel Johnson avait fait en sorte que la Justice demande un avis externe — émis par Me F. X. Simard, qui soutenait que M. Bertrand était «redevable» à Hydro.

Tout de suite très réticente devant la tournure des événements, Hydro avait obtenu un avis de l'éminent juriste Yves Fortier, qui concluait qu'il n'y avait pas eu de geste illégal.

En dépit de cette position, certains juristes du ministère de la Justice avaient estimé que le gouvernement «avait un intérêt suffisant» pour justifier une procédure contre M. Bertrand.

Mais la décision de la société d'État, qui devrait théoriquement être la première intéressée, brouille passablement les cartes pour Québec.

Compte tenu des appels possibles et du niveau des avocats impliqués, un tel recours risque de coûter des centaines de milliers de dollars au perdant. Après la note fastueuse pour les départs de Domtar et les exemptions fiscales accordées aux firmes qui participeront à la levée de fonds pour la maison cossue de Jacques Parizeau, Québec n'a vraiment pas besoin d'une autre controverse sur l'utilisation des fonds publics.

Joint hier soir, le principal intéressé, Mario Bertrand, a soutenu n'avoir rien entendu des intentions du gouvernement, «mais si toute l'affaire devait tomber à l'eau, c'est que le bon sens aurait triomphé» a-t-il lancé.

Certains avocats du ministère de la Justice ont même confié à *La Presse* que la possibilité de défaite en cour était passablement élevée. Une telle rebuffade par les tribunaux obligerait à payer à même les fonds publics les avocats d'Hydro Québec et même les procureurs de Mario Bertrand, car ce dernier pourrait soutenir qu'il était mandataire d'Hydro.

Officiellement, la décision n'est pas arrêtée, souligne-t-on toutefois, en ajoutant que des informations prématurées seraient susceptibles de braquer les intervenants — Paul Bégin notamment — et de donner des munitions à ceux qui veulent maintenir les poursuites contre l'ancien bras droit de Robert Bourassa.

Il paraît clair toutefois que le ministre Guy Chevrette est très réticent à voir le gouvernement poursuivre M. Bertrand en lieu et place d'Hydro. Les hauts fonctionnaires au conseil exécutif voient aussi d'un bien mauvais oeil ce recours, du strict point de vue juridique. Jusqu'aux hauts fonctionnaires de la Justice qui seraient, assure-t-on, partagés sur l'«opportunité» de poursuivre M. Bertrand.

Une inimitié tenace sévit depuis longtemps entre Mario Bertrand et l'ancien premier ministre Johnson, et des conseillers de M. Parizeau voient maintenant «un peu de vindicte» dans les procédures entamées par le gouvernement libéral. Il s'agissait d'un geste politique, estime-t-on. □

CHINE

A mari usque ad mare

Shanghai a la prétention de devenir le principal centre financier de l'Asie d'ici quelques années. Le nouvel édifice de la Bourse sera érigé à Pudong, un quartier industriel qui surgit littéralement de terre. Il a été conçu par des architectes canadiens. Power Corporation est au coeur du développement du quartier, dans le cadre d'une co-entreprise avec une société d'État chinoise.

Bref, le Canada est présent mais le maintien de cette présence n'est pas pour autant assuré.

Voilà pourquoi le premier ministre Jean Chrétien répète depuis quelques jours que le Canada est un pays du Pacifique et qu'il entend y jouer pleinement son rôle.

Le Canada, membre de l'Alliance atlantique, membre du G7, se démène pour se faufiler dans le nouveau peleton de tête de l'économie mondiale qui se dessine. L'économie mondiale bascule de l'Atlantique au Pacifique, «A mari usque ad mare».

Faisant le bilan du séjour de Team Canada en Chine, Jean Chrétien a laissé ses faire-valoir provinciaux répondre aux attaques impertinentes de Bernard Landry. Bob Rae s'est empressé d'affirmer qu'il n'avait pas honte d'être voituré en fourgonnette Dodge, car ces véhicules sont montés en Ontario. La réplique était à la hauteur de l'attaque.

Un pays du Pacifique

Jean Chrétien avait quant à lui un message plus substantiel à livrer. «Le Canada est un pays du Pacifique et les Québécois font partie de ce pays, a-t-il déclaré. C'est dans le Pacifique qu'on trouve la croissance économique la plus rapide. Nous sommes membres de l'APEC (l'Organisation de coopération Asie-Pacifique), le Québec a donc son siège à l'APEC.»

Ce n'est pas ici qu'on va décider de l'importance de faire partie de l'APEC. Les pays d'Europe n'y seront pas, ce qui ne veut pas dire que ce marché fantastique leur échappera. Cela ne veut pas dire non plus qu'ils n'envient pas le Canada de pouvoir participer à ce forum.

Dans l'immédiat, l'utilité de la présente mission mérite cependant d'être examinée. A-t-elle rapporté cinq, six, sept, huit ou neuf milliards? nous vient immédiatement à l'esprit.

Là n'est pas la question.

Les uns pourront arguer que bien des contrats étaient dans la poche et qu'on a simplement attendu l'arrivée de Team Canada pour marquer un grand coup. C'est vrai, sans aucun doute.

D'autres feront valoir que l'ampleur de cette mission commerciale a impressionné les autorités chinoises au point de faire aboutir certains dossiers.

Le bilan

Ainsi, M. Chrétien prend le crédit de la concrétisation du contrat de Dominion Bridge, qui construira le métro de Chenghu, un projet de 800 millions dont le contenu canadien s'élève à 200 millions.

Bien sûr, ce sont les 800 millions qu'on a mis au crédit de Team Canada et non les 200 millions. Qu'importe, Dominion Bridge a le contrat.

Ainsi, M. Chrétien s'est vanté d'avoir contribué personnellement à la signature de l'accord qui pourrait déboucher dans quelques mois sur la vente de deux CANDU à la Chine, un projet de 3,5 milliards pour lequel les sociétés canadiennes fourniraient de 1,4 à 2,4 milliards en biens et services.

Bien sûr, ce sont 3,5 milliards qu'on a mis au crédit de Team Canada même s'il faudra attendre encore plusieurs mois pour savoir si les retombées seront davantage de 1,4 ou de 2,4 milliards.

Qu'importe tout cela, puisque si les Chinois retiennent la technologie CANDU, ce n'est pas deux mais quatre, six ou huit réacteurs qu'ils pourraient bien acheter avant longtemps, tellement sont énormes leurs besoins énergétiques.

Team Canada ne se reformera pas de sitôt.

Sans doute parce que c'est trop frustrant pour les premiers ministres des provinces de s'effacer devant le chef du gouvernement canadien au nom des intérêts supérieurs du pays.

Sans doute parce qu'aucun marché, à l'exception peut-être de l'Inde, ne présente un potentiel d'exportation aussi important pour le Canada.

«Aux entrepreneurs maintenant de continuer leur travail, a tranché M. Chrétien. On ne reviendra pas tous les six mois.»

Quant aux autres premiers ministres, ils affirment que l'expérience leur a permis de travailler ensemble, ce qui devrait les aider à abattre quelques-uns des stupides litiges commerciaux interprovinciaux.

Par-dessus tout, la visibilité de leur présence en Chine aura contribué à faire comprendre au plus grand nombre que c'est sur l'Asie qu'il faut désormais concentrer ses efforts, avec ou sans Team Canada.

Aujourd'hui, quand Denzel Firth, Harm Atkinson, Frank Harding, Roger Cyr et une quinzaine de vétérans canadiens de la bataille de Hong Kong rendront hommage à leurs confrères morts au combat ou dans les camps de concentration japonais, ils seront sans doute très fiers d'avoir contribué à assurer au Canada une porte sur l'avenir. □

Ne manquez pas ce cahier spécial sur la tenue du Salon du livre de Montréal demain dans

SALON DU LIVRE DE MONTRÉAL

La Presse

La Presse

Le nouveau maire de Montréal, Pierre Bourque

L'organisateur du maire Bourque raconte comment fonctionne son « boss »

Jean-Guy Gagnon dit que le maire « n'entre pas à l'hôtel de ville menotté » par l'argent

ANDRÉ PÉPIN

■ L'élection de Pierre Bourque et de son équipe a coûté un peu plus de 500 000 $. Vision Montréal accuse un déficit de 200 000 $. Le nouveau maire de Montréal a personnellement garanti une marge de crédit de 60 000 $.

La moitié des dépenses étant remboursées en vertu de la loi, Vision Montréal peut payer ses dettes et profiter d'un « petit coussin » pour assurer une permanence, explique Jean-Guy Gagnon, l'organisateur en chef de Pierre Bourque, rencontré par *La Presse*.

« Pierre Bourque n'entrera pas à l'hôtel de ville menotté. L'establishment n'a joué aucun rôle. Ce sont les 51 candidats, à coups de 10 $ ramassés dans des brunchs ou dans leurs familles, qui ont réalisé ce succès », explique, dans un langage coloré, parfois émaillé d'un ou deux jurons, l'organisateur en chef, un pompier à la retraite qui fraie dans les milieux politiques depuis une trentaine d'années.

« Tôt le matin, le jour du vote, Pierre Bourque s'est assis devant moi et m'a demandé de prédire le résultat. Je crois que tu vas gagner, avec 29 ou 30 conseillers, lui ai-je dit. Moi non plus je ne croyais pas à un tel balayage », raconte l'organisateur.

« Le boss 'Bourque' m'a regardé droit dans les yeux et m'a dit : 'Tu te trompes, on va balayer Montréal !' »

Le pompier Gagnon a été organisateur dans le passé pour les anciens ministres Marcel Léger et Camille Laurin. Il dit de Pierre Bourque : « Ce gars-là m'étonne. Il jouit d'une sorte de charisme qui lui permet de convaincre. Pourtant, il n'est pas un politicien comme les autres. En fait, il ne semble rien avoir pour faire de la politique, mais il gagne, sur le terrain. Il déjoue tout le monde, ce bizarre de politicien », analyse le vieil organisateur, précisant avoir joint Bourque pour les idées novatrices qu'il avance. « Ce type est tellement convaincu qu'il va réaliser ses engagements, même si certains ont ridiculisé ses idées. »

Croiser le fer

Gagnon admet d'emblée qu'il n'est pas facile de diriger son chef. « Depuis lundi dernier, vous devriez voir la quantité de personnes qui ont offert leurs services à Pierre. Il est capable de dire 'non', très fermement », précise-t-il, montrant une pile de télégrammes, de lettres et de messages téléphoniques dans les locaux de Vision Montréal, rue Berri, au Palais du commerce.

Gagnon et Bourque ont eu de bonnes prises de bec depuis le printemps dernier. « Au mois d'août, je projetais aller à la pêche et crisser le job là. C'était l'époque où Bourque était perçu comme 'le planteux d'arbres et de fleurs'. C'est beaucoup plus que ça le nouveau maire. »

Il se souvient d'un moment difficile. « Un jour, il s'est amené dans mon bureau et je lui ai dit : 'Pierre, mets-toi des bouchons d'oreilles si tu veux parce qu'il faut se parler'. » Gagnon éclate d'un grand rire et laisse tomber : « Il a commis des erreurs, mais moi aussi j'en ai commises et je réalise aujourd'hui que, dans bien des cas, il avait raison. » Un organisateur c'est un organisateur, un chef c'est un chef, constate M. Gagnon.

Le problème principal vécu par l'équipe de Vision Montréal, soutient-il, c'est la relation de M. Bourque avec les médias. « Ce n'était jamais facile, tout simplement parce que cet homme avance des idées nouvelles. »

Il raconte l'épisode où Pierre Bourque a décidé, l'été dernier, de renoncer d'avance à son salaire de maire. « Il a même signé des documents à ce sujet, devant notaire. Nous aurions pu tenter un coup médiatique, mais j'ai refusé, avec l'accord du patron. Les médias auraient pu conclure que s'il renonçait à son salaire, ce serait pour piger ailleurs. Moi je connais son honnêteté et nous avons décidé d'attendre », dit-il.

Le nouveau maire, comme *La Presse* l'a révélé cette semaine, annoncera ses intentions à la toute première réunion du conseil. Il versera annuellement la somme à trois fondations, selon nos sources. Ce sera, a-t-on précisé, l'équivalent de 70 p. cent de ses revenus comme maire, de façon à recevoir l'équivalent d'un plein salaire, en tenant compte de la rente qu'il reçoit comme pensionné de la ville.

Le financement

M. Gagnon jure que la caisse de Vision Montréal est propre et qu'aucun fournisseur de la ville de Montréal n'a « graissé la machine ». « Ce sont les candidats qui sont fatigués de m'entendre gueuler pour avoir de l'argent. »

Il soutient que les candidats, dans chacun des quartiers, ont réussi à réunir un peu plus de 300 000 $ pour la campagne. De l'argent qui a servi au maintien de la permanence, aux affiches, messages et dépliants de toutes sortes. Pierre Bourque n'a pas utilisé la télévision pour diffuser ses messages.

L'organisateur de Pierre Bourque dit qu'il demeurera un certain temps dans l'organisation pour veiller au grain. Après une campagne électorale, surtout après une victoire, il faut s'assurer que les troupes demeurent alertes dans un parti. La tentation est grande de relâcher », conclut-il.

Saisies de drogue de 114 millions $

Commerce florissant avec la... Zambie

YANN PINEAU

■ Hier et mercredi, deux saisies de drogue évaluées à près de 114 millions ont été effectuées à Montréal. Hier matin, 50 kg de cocaïne et 16 kg de haschisch ont été trouvés dans deux résidences d'Anjou, tandis que mercredi, la police saisissait 4,2 tonnes de haschisch dans un conteneur en provenance de Zambie.

Les policiers de la Sûreté du Québec ont commencé leur opération vers 4 h, hier matin, en perquisitionnant un appartement du 7000, boulevard des Roseraies, à Anjou. Dans le logement vide, ils ont trouvé les 50 kg de cocaïne, 15 kg de haschisch et un pistolet. Alors que les enquêteurs fouillaient encore l'appartement, un homme de 24 ans s'est présenté à la porte. Il a été arrêté.

La SQ a poursuivi son opération dans un logement de la rue Giraud, encore à Anjou, où on a saisi un kilo de haschich, quatre bâtons de dynamite et du matériel destiné à déclencher des explosions.

Un peu plus tard dans la journée, un homme de 39 ans a été arrêté relativement à cette affaire. Les deux hommes sont connus de la police comme étant proches des Hell's Angels.

Par ailleurs, plus de 4,2 tonnes de haschich ont été saisies dans un conteneur par la GRC et par des douaniers, à Montréal, mercredi. Cette saisie, d'une valeur marchande évaluée à 63,7 millions, est la seconde en importance, cette année, à Montréal. Aucun suspect n'a encore été arrêté. En mai dernier, une cargaison de haschisch évaluée à 360 millions avait été saisie.

C'est la vigilance d'un douanier qui a déclenché l'enquête menée par des agents de Revenu Canada, de la GRC et de Ports Canada. Le douanier a trouvé suspect le trajet du conteneur provenant de Zambie, en Afrique, et contenant des produits de coton.

Avant de parvenir à Montréal, le 28 octobre, à bord du Cast Lynx, le conteneur avait transité par le port d'Anvers, en Belgique. Un détour assez onéreux, illogique pour une compagnie soucieuse de réduire les coûts de transport au maximum.

Du 28 octobre au 9 novembre, les enquêteurs ont surveillé le conteneur sans mettre la main au collet d'éventuels propriétaires. Le 31 octobre, un camion transportait la cargaison dans un entrepôt de LaSalle. Deux jours plus tard, le camion, qui devait être réparé, est conduit avec son chargement dans un garage du nord-ouest de la ville. C'est là que le haschisch a été saisi.

Cette opération survient alors que les douanes raffermissent leur programme anticontrebande. Les cigarettes, l'alcool, la drogue et les armes à feu sont particulièrement visées par cette mesure.

« Cette saisie montre que nos efforts portent fruits. Nous devons enrayer la contrebande et empêcher que les drogues n'envahissent nos rues », a déclaré David Anderson, le ministre fédéral du Revenu national, responsable des douanes.

Fraude de 2 millions à Laval : la STL et la Ville sont muets

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ Alors que la Société de transport de Laval et l'administration municipale refusent de commenter « pour ne pas nuire à l'enquête de la Sûreté du Québec » la présumée fraude de deux millions à la STL, les deux partis d'opposition ont lancé, hier, de vives accusations à l'endroit du maire Gilles Vaillancourt.

Le seul conseiller de l'opposition à l'hôtel de ville, Maurice Clermont, a mentionné que si les doutes des enquêteurs de la SQ se confirment, le nombre de dirigeants impliqués dans les fraudes à la STL est troublant.

« Si les doutes de la SQ se confirment, ajoute M. Clermont, il y a lieu de remettre en question l'indépendance partisane de la STL. Il faut absolument qu'elle rende des comptes plus détaillés à ses actionnaires, l'ensemble des élus de Laval et le public. La proposition d'incorporer la STL à l'administration de la Ville mérite d'être considéré.

« Les doutes que soulève l'enquête jettent malheureusement une ombre sur la nouvelle administration de la STL, mise en place il y a moins de deux ans. Toutefois, à l'hôtel de ville, c'est toujours la même équipe qui fait les nominations. »

Demande au ministre

Pour sa part, Option Laval, du chef Jean Rizzuto, en attendant que justice soit faite, demande au nouveau ministre des Affaires municipales, Guy Chevrette, de prendre immédiatement les mesures nécessaires pour que lumière soit faite sur le rôle qu'ont pu jouer les élus municipaux responsables de la gestion de la STL.

« Comment un tel système de fraude a-t-il pu perdurer aussi longtemps sans qu'aucun membre de l'administration ne réagisse. Les présumés fraudeurs ont-ils agi avec la complaisance de l'hôtel de ville ? » s'interroge M. Rizzuto.

Option Laval s'inquiète du fait que la direction de la police de Laval n'ait jamais vraiment donné suite aux informations qui lui avaient été communiquées au début des années 1990, et qu'il ait fallu attendre l'intervention de la SQ dans le dossier.

Selon M. Rizzuto « ce n'est pas le code d'éthique bidon déposé récemment par le maire et que la direction actuelle de la STL cautionne qui assainira la gestion des fonds publics à Laval ».

... et même les autobus sont condamnés au silence

LUCIE CÔTÉ

■ Les ratés du nouveau système de communication des autobus de la Société de transport de Laval (STL), mis graduellement en place depuis juin dernier, ont fait vivre une matinée mouvementée aux usagers hier.

La majorité des 180 autobus en service entre 8 h et 11 h ont regagné le garage parce que les chauffeurs ne pouvaient plus communiquer avec leur répartiteur ou avec les inspecteurs.

Ce mouvement de repli quasi généralisé a créé un certain émoi à la direction de la Société de transport, qui s'est expliquée plus tard avec le syndicat des chauffeurs.

« Différents problèmes se produisaient continuellement. C'est l'accumulation de tout ça qui est survenue ce matin. Il n'y a pas eu de mot d'ordre mais les véhicules sont rentrés », indique le président du syndicat des chauffeurs de la STL, Denis Martel.

Le nouveau système, loué pour une période de 36 mois, au coût de 220 000 $ par année, permet aux chauffeurs de signaler les pannes, les accidents, les problèmes de perception, les situations anormales ou dangereuses, mais il n'est pas essentiel au bon fonctionnement des véhicules.

« La STL a été fondée en 1971. Pendant 23 ans on a fonctionné sans ce système », souligne Antoine Landry, directeur du Service des communications de la STL.

En attendant que les problèmes dont se plaignaient les chauffeurs soient réglés, un système palliatif de communication, qui fait appel à des walkies-talkies, a été conçu.

Les usagers n'ont donc pas à craindre qu'un nouvel incident du genre se produise.

L'EXPRESS DU MATIN

PLEINS FEUX SUR LES POINSETTIAS

■ Après avoir pris connaissance du rapport d'un policier, l'administration municipale de Laval a donné instruction hier de rallumer dans les plus brefs délais les lampadaires éteints depuis trois semaines sur une partie du boulevard Dagenais, dans le quartier Vimont, de façon à éclairer le secteur comme il doit l'être. Un commissaire de la Corporation de développement économique de Laval (CODEL) avait donné instruction de fermer les lumières de rue, près de la bretelle de l'autoroute 19, afin de ne pas nuire à la production de poinsettias. Cette directive valait jusqu'au 15 novembre. Maintenant qu'il a été bien établi que la noirceur constituait une menace pour la sécurité publique, le producteur a été avisé de prendre d'autres mesures pour sauver ses plantes fortement en demande durant les Fêtes. Un homme qui dit avoir travaillé durant 30 ans au Jardin botanique de Montréal mentionne que l'agriculteur n'a qu'à placer un drap noir au-dessus des plants pour les sauvegarder. « Nous avons vécu la même situation au Jardin botanique lors de la construction du Stade olympique. Et pour sauver nos poinsettias, nous avions caché la lumière avec un drap noir, ce qui ne coûte pas tellement cher », a expliqué un monsieur Riverin.

L'HIVER À NOS PORTES !

■ Les employés et partenaires de Transports Québec, sur l'Île de Montréal, sont prêts à affronter l'hiver, mais les usagers de la route le sont-ils ? Malgré tous les efforts qui seront déployés par les autorités responsables de l'entretien des routes, les usagers de la route vivront, lors des premières neiges, un véritable cauchemar. Certains d'entre eux, comme chaque année, seront responsables de cette situation. Plusieurs auront tardé à effectuer une mise au point de leur véhicule, d'où la multiplication de pannes à survenir par grand froid ou lorsque le taux d'humidité sera à la hausse. D'autres n'auront pas modifié leur comportement pour s'adapter aux conditions hivernales, ce qui provoquera des accidents dûs à une vitesse excessive ou à des distances trop rapprochées entre les véhicules. Sur ce dernier point, les données statistiques fournies par la Société de l'assurance automobile du Québec sont éloquentes avec une augmentation du nombre d'accidents en période hivernale. Par exemple, lors de la première véritable tempête de neige survenue le 1er novembre, l'an dernier, 1187 véhicules furent impliqués dans des accidents, où 257 personnes subirent des blessures légères ou graves, tandis que dix autres ont perdu la vie à travers le Québec.

PROSTITUTION SUR SAINT-DENIS

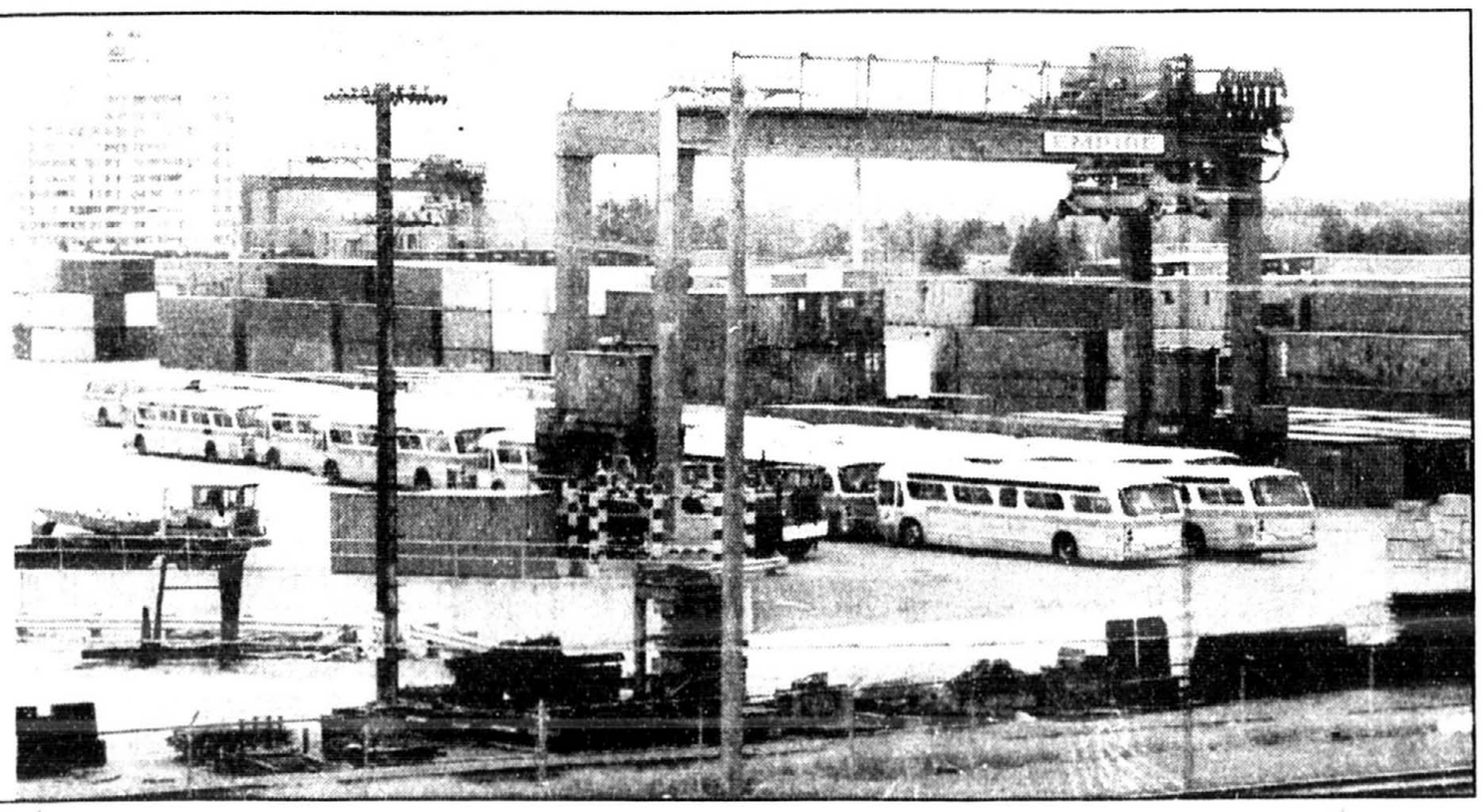
■ Les policiers de la CUM (district 43) viennent de mettre sur pied *l'Opération Client*, opération qui a débuté la semaine dernière et qui vise à redonner aux gens du quartier la libre utilisation de leur rue. Car on a constaté que ces gens de la rue Saint-Denis, entre Rosemont et Jean-Talon, sont confrontés avec le phénomène de la prostitution. Jusqu'à maintenant, dix-neuf personnes ont été interpellées, dont dix-sept « clients » et deux prostituées.

ENTRETIEN DES TUNNELS DU MÉTRO

■ La STCUM poursuit ses travaux d'entretien majeur dans les tunnels du métro. Les dimanches 13, 20 et 27 novembre, de même que le dimanche 8 janvier, la STCUM effectuera des travaux dans les tunnels de la ligne 1-verte. Les stations Papineau, Beaudry, Saint-Laurent, Place-des-Arts, McGill, Peel et Guy-Concordia seront alors fermées. La station Berri-UQAM sera fermée sur la ligne 1-verte, mais restera ouverte pour les lignes 2-orange et 4-jaune. Un service spécial d'autobus sera mis en place pour relier les stations Atwater et Frontenac en longeant les stations fermées. La STCUM tentera d'offrir un service comparable à celui du métro en assurant une grande fréquence de passage de ses autobus spéciaux.

UN PRÊTRE S'AVOUE COUPABLE D'AGRESSION SEXUELLE

■ Un prêtre de 44 ans, Yvon Shatskoff, a reconnu sa culpabilité, hier, au palais de justice de Mont-Laurier, à un chef d'accusation d'agression sexuelle sur un handicapé intellectuel de 27 ans. Un deuxième chef d'agression sexuelle et un autre de tentative de sodomie ont été abandonnés. Les actes se seraient produits en avril dernier et ont été rapportés par un proche de la victime. Prêtre dans les municipalités de Mont-Laurier, Ferme-Neuve, Mont-Saint-Michel et Sainte-Anne-du-Lac, Yvon Shatskoff n'est plus en fonction depuis sa mise en accusation. Sentence le 22 décembre.



Vieux bus de la STCUM pour Cuba

■ *Une partie des 196 autobus vendus à Cuba par la STCUM attendent de partir au soleil dans le port de Montréal. Les véhicules, qui ont près de vingt ans de service, ont été cédés au prix de 2500 dollars l'unité. Après un voyage de sept jours en bateau, ils entreprendront une seconde carrière dans différentes provinces de l'île.*

PHOTO ROBERT SKINNER, *La Presse*

Michel Pallascio : réitérer la foi de la CÉCM dans le catholicisme

MICHÈLE OUIMET

■ Michel Pallascio a longtemps hésité avant de se présenter comme candidat aux élections scolaires du 20 novembre.

L'expérience de 1990 a été plutôt traumatisante : il a subi une humiliante défaite qui lui a laissé un goût amer.

Écorché par les médias, mal aimé et mal cité par une presse qu'il juge trop agressive et qui, croit-il, ne comprend rien à son discours catholique, Michel Pallascio est sur ses gardes et c'est avec une prudence de sioux qu'il répond aux questions de *La Presse*.

« On veut discréditer notre discours catholique et on est ridiculisés », dit-il sur un ton doucereux de son éternelle voix calme et posée.

Michel Pallascio a été élevé dans l'eau benite. Sa mère est une militante catholique de longue date, Isabelle Pallascio, et son père, un gérant de caisse populaire.

Montréalais, il a grandi sur la rue Saint-Hubert au coin de Rachel. Il a fait ses études classiques dans une école privée, le Collège Saint-Viateur. Italien d'origine, il s'empresse de préciser que son premier ancêtre est arrivé au Québec en 1813.

Michel Pallascio est un catholique pratiquant, près de l'*Opus Dei*. « Foi et culture vont ensemble, affirme-t-il. On ne peut pas supprimer la foi sans qu'il y ait un impact négatif sur la culture. »

En 1984, Michel Pallascio, alors jeune avocat de 34 ans, s'est retrouvé propulsé à la tête de la CÉCM, la plus grosse commission scolaire de la province. Il était appuyé par le Mouvement scolaire confessionnel (MSC) qui régnait sans partage sur la CÉCM depuis 1973.

Tout baignait dans l'huile : Michel Pallascio expédiait les affaires courantes de la CÉCM tout en travaillant à son cabinet d'avocat. Mais en 1987, tout devait changer. Un jeune parti d'opposition, le MÉMO, est entré par la grande porte en faisant élire quatre membres. Ce nouvel arrivant devait bousculer les habitudes de la CÉCM et donner bien du fil à retordre au président Pallascio.

En plus, deux lois ont bouleversé la vie paisible des commissions scolaires à la fin des années 1980 : la loi 106 qui permet la création de partis politiques sur la scène scolaire et la loi 107 qui élimine les commissions scolaires confessionnelles pour les remplacer par des commissions scolaires linguistiques.

Pour le MSC, c'est un peu comme si le ciel venait de lui tomber sur la tête : non seulement le gouvernement voulait-il faire de la très catholique CÉCM une vulgaire commission scolaire neutre mais en plus, la loi donnait sa bénédiction à l'émergence de partis politiques.

L'opposition s'est donc organisée et le MSC a dû créer un parti, le Regroupement scolaire confessionnel (RSC).

Le RSC a arraché de justesse la victoire lors des élections de 1990 : 11 commissaires RSC ont été élus, neuf du MÉMO et un indépendant. Michel Pallascio a été battu à plate couture par une jeune commissaire MÉMO qui n'avait aucune expérience, Clara Pirès.

La pilule est amère. Une semaine avant le scrutin, Pallascio avait fait une déclaration controversée en affirmant que le Québec devrait encourager la venue d'immigrants francophones ayant des valeurs judéo-chrétiennes.

Sa déclaration a soulevé de vives réactions qui, ajourd'hui, l'étonnent encore.

« Tout le monde a repris ça, dit-il. Je n'en reviens pas ! Je disais qu'il fallait *encourager* une telle immigration. Il n'a jamais été question d'exclusion. On a pris ça et on a dit : « Voilà, on va le démolir. »

Il a eu droit à toutes les épithètes : intégriste, ultra-catholique, déconnecté des réalités montréalaises, combat d'arrière-garde. « Ça me heurte, dit-il. Si on ne peut pas tuer le message, on vise le messager. »

Encore une fois, Michel Pallascio a été mal compris.

Même si, en 1990, Michel Pallascio rentre dans ses terres et se retire de la vie politique, il suit de près tout ce qui se passe à la CÉCM.

François Ouimet, un jeune avocat de 32 ans, prend la tête du RSC après le passage bref et houleux de Denise Soucy-Brousseau.

François Ouimet a une position très ambigue sur le statut confessionnel de la CÉCM. Penchant en faveur d'une structure linguistique, il est de plus en plus mal à l'aise avec l'attitude intransigeante des membres de son parti qui tiennent farouchement au caractère catholique de la CÉCM.

En juin 1994, François Ouimet fait un virage à 180 degrés et vote avec le MÉMO sur une position de principe en faveur des commissions scolaires linguistiques.

Les commissaires du RSC sont ulcérés : non seulement François Ouimet a trahi l'option fondamentale du parti mais, en plus, il ne les a même pas avertis. Peu de temps après, Ouimet démissionne.

« C'est comme si Daniel Johnson votait tout à coup en faveur de la souveraineté sans en aviser ses membres, explique Michel Pallascio. Ça ébranlerait pas mal plus que le rapport Allaire. »

Michel Pallascio suit toute cette saga du fond de son bureau d'avocat de la rue Gilford. À peine une semaine après la démission de Ouimet, il reprend la tête du RSC mais le parti est désorganisé et démoralisé.

Pallascio reprend du service

Si le RSC fait élire une majorité de commissaires lors des élections du 20 novembre, Michel Pallascio sera de nouveau élu président de la CÉCM. Il a la ferme intention de revenir sur le fameux vote de juin 1994 sur les commissions scolaires linguistiques et de réitérer la foi de la CÉCM dans une structure confessionnelle catholique.

Le RSC promet aussi de réduire le nombre d'élèves par classe de 27 à 20 en première, deuxième et troisième année du primaire afin de réduire le taux de décrochage.

Le RSC pense aussi à retrancher une année au secondaire et de l'ajouter au primaire afin de réduire la taille des polyvalentes.

« Les valeurs que véhicule le Regroupement scolaire confessionnel sont celles qui sont privilégiées aujourd'hui par l'Église catholique », peut-on lire dans le manifeste du RSC.

Pourtant, l'Assemblée des évêques et Mgr Turcotte se sont prononcés en faveur des commissions scolaires linguistiques et ils ont même ajouté qu'une école catholique pouvait s'épanouir dans une commission scolaire neutre.

Le RSC n'y croit pas. « La commission scolaire a un rôle très important à jouer, explique Michel Pallascio. C'est elle qui choisit les directeurs, les spécialistes et les enseignants. La commission scolaire doit être confessionnelle pour que l'école catholique soit viable. »

Michel Pallascio ne mène pas une campagne électorale très active. En fait, quand il ouvre son agenda, il est pratiquement vide.

Il travaille à temps plein comme avocat et il n'a pas l'intention de se promener dans des bingos ou de faire du porte à porte pour mousser sa candidature. Il a encore moins le goût de vendre des cartes de membre et de faire le tour des assemblées. « Ce n'est pas ça la démocratie », dit-il.

Pourtant, il fait face à une rude adversaire, Martine Grégoire, qui a arraché la circonscription avec 60 p. cent des voix en 1990 et qui ne se gêne pas pour faire du porte à porte.

Mais les dieux sont peut-être du côté de Michel Pallascio.

SONDAGE SOM- La Presse -Radio-Québec

En vertu du système de libération conditionnelle, libère-t-on les prisonniers trop tôt?

	NSP/NRP	LIBÈRE LES PRISONNIERS TROP TÔT	
		OUI	NON
Total *(n: 1002)*	**19 %**	**85 %**	**15 %**
Région			
Québec-métro *(n: 300)*	14	86	14
Montréal-métro *(n: 452)*	19	84	16
Ailleurs en prov. *(n: 250)*	19	86	14
Âge			
18-24 ans *(n: 121)*	21	73	27
25-34 ans *(n: 207)*	14	84	16
35-44 ans *(n: 246)*	18	86	14
45-54 ans et plus *(n: 173)*	18	89	11
55-64 ans et plus *(n: 100)*	20	85	15
65 ans et plus *(n: 151)*	23	91	9
Scolarité			
6 ans et moins *(n: 76)*	27	76	24
7-12 ans *(n: 441)*	19	88	12
13-15 ans *(n: 253)*	14	88	12
16 ans et plus *(n: 220)*	18	78	22
Revenu familial			
Moins de 15 000$ *(n: 151)*	23	82	18
De 15 000$ à 25 000$ *(n: 124)*	16	85	15
De 25 000$ à 35 000$ *(n: 118)*	14	93	7
De 35 000$ à 55 000$ *(n: 164)*	13	85	15
De 55 000$ à 75 000$ *(n: 105)*	7	85	15
75 000$ et plus *(n: 72)*	14	87	13
NSP / NRP *(n: 268)*	30	81	19
Langue maternelle			
Français seul. *(n: 863)*	18	87	13
Anglais/ autre *(n: 137)*	24	77	23
Sexe			
Homme *(n: 407)*	16	80	20
Femme *(n: 595)*	21	90	10

Ce sondage a été effectué auprès de 1002 répondants joints par téléphone entre le 4 et le 9 novembre. La marge d'erreur est de 3,80p. cent. Les réponses à ce sondage feront l'objet de la discussion à l'émission **Droit de parole**, *animée par Anne-Marie Dussault, ce soir à 20 h, à Radio-Québec.*

Infographie *La Presse*

Le RSC accuse le Bloc d'ingérence

Le député bloquiste d'Ahuntsic, Michel Daviault, a choqué le Regroupement scolaire confessionnel (RSC)

Presse Canadienne

■ Infiltration. Noyautage. Tentative de prise de contrôle de la CECM pour en faire « un palier de gouvernement souverainiste ». Le Regroupement scolaire confessionnel ne mâche pas ses mots pour dénoncer l'intervention du Bloc québécois dans les élections scolaires à Montréal.

C'est que deux députés du Bloc québécois, MM. Gilles Duceppe et Michel Daviault, ont écrit à leurs électeurs pour appuyer le Mouvement pour une école moderne et ouverte (MÉMO), un autre parti aux élections scolaires à Montréal qui privilégie les commissions scolaires linguistiques.

C'est surtout le député bloquiste d'Ahuntsic, M. Daviault, qui a choqué le Regroupement scolaire confessionnel (RSC).

Dans sa lettre, le député Daviault écrit qu'« il est plus que temps que les souverainistes investissent la commission scolaire au service d'un Québec moderne ».

Le député bloquiste ajoute qu'« il est important de développer nos complicités à tous les paliers de gouvernement à la veille du référendum ». Il présente également Mme Diane De Courcy, la présidente du MÉMO, comme « une amie du Bloc ».

Le président du Regroupement scolaire confessionnel, Me Michel Pallascio, pousse les hauts cris devant ce qu'il qualifie d'ingérence extérieure inadmissible dans les élections scolaires montréalaises.

Il accuse « le Bloc québécois, le Parti québécois et le MEMO » de chercher à « prendre le contrôle de la CECM afin d'en faire un palier de gouvernement souverainiste ».

« Les partisans souverainistes ont décidé de s'ingérer dans la campagne électorale scolaire et d'appuyer, sinon d'infiltrer un parti politique, le MEMO. »

Me Pallascio parle aussi d'ingérence extérieure venue « noyauter un parti scolaire ». « Nous dénonçons avec force cette ingérence qui met en péril l'autonomie de la CECM. »

Me Pallascio accuse aussi « ces gens » d'oublier que le premier mandat de la CECM est d'éduquer les enfants « et non de les utiliser à des fins politiques ou partisanes ».

« Nos enfants et nos écoles ne sont au service d'aucun parti politique ni d'aucune option politique quelle qu'elle soit. »

La Commission des écoles catholiques de Montréal (CÉCM) est la plus grosse commission scolaire au Québec, avec 17 000 employés et un budget de 600 millions $. Son ancien président, Me François Ouimet, vient d'être élu député libéral de Marquette aux élections provinciales.

Le manifeste du Regroupement scolaire confessionnel précise qu'il « prône des valeurs chrétiennes et défend l'école catholique parce qu'il faut que cette façon d'aborder le monde continue d'être notre priorité ».

Les élections scolaires ont lieu le 20 novembre à travers le Québec et opposeront à Montréal trois partis: le RSC, le MÉMO et le Cours.

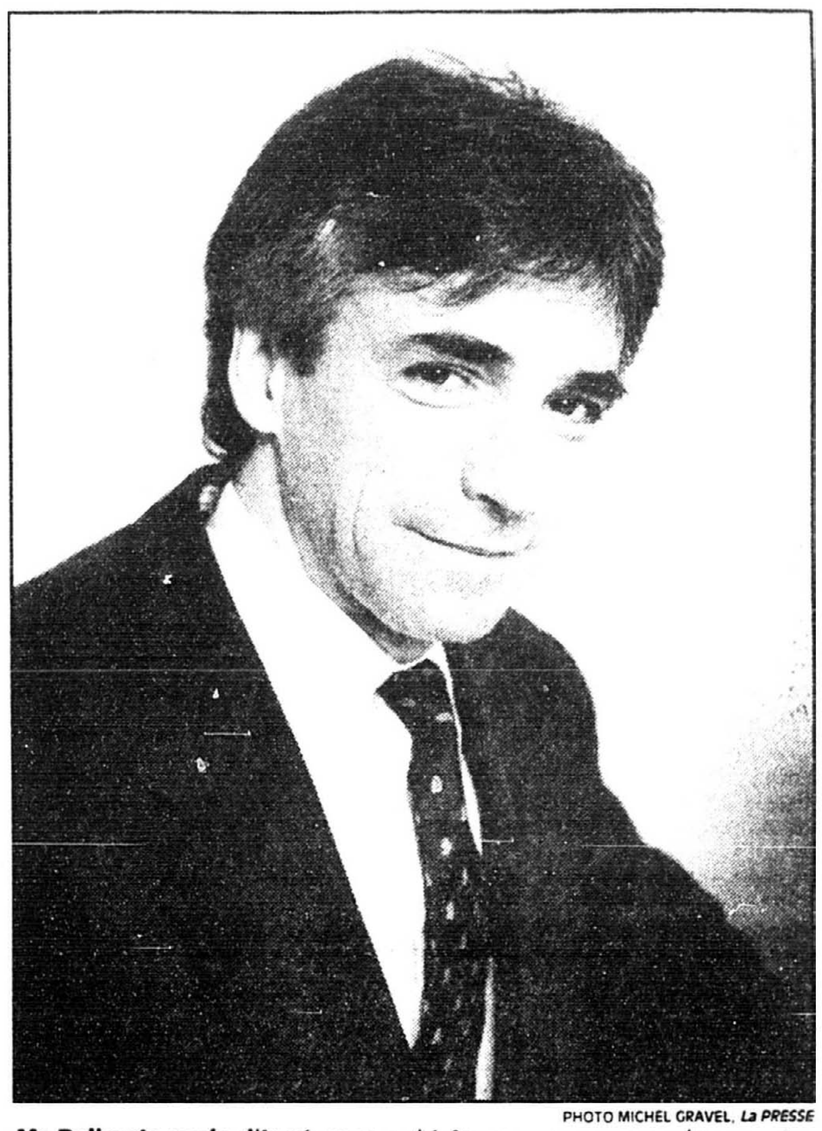


PHOTO MICHEL GRAVEL, *La PRESSE*

Me Pallascio parle d'ingérence extérieure venue « noyauter un parti scolaire ».

Les prisonniers sont élargis trop tôt, selon un sondage

■ La majorité (85 p. cent) des personnes interrogées dans le cadre d'un sondage SOM-*La Presse*-Radio-Québec effectué entre le 4 et le 9 novembre sont d'avis qu'en vertu du système de libérations conditionnelles, on libère les prisonniers trop tôt.

L'opinion des répondants varie selon le niveau de scolarité, la langue maternelle et le sexe.

C'est parmi les personnes ayant une scolarité de sept à 12 ans celles dont la scolarité est de 13 à 15 ans que cette opinion est la plus répandue (88 p. cent), tandis que cette proportion tombe à 76 et 78 p. cent respectivement parmi les répondants dont la scolarité est de six ans et moins ou de 16 ans et plus.

Les répondants de langue maternelle anglaise considèrent également, dans une proportion de 77 pour cent, qu'on agit trop vite concernant les libérations conditionnelles.

Enfin, les femmes sont davantage en accord avec cette opinion (90 p. cent) que les hommes (80 p. cent). Il y a tout lieu de penser que le phénomène de la violence conjugale exerce une certaine influence sur leur façon de voir les choses.

EMPIRE ENCAN

HORAIRE
INSPECTION PUBLIQUE
Sam. 12 et dim. 13 nov. de 10 h à 17 h
ENCAN
Dim. 13 nov., 13 h et du lundi 14 nov., au jeudi 17 nov., à 19 h chaque soir

LES ENCANS EMPIRE vendront par encan public: peintures canadiennes, oeuvres d'art international, bijoux anciens et modernes, argenterie, objets en cristal, porcelaines, articles russes, objets de collection, tapis persans, bronzes, pièces de monnaie rares, et articles de sport pour plusieurs intérêts privés et commerciaux; de nombreux lots seront vendus peu importe le prix.

SANS MINIMUM - SANS RÉSERVE

Nous acceptons toujours les consignations. Profitez de notre service d'évaluation gratuit offert sur place

ENCANS EMPIRE
5500 Paré, Montréal, Québec Tél.: (514) 737-6586

Personne ne s'entend sur le nombre d'intégristes musulmans à Montréal

ÉRIC CLÉMENT

■ La communauté islamique est partagée quant au nombre d'intégristes musulmans établis dans la région montréalaise, mais le danger qu'ils représentent est partagé par l'ambassade de l'Algérie à Ottawa et une journaliste algérienne vivant à Montréal.

La connection établie entre un réseau d'extrémistes islamistes en France, démantelé mardi, et des intégristes vivant au Canada, a fait réagir les Canadiens d'origine algérienne tout comme les musulmans.

Pour le nouvel ambassadeur algérien à Ottawa, M. Abdesselam Bedrane, il est clair que des éléments proches du Front islamique du Salut sont actifs au Canada. Il se rappelle très bien des communiqués envoyés depuis Montréal en Algérie il y a quelques années. « C'étaient de véritables appels au meurtre », dit-il.

La journaliste algérienne, Nadia Kerboua, correspondante du journal algérien *Le Matin* à Montréal est « convaincue » qu'il y a dans la région montréalaise « un réseau d'intégristes très très bien organisé ».

« À la suite d'articles que j'ai écrits et qui ont paru en Algérie en mars dernier, j'ai reçu deux appels téléphoniques anonymes de Montréal me faisant des menaces », dit-elle.

Est-que ce réseau a une importante logistique? Mme Kerboua ne le sait pas, mais elle pense que la « police doit détenir des informations ». « Je ne peux pas concevoir que les policiers ne soient pas au courant », dit-elle, d'autant que des messages qui passent très souvent sur Internet ou Algeria-Net abordent le fondamentalisme sans aucune retenue.

Selon une source qui veut demeurer anonyme, « un terroriste, dont le frère a été assassiné à Alger, et qui est connu dans le quartier de Belcourt, dans la capitale algérienne, a été vu à Montréal avec un passeport égyptien ». Selon cette personne, il n'est pas difficile de rentrer au Canada quand on est un intégriste, nombre d'entre eux obtenant le statut de réfugié. Il y a même des avocats spécialisés dans l'obtention de ce statut.

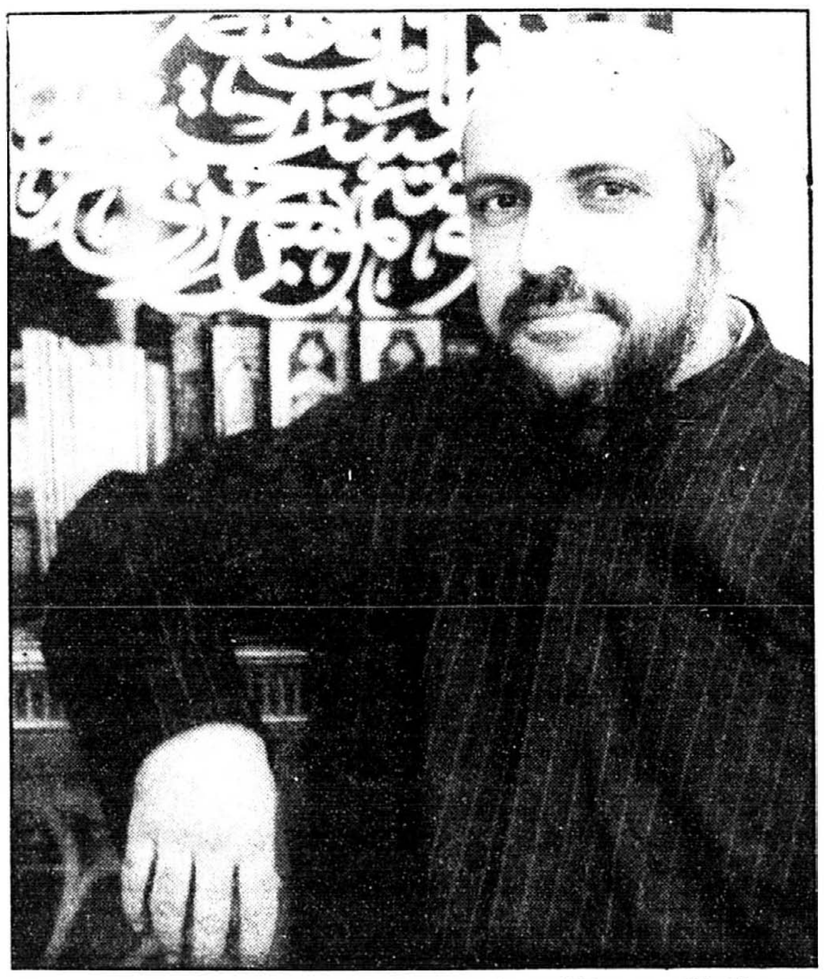
Le réseau d'intégristes, s'il existe, est clandestin, selon l'imam de la mosquée islamique de la rue Clark. L'imam Sheikh Said Youssef Fawaz, un Libanais d'origine, assure que dans sa mosquée il n'y a pas d'intégristes. Il dit ne jamais aborder la politique lors de la prière du vendredi.

« On ne doit pas mélanger l'islam et la politique », dit-il.

L'imam Fawaz, qui représente la Ligue islamique mondiale de l'Arabie Saoudite au Québec, pense que l'islam est une religion de paix mais que certains musulmans se fourvoient s'ils usent de violence. « Il faut laisser la loi prendre sa mesure, dit-il. Si des musulmans ne se conduisent pas correctement, ne respectent pas le Coran, la police devra intervenir comme quand quelqu'un prend une rue en sens inverse. Car l'Islam, cela veut dire la paix. »

Il concède que la mosquée de la rue Saint-Dominique est « peut-être » moins modérée que les autres. Quant à la lettre envoyée en Europe par la Fondation internationale musulmane du Canada et dans laquelle l'auteur réclame « la disparition définitive d'Israël de la carte du monde », l'imam estime que c'est un faux.

Cette lettre signée du Dr Youssef Mouammar avait été dénoncée par le Centre Simon Wiesenthal de Los Angeles, mais M. Mouammar a déclaré à *La Presse* hier qu'il n'en était pas l'auteur et que l'on a voulu nuire à la Fondation et à lui-même, un Québécois converti à l'Islam. Selon M. Mouammar, la Fondation serait aujourd'hui quasi-inexistante, « faute de moyens ».



« On ne doit pas mélanger l'islam et la politique », dit l'imam Sheikh Said Youssef Fawaz. PHOTO ROBERT SKINNER, *La PRESSE*

Le vol d'un VTT attise les traditionnels antagonismes à Oka

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ Il s'en est fallu de peu, tard mardi soir, pour que le simple vol d'un véhicule tout-terrain dégénère quand sept Blancs en colère, dont trois conseillers municipaux de la paroisse d'Oka, se sont présentés au domicile du grand chef du conseil de bande de Kanesatake, Jerry Peltier.

Deux policiers de la Sûreté du Québec ont dû utiliser toute la philosophie et la diplomatie nécessaires pour persuader les Blancs, qui n'étaient pas armés, de ne pas se faire justice eux-même, et pour empêcher que la situation ne tourne en violence, principalement après que deux Mohawks eurent pénétré dans la maison de Peltier.

Vers 21 h 30, Richard Lemyre, un élu local, informe la SQ que son véhicule tout-terrain a été volé.

Mais les agents affectés au secteur sont à ce moment-là occupés à rédiger un rapport. Lorsqu'ils arrivent chez M. Lemire celui-ci est parti. C'est son fils, Dominique, qui reçoit les deux agents.

Pendant qu'il fournit les renseignements pertinents aux policiers, son père arrive en furie. Il crie que son véhicule tout-terrain a été volé et qu'il se trouve à la ferme Mongeon, rang du Milieu, qui serait occupé par des Amérindiens depuis le départ du vétérinaire et de sa famille.

L'agent Michel Brunet, des affaires publiques de la SQ, souligne que les deux agents ont informé M. Lemyre que pour investir un endroit privé il fallait des motifs sérieux et être muni d'un mandat de perquisition. Qu'il fallait respecter la loi.

Au même moment, un véhicule arrive avec deux occupants. L'un d'eux est Luc Lemyre, cousin de Richard. L'autre est inconnu des policiers, mais il serait lui aussi, comme les deux Lemyre, conseiller municipal à la paroisse d'Oka.

Ils informent les deux agents qu'ils vont aller eux-mêmes chercher le véhicule.

Un agriculteur, Arold Varin, souligne qu'il voyait très bien le VTT et qu'il aurait été facile d'aller le chercher.

Après avoir fini de rédiger le rapport d'événement, les deux agents partent à la recherche du trio. Finalement, ils trouvent les trois hommes qui les informent avoir rencontré Robert Gabriel.

Finalement, les Blancs, qui sont maintenant au nombre de sept, se rendent rang Sainte-Germaine où habite le grand chef du conseil de bande.

Il y a de la lumière dans la maison et quelqu'un va frapper à la porte. Personne ne répond et la lumière s'éteint.

Les deux agents ont discuté avec le groupe, tout en leur rappelant que la situation était dangereuse et que la police était là pour faire respecter les lois.

Soudainement, vers 23 h 40, un camion arrive et deux Mohawks en descendent et entrent dans la maison de Peltier. Ils ressortent peu de temps après.

Quelques minutes plus tard, deux phares allumés apparaissent au loin. C'est Robert Gabriel qui arrive au volant du VTT suivi de son camion. Il remet le véhicule à son propriétaire. Puis, Robert Gabriel dit en anglais aux agents qu'il s'excuse.

L'attitude de ces élus municipaux et de leurs amis fait passablement jaser dans Oka où l'on craint très sérieusement que la violence ne s'installe.

De son côté, un officier de la SQ a souligné qu'on avait eu très peur mardi soir et qu'il fallait que tous apprennent que personne ne peut se faire justice à soi-même.

RÉSULTATS loto-québec

loto-québec

Lotto 6/49 Tirage du 94-11-09

6 19 20 31 43 48

Numéro complémentaire: 33

GAGNANTS		LOTS
6/6	1	5 535 213,70 $
5/6+	3	293 052,20 $
5/6	347	2 026,80 $
4/6	18 202	74,00 $
3/6	342 000	10 $

Ventes totales: 20 624 543,00 $
Prochain gros lot (approx.): 2 500 000,00 $
Prochain tirage: 94-11-12

Extra® Tirage du 94-11-09

NUMÉROS	LOTS
374987	100 000 $
74987	1 000 $
4987	250 $
987	50 $
87	10 $
7	2 $

Banco Tirage du 94-11-10

5	13	16	24	25
29	30	31	42	43
45	48	51	52	55
57	60	64	65	70

Prochain tirage: 94-11-11

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

SEARS

Attendez-vous à plus

SAMEDI ET DIMANCHE :

DEUX JOURS SEULEMENT 12 ET 13 NOVEMRE, 1994. DÉBUTE SAMEDI DÈS 8 H 30 !

SAUF AVIS CONTRAIRE, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

DÉDUISEZ LA TPS*

SUR PRESQUE TOUT EN MAGASIN

*Sears déduira de votre achat total un montant équivalent à la TPS

De 8 h 30 à 10 h

chez Sears, ce samedi seulement!

L'OFFRE SUR LA TPS NE S'APPLIQUE PAS AUX MEUBLES, GROS APPAREILS MÉNAGERS, MACHINES À COUDRE, ASPIRATEURS, APPAREILS ÉLECTRONIQUES, VÊTEMENTS LE CHÂTEAU, FRAGRANCES ET PRODUITS DE BEAUTÉ PRESTIGE, PRODUITS INSTALLÉS, PARURES DE FENÊTRES FASTRAK^MD ET SUR MESURE, SERVICES ET PRODUITS POUR L'AUTO, ACHATS PAR CATALOGUE, ACHATS DANS LES RAYONS SOUS LICENCE ET ESSENCE.

L'offre s'applique à la marchandise en stock, dans les magasins Sears seulement et n'est pas valable pour les frais d'installation. Le choix peut varier selon les magasins.

Rabais 30-50%

VÊTEMENTS D'EXTÉRIEUR CHOISIS POUR FEMMES ET ENFANTS

Épargnez sur robes pour femmes, vêtements d'extérieur, blousons longs ou courts et manteaux.

Liquidation de vêtements d'extérieur pour enfants, tailles 2-16: parkas, blousons et tenues de neige à prix de liquidation!

RIEN À PAYER AVANT 1 AN

MEUBLES**, GROS APPAREILS MÉNAGERS, ASPIRATEURS, MACHINES À COUDRE ET APPAREILS ÉLECTRONIQUES

**Sauf meubles de jardin et pour bébés

3 DERNIERS JOURS!

0$ de taxes à payer à l'avance

0$ d'achat minimum

0$ d'acompte

0$ d'intervention d'un tiers pour le crédit

Rien à payer avant novembre 1995 sur meubles**, gros appareils ménagers, machines à coudre, aspirateurs et appareils électroniques, sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 25$ de frais d'administration. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 13 novembre 1994. Cette offre n'est pas valable pour les articles soldés des Centres de liquidation ni pour les achats sur catalogue. Détails en magasin.

En plus de bonnes affaires!

MODE POUR LA FAMILLE, OUTILS CRAFTSMAN^MD, ARTICLES DE SPORT ET BEAUCOUP PLUS!

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Etait' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal: Anjou:** 353-7770, **Brossard:** 465-1000, **LaSalle:** 364-7310, **Laval:** 682-1200, **Pointe-Claire:** 694-8815, **Repentigny:** 582-5532, **St-Bruno:** 441-6603, **Ste-Marthe-sur-le-Lac:** 491-5000, **Ville St-Laurent:** 335-7770. **Région de Québec: Québec:** 529-9861, **Lévis:** 833-4711, **Ste-Foy:** 658-2121. **En province: Alma:** 662-2222, **Arthabaska:** 357-4000, **Chicoutimi:** 549-8240, **Drummondville:** 478-1381, **Granby:** 375-5770, **St-Jean:** 349-2651, **St-Jérôme:** 432-2110, **Sherbrooke:** 563-9440, **Sorel:** 746-2508, **Trois-Rivières:** 379-5444, **St-Georges de Beauce:** 228-2222. Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.

Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears

Procès Bissonnette: les expertises tendent à corroborer la thèse de l'accusation

YVES BOISVERT

■ Les spermatozoïdes trouvés dans le vagin de la patiente du docteur Marc Bissonnette étaient nombreux et complets, ce qui indique qu'ils sont issus d'une relation sexuelle qui a eu lieu au plus tard 24 heures avant le prélèvement, mais plus probablement d'une relation qui a eu lieu «entre 10 et 13 heures» plus tôt.

Cette observation concorde avec la thèse du viol sur la table d'opération, présentée par le ministère public.

En effet, les prélèvements sur la patiente ont eu lieu vers midi, le 7 juillet 1993. La patiente aurait été agressée aux alentours de 22h30, 23h, le 6 juillet 1993, soit environ 13 heures avant.

Hier, au palais de justice de Montréal, au 11e jour du procès pour agression sexuelle de Marc Bissonnette, un chirurgien plasticien de 39 ans dont le droit de pratique est suspendu depuis le 2 février, le biologiste Raymond Matte a fait part de ces conclusions au juge Pierre Brassard, de la Cour du Québec.

M. Matte, qui travaille à la Direction des expertises judiciaires, a observé la petite culotte de la patiente, ainsi que les divers prélèvements effectués sur la patiente à l'Hôtel-Dieu.

Fait à noter, le biologiste a trouvé dans la petite culotte de la jeune femme (de 26 ans à l'époque) une tache de sperme. Cette petite culotte, rappelons-le, avait été remise à la patiente par sa mère, après l'opération, quand la patiente était encore endormie. La petite culotte se trouvait, selon le témoignage de la mère, dans la salle d'opération, et non avec les vêtements de la jeune femme.

La culotte avait en outre des traces de «phosphotase acide», qui témoignent de la présence de sperme. Cette substance disparaît au bout de 18 à 20 heures de la relation sexuelle, ce qui est également tout à fait compatible avec la thèse de la Couronne. D'autre part, des têtes de spermatozoïdes s'y trouvaient.

Les spermatozoïdes trouvés dans le vagin, eux, étaient complets. Cela témoigne de leur jeunesse, d'expliquer le biologiste, car au bout d'un certain temps, le flagelle se sépare de la tête du spermatozoïde. S'ils étaient incomplets sur la culotte, c'est qu'un morceau de vêtement est un milieu qui ne favorise pas la vie des spermatozoïdes.

En contre-interrogatoire, le biologiste Matte, auteur de 700 à 800 expertises depuis 10 ans, a admis qu'il est «possible» de trouver des spermatozoïdes complets au niveau vaginal jusqu'à 12 jours après la relation sexuelle.

Mais à sa connaissance, c'est sur des cadavres qu'on a fait ces découvertes. La température du corps diminuant après la mort, elle crée des conditions plus propices à la survie du spermatozoïde.

Mais, d'après son expérience, il n'est pas vraisemblable de découvrir des spermatozoïdes complets, dans des conditions normales, dans un vagin, après 72 heures, et même 48 heures. Surtout, il ne se souvient pas d'en avoir trouvé «en quantité appréciable» après un tel délai.

D'autre part, les deux policiers qui ont répondu à l'appel d'urgence du 9-1-1 ont dit qu'après avoir recueilli les dépositions de la mère et de la tante de la patiente (qui ont été témoins de l'agression, par la fenêtre de la clinique), ils sont allés jeter un coup d'oeil à la clinique du docteur Bissonnette.

Les deux policiers de la CUM, qui sont arrivés à la clinique vers 4h du matin, donc cinq heures après l'événement, ne se souviennent plus si la lumière de la salle d'opération était allumée. Mais ils se souviennent par contre que les stores étaient ouverts et qu'on pouvait voir très bien à l'intérieur de la salle d'opération.

Le procès est suspendu jusqu'au 16 janvier. On a prévu neuf jours d'audience supplémentaires pour terminer le procès. La Couronne n'en a plus que pour quelques heures. Il faut donc en conclure que la défense du médecin durera près d'une semaine et demie.

Les parents et le frère du jeune Labelle ont bel et bien été tués à coups de fusil

MARTHA GAGNON

■ Les yeux baissés, l'adolescent de 16 ans, Martin Labelle, a écouté sans broncher hier la lecture éprouvante des rapports d'autopsie de son père, de sa mère et de son frère, qu'il est accusé d'avoir assassinés le 10 mai 1992 à leur domicile à Longueuil.

Vêtu d'une chemise blanche qui accentue la pâleur de son teint, le frêle garçon subit son procès devant un jury qui s'est mérité les félicitations du juge Jerry Zigman pour son attention soutenue et la justesse de ses questions. «Notre jury nous suit pas à pas, étape par étape. C'est excellent», a-t-il souligné.

S'il est reconnu coupable de meurtre avec préméditation, Martin Labelle est passible d'emprisonnement à vie mais le Code criminel prévoit qu'il pourrait être admissible à une libération conditionnelle après cinq ou dix ans étant donné qu'il n'avait pas 18 ans au moment du drame. L'adolescent subit son procès devant le tribunal des adultes.

Les rapports d'autopsie confirment qu'Yvon Labelle, 49 ans, Claude Lecours, 42 ans, et leur fils Rémy, 17 ans, ont été tués d'une, parfois deux décharges provenant d'un fusil de chasse de calibre .12. On a retrouvé plusieurs plombs à différentes parties de leurs corps. Les parents ont été abattus à l'extérieur de la maison dans l'allée de stationnement, tandis que le frère a été tué dans sa chambre.

Un témoin, Lucien Samuel, ferblantier, est venu raconter hier que l'arme du crime était à lui mais qu'il ne connaissait pas l'accusé et ne l'avait jamais vu chez lui. De plus, il dit n'avoir jamais acheté de cartouches de marque Winchester de couleur rouge comme celles qui auraient servi à commettre les meurtres. «J'en avais des bleues, des vertes et des noires mais pas de rouges.»

M. Samuel avait acheté ce fusil Remington en 1991 pour l'anniversaire de son fils de 18 ans, Stéphane, afin qu'il puisse l'accompagner à la chasse. L'arme était toujours entreposée dans le garde-robe de la chambre de son fils. Elle était dans un étui en toile zippé facilement accessible. Quant aux munitions, il précise que c'était lui et lui seul qui s'occupait de les ranger. «Elles étaient parfois dans le garde-robe de l'entrée de la maison ou dans sa chambre.»

À cette époque, il habitait rue Marnier à Longueuil, à plusieurs kilomètres du domicile de la famille Labelle qui vivait dans le quartier du Parcours du cerf. Le 10 mai 1992, jour de la Fête des mères, il a appris la disparition du fusil alors qu'il revenait d'un week-end dans un chalet à Rigaud. «C'est mon fils Stéphane qui me l'a dit.» Il a aussi ajouté que ce dernier lui avait raconté les «incidents particuliers» qui s'étaient produits. Il n'a pas précisé de quels incidents il s'agissait et les procureurs n'ont posé aucune question à ce sujet.

Pour l'instant, on ignore si son fils connaissait l'accusé. Selon M. Samuel, Stéphane et son frère plus jeune passaient la fin de semaine chez leur mère, à Montréal. «Il ne devait y avoir personne à l'appartement de Longueuil», explique le père qui est divorcé.

Après avoir appris la disparition de l'arme, M. Samuel s'est rendu avec son fils au poste de police de Longueuil. Il est revenu chez lui avec des enquêteurs à qui il a montré la boîte de munitions qu'il possédait.

À plusieurs reprises, M. Samuel a déclaré que son fils ignorait où il rangeait les projectiles. L'avocat de la défense, Me Pierre Bélisle, a répliqué que cela était peu probable puisqu'elles étaient parfois entreposées dans le garde-robe à l'entrée de la maison.

Me Bélisle a tenté d'ébranler la crédibilité du témoin en lui rappelant qu'à l'enquête préliminaire en mai 1994, il avait affirmé avoir déjà acheté des balles de marque Winchester, alors qu'il affirme le contraire aujourd'hui. «Je ne sais pas pourquoi j'ai dit ça. J'étais probablement nerveux. Après vérification à la maison, j'ai réalisé que ce n'était pas le cas.»

À l'enquête préliminaire, il a aussi déclaré qu'il était possible que des munitions aient été oubliées dans un sac à dos qu'il utilisait à l'occasion pour la chasse. Hier, il a affirmé le contraire. «J'ai pu me tromper. Je ne fais pas ça (témoigner) tous les jours.»

Le procès se poursuit aujourd'hui au palais de justice de Longueil.

Famille recherchée

■ La police de la CUM tente d'entrer en communication avec des membres de la famille de Richard Décarie, décédé le 1er novembre dernier. Il est né le 7 mars 1925 et demeurait au 3632, Saint-Denis, à Montréal. Toute information à ce sujet peut être transmise au 280-2534 ou au 280-2234.

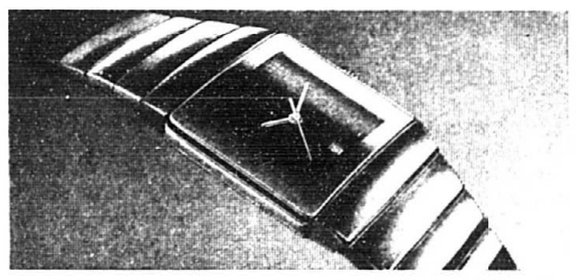
CÉRAMIQUEMENT VÔTRE : LA NOUVELLE RADO "SINTRA"

Elle vous étonnera par son design avant-gardiste, sa brillance exceptionnelle, sa couleur aux reflets platine et par la céramique high-tech, qui lui confère inrayabilité et beauté éternelle.

À partir de 2 090$

· Garantie Rado d'un an · Garantie prolongée Birks d'un an · Certificat de remplacement gratuit de la pile · Gravure sans frais

Un monde à part

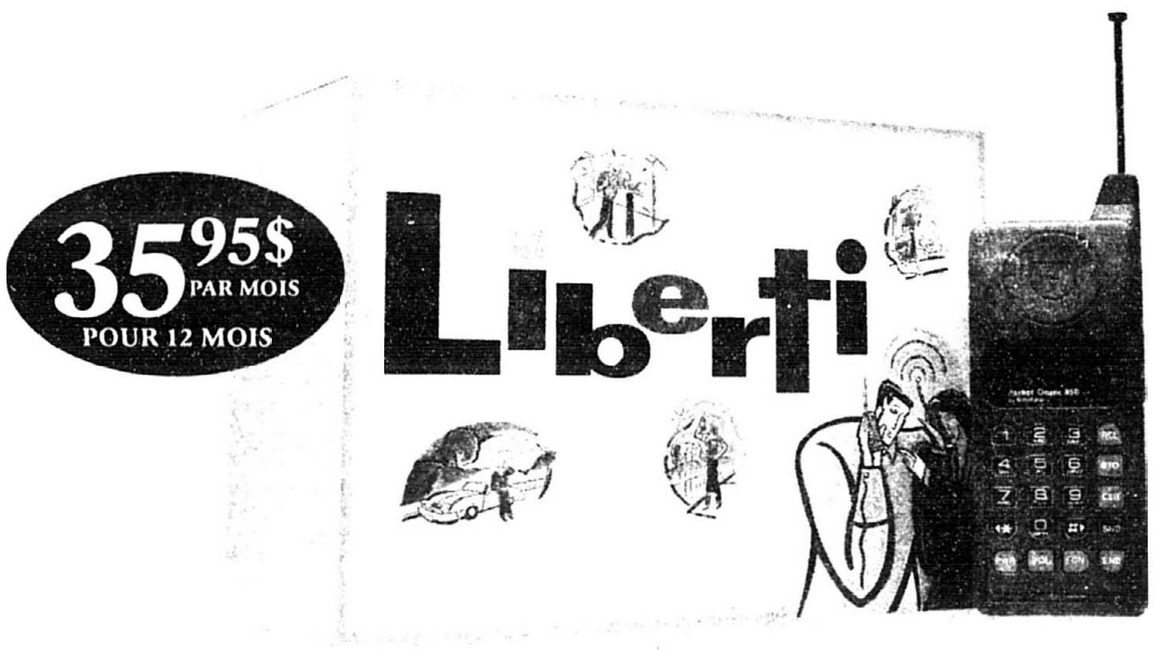


RADO Switzerland

BIRKS

1240, SQUARE PHILLIPS, 397-2511 • CENTRE FAIRVIEW POINTE-CLAIRE, 697-5180
CENTRE ROCKLAND, 341-5426 • CARREFOUR LAVAL, 688 3431 • MAIL CHAMPLAIN, 465-3350

Liberti d'action



• SEULEMENT 65¢ LA MINUTE POUR LES APPELS LOCAUX.
• APPELS LOCAUX TOUJOURS GRATUITS LE WEEK-END.
• APPELS LOCAUX GRATUITS EN SOIRÉE POUR 10$ PAR MOIS.*
• ET LE TÉLÉPHONE VOUS APPARTIENT!

Bell Mobilité

Enfin libre

Informez-vous en composant le 1 800 43-Liberti, ou passez chez l'agent le plus près de chez vous.

Plan Liberti d'un an seulement. Sous réserve de l'approbation de crédit. Taxes, frais d'interurbain, frais d'abonnés itinérants et options additionnelles en sus. Frais annuels d'accès au réseau en sus après le 31 décembre 1994. L'appareil peut différer du modèle illustré. Ne peut être jumelée à aucune autre offre.
*Disponible seulement sur le Plan Liberti.

AGENTS AUTORISÉS

Arthabaska — Communication 1er choix — Tél.: (819) 357-7777
Chomedey — Boutique Cellulaire inc. — Tél.: (514) 686-6959 — Metro Com Canada — Tél.: (514) 687-4000
Joliette — Boutique du Téléphone enr — Tél.: (514) 752-5030
Lafontaine — Le Centre St-Jérôme inc. — Tél.: (514) 431-5122
Laval — Audiocom Laval inc. — Tél.: (514) 681-8340 — Centre du Téléphone Mobile-Auteuil — Tél.: (514) 628-9366 — Centre du Téléphone Mobile-Laval — Tél.: (514) 682-9366
Longueuil — Triacomm — Tél.: (514) 928-2244 — Cellcom Rive-Sud — Tél.: (514) 463-7777
Montréal — ABCO Télécom — Tél.: (514) 389-8900 — Autocell inc. — Tél.: (514) 257-9292 — C.B.C.I. Télécom — Tél.: (514) 738-4995 — Locatel ltée — Tél.: (514) 593-5555 — Télécentre Québec — Tél.: (514) 485-5222
Montréal – centre-ville — Bell Mobilité La Cathédrale — Tél.: (514) 284-0284
Rosemère — Centre du Téléphone Mobile — Tél.: (514) 979-3838
Shawinigan — Reynolds Radio inc. — Tél.: (819) 539-1992
Sherbrooke — Audiotec — Tél.: (819) 562-9262 — Gobeil et Filles inc. — Tél.: (819) 563-0406
Ste-Agathe-des-Monts — Autoradios C.V.L. inc. — Tél.: (819) 326-2006
St-Eustache — Communications J.D. — Tél.: (514) 974-7444
St-Hyacinthe — Info-Comm — Tél.: (514) 778-1911
St-Jean — Télévision Hébert et Gouin — Tél.: (514) 348-5210
Terrebonne — Cellcom — Tél.: (514) 964-7777
Tracy — Radio Michel inc. — Tél.: (514) 746-7777
Verdun — Citécell — Tél.: (514) 762-2000
Ville Mercier — Distribution Réjean Mailloux inc. — Tél.: (514) 225-0466
Ville St-Laurent — Lazer Auto — Tél.: (514) 334-4785

Centre Hifi Électronique · Distribution aux Consommateurs · Dumoulin · Lebeau Vitres d'autos · Radio Shack · Spec Électronique Mon expert-conseil · Stéréo Audio-Vidéo · Le Super Club Vidéotron

15 ans de prison pour infanticide

YVES BOISVERT

■ Le juge Raymond Bernier a condamné à 15 ans d'emprisonnement Claude Mercier, un homme de 44 ans qui a fracassé le crâne du bébé d'un couple d'amis.

Le bébé, Priscilla, 37 jours, accompagnait ses parents chez Claude Mercier et sa compagne, eux-mêmes parents de trois enfants, le 23 mars 1993, à Montréal-Nord.

Le souper est bien arrosé et Mercier fume un joint à la fin du repas. Les deux couples commencent à jouer aux cartes. L'enfant se met alors à pleurer. Chaque adulte se rend auprès de l'enfant pour la consoler, mais elle continue ses pleurs.

Finalement, Mercier se rend auprès d'elle, dans le salon. Les autres entendent deux bruits retentissants, puis voient Mercier revenir dans la cuisine. On n'entend plus le bébé.

Quand la mère reprend son bébé, elle semble morte. Malgré une réanimation, sa mort est confirmée sept heures plus tard.

Mercier a été déclaré coupable d'homicide involontaire de l'enfant. Il était passible de l'emprisonnement à perpétuité.

Le juge Bernier, de la Cour du Québec, a noté hier les nombreux antécédents criminels de l'accusé, qui remontent à 1969. Il fut, entre autres crimes, reconnu coupable de tentative de meurtre en 1972 et de contacts sexuels avec une fillette de sept ans, en 1990. Il fut condamné très souvent pour vol.

Le juge a souligné la «lâcheté et la brutalité incompréhensibles» du geste. Il a observé une absence de remords chez Mercier, qui a paisiblement continué à jouer aux cartes après avoir frappé l'enfant.

Pour toutes ces raisons, le juge Bernier a infligé une peine de 15 ans, telle que le lui suggérait la Couronne (Me Lori Weitzman).

J.-Armand Ross: militaire, diplomate et écrivain

Le premier officier canadien à franchir la frontière allemande à la tête de la compagnie «C» du Régiment de la Chaudière

FRANÇOISE CÔTÉ
collaboration spéciale

Le général Ross continue d'écrire les expériences de sa vie pour le bénéfice de sa famille, ses quatre enfants et ses neuf petits-enfants.

PHOTO ROBERT MAILLOUX, *La PRESSE*

■ Il y a un demi siècle, un jeune Québécois de Rimouski, le capitaine J.-Armand Ross fut le premier officier canadien à franchir la frontière allemande à la tête de la compagnie «C» du Régiment de la Chaudière.

C'était le 12 novembre 1944, à 16 heures exactement, dans la région de Nimègue, où le Régiment était en position défensive.

Aujourd'hui retraité après 34 années de service militaire et huit années à l'École Polytechnique, le brigadier-général Ross raconte comment sans un seul coup de feu, les «Chauds», comme on désignait les militaires du Régiment de la Chaudière, ont envahi l'Allemagne.

À peine sorti de la sanglante et difficile bataille de l'Escaut en Belgique, le Régiment de la Chaudière, réorganisé avec l'aide de renforts, reçoit l'ordre de relever un régiment de parachutistes de la 82e Division aéroportée américaine, qui se battait depuis 52 jours.

«À cause de difficultés de terrain, je fus le premier à arriver à destination. J'ai attendu les autres commandants de compagnie et accompagné du major Michel Gauvin (aujourd'hui ambassadeur canadien à la retraite), je me suis présenté au quartier-général du bataillon américain, qui recevait régulièrement des volées de mortier.

Après avoir inspecté les différents secteurs occupés par les Américains, j'ai réalisé que le secteur qui allait me revenir était en Allemagne. C'est ainsi que j'ai été le premier canadien à entrer en Allemagne.»

Le général Ross évoque ses souvenirs dans sa confortable maison de l'Île-des-Soeurs.

Il rappelle qu'à son arrivée dans son secteur allemand, il a échangé son révolver avec le commandant américain de la compagnie qu'il va relever. Pour les militaires canadiens-français, dont quelques-uns se battaient depuis le débarquement du 6 juin en Normandie, il était encourageant de constater qu'ils entraient en Allemagne. «Mais nous savions qu'il y avait encore beaucoup de pain sur la planche avant la victoire finale,» dit le général Ross.

Peu de temps après la victoire finale, en mai 1945, Ross qui vient d'être promu major, est en permission à Londres.

Il est alors interviewé par le correspondant Paul Dupuis, devenu après la guerre le comédien bien connu de la scène et de la télévision.

Il décrit la réaction des combattants devant la nouvelle de la fin des hostilités: «Les hommes n'ont pas constaté immédiatement l'importante de la nouvelles ... Chaque compagnie est restée à son poste de combat. Peu à peu, la joie s'est communiquée à tous nos soldats qui se sont mis à chanter, à crier et à manifester. Le déclenchement de leur exubérance est venu par après. J'ai quitté le régiment pour ma permission ce même jour. Londres nous est apparue toute changée, pavoisée, bruyante et pleine de vie».

Le retour au Canada s'effectue à bord du paquebot *Queen Elizabeth* qui arrive à New York le jour de l'An 1946. Comme la majorité des 190 000 Canadiens français qui ont participé à la Deuxième Guerre mondiale, Armand Ross est revenu au pays riche d'expériences qui l'ont profondément marqué.

Au début du conflit, il terminait ses études classiques au Séminaire de Rimouski. Il voulait alors faire des études de médecine. Mais issu d'une famille aux revenus modestes, il n'a pas les moyens d'aller à l'université à Québec. Il choisit donc de s'enrôler et est affecté au Régiment de la Chaudière où se retrouvent des Québécois de la Beauce, de la Gaspésie, et du Bas Saint-Laurent.

Traversé en Angleterre avec le Régiment de la Chaudière au cours de l'été 1941, il revient au Canada l'année suivante comme instructeur avec le Fusilliers du Saint-Laurent.

Retour en Angleterre

Quant il retourne en Angleterre, son Régiment est déjà placé en quarantaine comme toutes les unités choisies pour participer au débarquement du 6 juin. Il retrouve le Régiment de la Chaudière juste avant la bataille de l'Escaut, en Belgique. Il a connu les combats en Belgique, en Hollande et en Allemagne. Il a aussi participé à l'occupation en Allemagne. Il a été décoré de l'Ordre du service distingué.

Après la guerre, le major Ross choisit la carrière militaire et oeuvre au niveau des états-majors, dont celui du quartier-général de l'OTAN en Europe.

La proportion de haut gradés francophones est infime. Progressivement la majorité des recommandations ont été appliquées. Ainsi au camp de Valcartier, on a un groupe de brigade, (environ 5 200 militaires) entièrement francophone.

Le général Ross considère que son rapport a pu être appliqué parce qu'il a été accepté à la fois par le premier ministre Lester B. Pearson et le ministre de la Défense Me Paul Hellyer.

Après cette contribution à la francisation des forces armées, Armand Ross est promu brigadier-général en 1967 et nommé commandant de la région militaire du Québec, avec quartier-général rue Atwater.

Après 34 années de service, il quitte l'armée en 1972 pour entreprendre une nouvelle carrière, comme directeur administratif de l'École Polytechnique de Montréal, dont il écrit l'histoire en collaboration avec le professeur Robert Gagnon.

Le général Ross a également écrit, en collaboration avec l'historien Jacques Castonguay, l'histoire du Régiment de la Chaudière, publiée en 1983. Aujourd'hui le général Ross continue d'écrire les expériences de sa vie pour le bénéfice de sa famille, ses quatre enfants et ses neuf petits-enfants.

SOLDE DE CHEMISES EN BOÎTE

À tous les magasins A. Gold & Sons et à notre entrepôt

Ord. 148,50$
Maintenant 95$
• Blanc
• Écru
• Bleu

Achetez la boîte de 3 et économisez 53,50$

Chemises de première qualité à un super prix

Nos luxueuses chemises habillées sont soigneusement confectionnées avec piqûre à aiguille simple et un dos à pli pour un plus grand confort. Fabriquées en 60% coton/40% polyester et offertes dans une superbe boîte pour offrir en cadeau. Tailles 14-1/2 à 17-1/2 rég., 15 à 18 long.

Commandes téléphoniques SANS FRAIS 1-800-263-2050 durant les heures de magasinage

Entrepôt 2050-2056, Bleury
960, Ste-Catherine Ouest
Galeries d'Anjou • La Place Vertu
Fairview Pointe-Claire

A. Gold & Sons® Depuis 1899

Centre Rockland • Carrefour Laval
Promenades Saint-Bruno
Mail Champlain Brossard
No. 11 York Street, Ottawa

American Express, Visa, MasterCard, Diners Club/en Route, Interac, A. Gold & Sons Cards

Un incorrigible itinérant préfère la liberté

LUCIE CÔTÉ

■ Un sexagénaire, itinérant pendant une vingtaine d'années, a disparu lundi du centre d'accueil où il vivait depuis presque trois ans, parce que sa famille avait réussi à le retrouver.

James Robertson avait commencé à vivre au centre après avoir été trouvé par les policiers dans un conteneur à déchets où il dormait.

Selon les policiers, il semble que la direction du centre d'accueil, situé au 7150, rue Marie-Victorin, à Montréal, avait cru bien faire en signalant l'existence de son pensionnaire à sa famille.

Mais l'homme a plutôt été indisposé de recevoir des lettres de sa mère et des visites de son frère.

Il aurait donc décidé de s'isoler et de reprendre sa vie d'errance.

Parce que le temps froid arrive et parce qu'il a besoin de soins psychiatriques, le Service de police de la CUM tente maintenant de retrouver James Robertson.

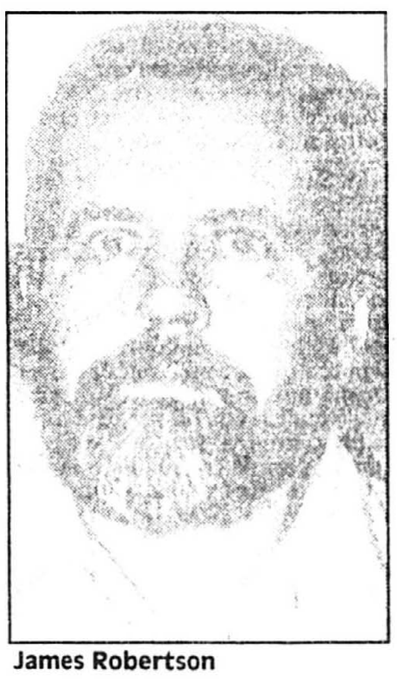
L'homme de 60 ans, qui a tendance à s'automutiler, n'est dangereux que pour lui-même.

Les enquêteurs font appel à quiconque pourrait l'avoir vu parce qu'ils ne disposent pas des indices habituels que pourraient fournir des choses — une voiture, un permis de conduire, des cartes de crédit — que ne possède pas James Robertson.

L'homme peut se trouver toujours à Montréal, mais les policiers croient qu'il pourrait également avoir regagné Toronto, où il a longtemps vécu.

James Robertson s'exprime en anglais, mesure 1m78 (5'11") et pèse 76 kg (170 lbs), a les cheveux et les yeux bruns.

Tout renseignement à son sujet peut être communiqué aux numéros suivants: 280-2555 ou 280-2255. L'information sera traitée avec la plus grande discrétion.



James Robertson

Zonage controversé à Saint-Adolphe-d'Howard

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ Ça grogne à Saint-Adolphe-d'Howard où le maire Jean-J. Brossard veut modifier le zonage afin de permettre des constructions commerciales sur des îles du lac Saint-Joseph, décision qui fait énormément de mécontents dans ce village des Laurentides.

Parce qu'elle a fait connaître en tant que résidante son désaccord à ce projet, la directrice de la bibliothèque municipale, (c'est un poste de bénévole), a été forcée par le maire de remettre sa démission. Mme Monica Gratton est impliquée dans la communauté depuis 22 ans et c'est elle qui a fondé la bibliothèque.

Trouvant que le maire poussait un peu trop, 18 autres bénévoles qui oeuvraient avec Mme Gratton ont décidé, dans un geste de solidarité, de quitter eux aussi leurs fonctions à la bibliothèque.

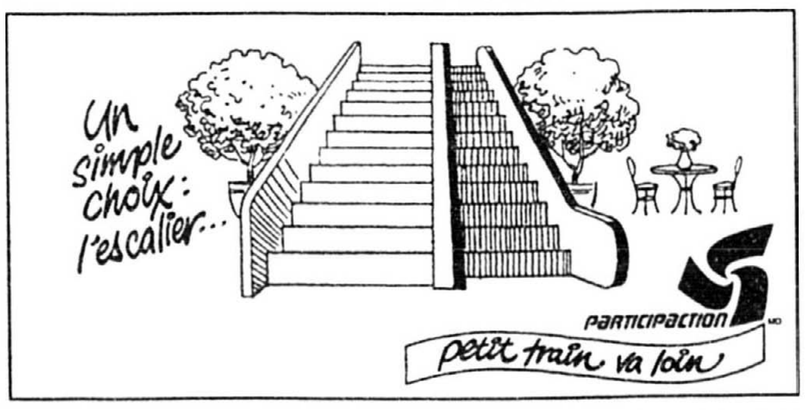
Le projet de l'administration municipale vise à modifier des zones résidentielles pour permettre la construction commerciale.

Un jugement de la Cour supérieure, rendu en 1992, précisait que les îles ne pouvaient être utilisées à des fins commerciales.

Selon un citoyen, M. André Gratton, le maire Brossard et ses conseillers essaient de faire adopter un plan de zonage qui permettrait que les îles accueillent toutes sortes d'activités récréo-touristiques, comme un port de plaisance avec un immense chalet.

«Ces îles, souligne M. Gratton, offrent actuellement un site paisible et naturel aux résiants et aux visiteurs.» Il soutient aussi que les membres du Comité consultatif d'urbanisme n'ont pas été tenus au courant des points importants du projet de modification de zonage et qu'ils n'ont pas été consultés avant son adoption par le conseil le 7 octobre dernier.

M. Gratton est d'avis que la situation est inacceptable. «La liberté d'expression, poursuit-il, ne semble avoir cours à Saint-Adolphe. L'avenir de la bibliothèque est en jeu. Et des citoyennes respectées sont maintenant les victimes innocentes de l'attitude intransigeante du maire. Ces événements dépassent la simple scène régionale, plusieurs touristes propriétaires habitent la région de Montréal.»



Ce soir 21h à TQS

TRIPLEX

Avec Sylvie Drapeau, Dominique Leduc, Francis Reddy, Claudia Ferri et Philippe Cousineau

Le téléroman du vendredi

Viva l'Italia!
chez A. Gold & Sons
Depuis 1899

Économisez jusqu'à 248$

sur des complets de première qualité de conception européenne, confectionnés dans les meilleurs tissus d'Italie, provenant des filatures telles que Cerruti, Zignone, Bozzala et Comero. Et nous vous les offrons à temps pour la période des fêtes à un prix exceptionnel.

Ord. 650$ à 695$

Seulement 447$

Modèles droits et croisés.
Nous avons votre taille.

Et, comme toujours...
"Nous ne signons que des vêtements qui vous vont à la perfection."

Tessuto CERRUTI | lanificio ZIGNONE | TESSUTO comero | lanificio Bozzalla & Lesna

960 Ste-Catherine O. • Mail Champlain Brossard • Promenades St-Bruno • Fairview Pte-Claire
La Place Vertu • Centre Rockland • Carrefour Laval • Galeries d'Anjou • No. 11, York, Ottawa
Cartes American Express, Visa, MasterCard, Diners Club/en Route, Interac, A. Gold & Sons

Avalanche de conseils de sécurité à l'enquête du coroner sur les armes

JEAN-PAUL SOULIÉ

■ Médecins spécialistes en santé communautaire, médecins psychiatres du Québec, ministère de l'Environnement et de la Faune, Fédération québécoise de la faune et aussi Fédération québécoise de tir et Regroupement pour une gestion efficace de la possesssion d'armes à feu ont défilé hier devant le coroner Anne-Marie David, dans le cadre de l'enquête sur l'entreposage, la mise en montre et le transport des armes à feu.

Il faudra sans doute un esprit de synthèse hors du commun pour faire la somme de toutes les voix divergentes entendues pendant l'enquête du coroner David.

Autant de voix divergentes mais autant de conseils différents. Le docteur Yves Lamontagne, psychiatre, professeur et chercheur, croit que les médecins devraient aviser les familles de leurs patients suicidaires, pour que celles-ci mettent leurs armes à feu hors de portée des malades. Une pratique qui ne briserait pas le secret médical, selon le professeur.

Dans les cas de violence conjugale, le praticien pense que les armes devraient être saisies.

Mais la veille, le capitaine-détective Généreux avait aussi mentionné que les policiers se voyaient retirer leur arme de service, non seulement quand ils sont en congé de plus de 14 jours mais surtout quand ils sont considérés en état dépressif.

Le docteur Lamontagne a aussi souligné hier le problème des jeunes de 15 à 24 ans, dont les réactions sont toujours plus violentes et qui sont en plus grand nombre dans les statistiques sur les décès par armes à feu, homicides ou suicides.

L'Association des médecins spécialistes en santé communautaire du Québec a témoigné elle aussi, réclamant davantage de publicité sur la prévention relative aux armes à feu. Elle prône également le contrôle de l'accessibilité aux armes à feu, dont l'entreposage sans danger constitue un volet important.

Du côté du ministère de l'Environnement, le biologiste Raymond Desjardins a soumis au coroner que les 700 000 à 800 000 porteurs du certificat de chasseur qui possèdent des armes pouvaient être soumis aux normes édictées par le Code criminel quand à l'acquisition des armes à feu, mais que peu d'entre eux en achetaient de nouvelles. Les anciens certificats n'ont donc pas à être renouvelés, et de nouveaux cours de sécurité seraient une charge énorme.

De son côté, la Fédération québécoise de la faune, qui est chargée d'examiner les demandeurs de certificats de chasseur et qui en retire la majeure partie de ses revenus, ne voit pas la nécessité de changer la loi actuelle et demande l'application intégrale du Code criminel en ce qui a trait aux armes à feu et aux armes offensives.

Finalement, la Fédération québécoise de tir moderne (sic) et son directeur, Gibert Gour, assisté de Anouk Lepage, diplômée en psychologie et directrice du regroupement pour une gestion efficace de la possession d'armes à feu, ont apporté une masse de graphiques et de statistiques prouvant que les suicides par armes à feu représentent année après année un pourcentage équivalent par rapport au total des suicides.

Les tireurs sportifs réclament des peines plus sévères pour les crimes commis avec des armes à feu, des campagnes publicitaires pour l'entreposage et le transport des armes à feu, de façon à rendre leurs membres plus conscients des dangers potentiels que représentent leurs activités sportives.

Ottawa présentera son projet de loi sur les armes avant Noël

Les recommandations du coroner Anne-Marie David seront prises en considération

PIERRE GINGRAS

■ L'enquête du coroner sur l'entreposage des armes à feu, actuellement en cours à Montréal, aura un impact certain sur le projet de loi qui sera étudié par les Communes au début de février, a mentionné hier un porte-parole du ministre fédéral de la Justice, Allan Rock.

Le ministre entend présenter son projet de loi resserrant le contrôle des armes à feu avant l'ajournement de Noël prévu pour le 16 décembre.

Les nouvelles propositions législatives seront donc étudiées lors de la reprise de la session, le 6 février.

Pour sa part, la coroner Anne-Marie David a confié hier qu'elle mettrait les bouchées doubles pour remettre son rapport au cours de la première semaine de février.

« L'enquête du coroner David revêt une très grande importance pour nous, a indiqué un représentant du cabinet de M. Rock. Nous suivons aussi les témoignages avec intérêt.

« Cette enquête, c'est une première et les recommandations qui en résulteront trouveront sûrement écho dans le projet de loi. »

Un comité interprovincial

Le ministre Rock avait d'ailleurs demandé l'avis des ministres de la Justice des provinces au sujet de son projet de loi et un comité interprovincial se réunit régulièrement à cet effet.

Même si le coroner relève du ministère québécois de la Sécurité publique, le sujet de l'enquête concerne le code criminel, de juridiction fédérale. C'est pour cette raison que l'utilité de cette enquête a déjà été mis en doute par certains témoins, du moins en entrevue. On craignait notamment que le gouvernement fédéral ne puisse tenir compte des recommandations du coroner.

« Même si le projet de loi est déjà déposé, le ministre ou un député peut soumettre des amendements, a expliqué le cabinet de M. Rock. Or c'est ce qui risque de se passer lorsque le projet de loi sera référé au comité permanent de la Justice, au moment où les recommandations du coroner devraient être connues. »

Ce comité qui regroupe des députés de tous les partis politiques représentés aux Communes peut entendre des témoins (ce qui sera vraisemblablement le cas, croit-on) et apportera ensuite des amendements au projet de loi, amendements qui doivent être adoptés par la majorité des membres.

À la Chambre des Communes

Le projet de loi sera ensuite soumis à la Chambre des Communes dans sa nouvelle forme pour un débat où on pourra le modifier à nouveau. Les députés voteront sur chaque modification proposée ainsi que sur le texte définitif du projet. Puis ce sera la troisième lecture et l'adoption.

La loi sera soumise au Sénat pour ensuite recevoir la sanction royale. Dans le cas du code criminel, la loi précise habituellement sa date d'entrée en vigueur.

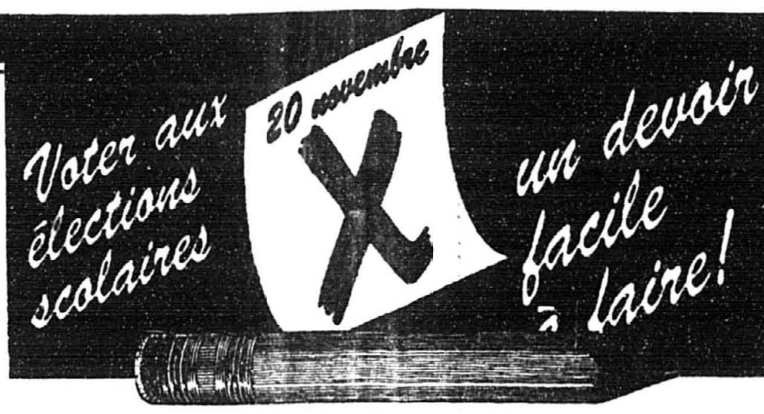
Au cabinet du ministre Allan Rock, on soutient que le projet de loi sur le contrôle des armes à feu devrait franchir toutes ces étapes assez rapidement. On avance même que la nouvelle loi pourrait entrer en vigueur à la fin de mai ou au début de juin.

AVIS DE SCRUTIN POUR LES 8 COMMISSIONS SCOLAIRES DE L'ÎLE DE MONTRÉAL

DATE DU SCRUTIN: le dimanche 20 novembre 1994. **Heures d'ouverture des bureaux de vote:** de 9 heures à 19 heures (voir liste des lieux de vote à la fin)

Pour voter aux élections scolaires, il faut:
- avoir 18 ans accomplis;
- avoir la citoyenneté canadienne;
- être domicilié au Québec depuis 6 mois;
- ne pas être privé de ses droits électoraux;
- être inscrit sur la liste électorale;
- ne pas être en curatelle.

VOTE PAR ANTICIPATION: le dimanche 13 novembre 1994. **Heures d'ouverture des bureaux de scrutin:** de 9 heures à 19 heures (voir liste des lieux de vote à la fin)



LE DIMANCHE 20 NOVEMBRE 1994, C'EST JOUR D'ÉLECTIONS SCOLAIRES.

Qui peut voter par anticipation?
- les membres du personnel électoral en fonction le jour du scrutin;
- une personne handicapée;
- une personne qui affirme sous serment qu'elle a des motifs de croire qu'elle sera absente ou incapable de voter le jour du scrutin.

LISTE DES CANDIDATS QUI BRIGUERONT LES SUFFRAGES LE 20 NOVEMBRE OU QUI SONT DÉCLARÉS ÉLUS SANS OPPOSITION — PAR COMMISSION SCOLAIRE — PAR CIRCONSCRIPTION

La commission scolaire Jérôme-Le Royer
Bureau de la présidente des élections: Tél.: 642-9520
Parti politique scolaire
1 Défi
*candidat déclaré élu
Circonscription électorale no 1
Michel Bélec (*), 59 Terrasse Bellerive (P.A.T.), Montréal (1)
Circonscription électorale no 2
Colette Paul, 12802 Notre-Dame Est (P.A.T.), Montréal (-)
Jacqueline Simard, 591 - 82e Avenue (P.A.T.), Montréal (1)
Circonscription électorale no 3
Michel Daoust, 135 D'Argenson (P.A.T.), Montréal (-)
Henri-Paul Ménard, 12240 Lagauchetière (P.A.T.), Montréal (1)
Circonscription électorale no 4
Gilles Dion, 2030 - 48e Avenue (P.A.T.), Montréal (1)
Bernard Lauzon, 12 - 31e Avenue (P.A.T.), Montréal (-)
Circonscription électorale no 5
André Bélisle, 7318 Rhéaume, Anjou (-)
Bernard Gauthier, 8392 Place Montrichard, Anjou (1)
Serge Milette, 7551 Bourgneuf, Anjou (-)
Circonscription électorale no 6
Tina Paradis, 6095 Place Des Groseillers, Anjou (-)
Pierre Rouillard, 8357 Place Chanceaux, Anjou (1)
Circonscription électorale no 7
Jean-Jacques Bellemare, 8541 D'Allonnes, Anjou (-)
Ted Donnini, 8691 D'Allonnes, Anjou (-)
Circonscription électorale no 8
Vincent Arciresi (*), 6785 Daveluy, St-Léonard (-)
Circonscription électorale no 9
Fernando Barberini, 6797 boul. Lacordaire, St-Léonard (-)
Joseph Mormina, 7526 boul. Provencher, St-Léonard (-)
Circonscription électorale no 10
Domenico Moschella (*), 8260 Dunant, St-Léonard (-)
Circonscription électorale no 11
Dominic Perri (*), 6220 Louis Sicard, St-Léonard (-)
Circonscription électorale no 12
Christiane Lauzon, 8910 Deschambault, St-Léonard (1)
Carmello C. Piazza, 4555 Jean-Paul II, St-Léonard (-)
Circonscription électorale no 13
Dominic Spiridigliozzi (*), 9177 De l'Ukraine, St-Léonard (-)

La commission scolaire de Lakeshore
Bureau du président des élections: Tél.: 697-2480 #253
*candidat déclaré élu
Circonscription électorale no 1
George Wall (*), 2851 Post, Saint-Lazare (-)
Circonscription électorale no 2
Diane Ratcliffe, 69 Selkirk, Hudson (-)
Christopher Yaun, 618 Crevier, Vaudreuil (-)
Circonscription électorale no 3
Angela Brazeau Nolet (*), 68 St-Louis, Notre-Dame-de-l'Ile-Perrot (-)
Circonscription électorale no 4
Cameron W. Sherry (*), 445 Bellevue, Dorion (-)
Circonscription électorale no 5
Ann Cumyn (*), 71 Stafford, Baie d'Urfe (-)
Circonscription électorale no 6
Edwin W. Holland (*), 64 Cedar, Beaconsfield (-)
Circonscription électorale no 7
James R. Hendry (*), 320 Berwick, Beaconsfield (-)
Circonscription électorale no 8
Joel Hartt (*), 302 Acadia, Beaconsfield (-)
Circonscription électorale no 9
Margaret Manson (*), 25 Salisbury, Pointe-Claire (-)
Circonscription électorale no 10
Richard K. Moldovan (*), 190 Norwood, Pointe-Claire (-)
Circonscription électorale no 11
Kenneth Kalman, 314 Barberry, Dollard-des-Ormeaux (-)
Allan Levine, 183 Schubert, Dollard-des-Ormeaux (-)
Circonscription électorale no 12
Eric Bender, 42 Valerie, Kirkland (-)
Kelly F. Gheyara, 62 Daudelin, Kirkland (-)
Circonscription électorale no 13
Deepak Awasti, 41 Gazaille, Dollard-des-Ormeaux (-)
Neil A. Fernandes, 112 Brigadoon, Pointe-Claire (-)
Circonscription électorale no 14
Brian Lane, 244 Sommerset, Dollard-des-Ormeaux (-)
Elaine Lobaton, 16 June, Dollard-des-Ormeaux (-)
Circonscription électorale no 15
Diane Kalms, 4226 Acres, Pierrefonds (-)
Tom Mc Nair, 4740 Anthime, Pierrefonds (-)
Circonscription électorale no 16
Bashir Hussain, 34 Tanglewood, Kirkland (-)
Joseph Twardowski, 1056 Woodside, Dollard-des-Ormeaux (-)
Circonscription électorale no 17
Ranjana Jha, 50 Birch Hill, Baie D'Urfe (-)
Martin Sherman, 110 Fredmir, Dollard-des-Ormeaux (-)
Circonscription électorale no 18
Hari Kumar, 15 Citadel, Dollard-des-Ormeaux (-)
Maryanne Topolniski, 19 Rosedale, Dollard-des-Ormeaux (-)
Circonscription électorale no 19
Marcus Tabachnick (*), 172 Schubert, Dollard-des-Ormeaux (-)

La commission scolaire BALDWIN CARTIER
Bureau du président des élections: Tél.: 697-8156
*candidat déclaré élu
Circonscription électorale no 1
Sylvia Di Donato (*), 4128 Acres, Pierrefonds (-)
Circonscription électorale no 2
Andrée Aubut (*), 1560 Birchview Place, Dorval (-)
Circonscription électorale no 3
John Prévost (*), 537 Macquet, Ile-Bizard (-)
Circonscription électorale no 4
Sonia Lalonde (*), 141 Argyle, Kirkland (-)
Circonscription électorale no 5
Farid Awad, 80 Elgin Cr., app. 310, Beaconsfield (-)
Louis Mathieu, 563 Church, Beaconsfield (-)
Circonscription électorale no 6
Paul Khatchadourian, 201 Leeds, Beaconsfield (-)
Ralph Mastromonaco, 192 Sidney Cunningham, Beaconsfield (-)
Circonscription électorale no 7
Jocelyne Chevalier, 301 Soupras, Ile-Bizard (-)
Jean-Pierre Gravel, 51 Tunstall, Senneville (-)
Jean Charles Legault, 4908 Parkinson, Pierrefonds (-)
John O'Donnell, 91 Heritage, Beaconsfield (-)
Circonscription électorale no 8
Frank Di Giandomenico (*), 39 Hans-Selye, Kirkland (-)
Circonscription électorale no 9
Mireille Martin-Lachance (*), 46 Harmonie, Kirkland (-)
Circonscription électorale no 10
Jacques Mongeau, 15531 Boischatel, Pierrefonds (-)
Richard Piché, 417 Charles-Renaud, Ile-Bizard (-)
Circonscription électorale no 11
Guy Allard, 5 St-Pierre, no 111, Ile-Bizard (-)
Marcel Normandeau, 1 St-Pierre, app. 116, Ile-Bizard (-)
Circonscription électorale no 12
Jean Bellavance, 466 Place Closse, Ile-Bizard (-)
Louise Carrier, 475 Croissant Boyer, Ile-Bizard (-)
Circonscription électorale no 13
Phil Juneau (*), 4530 Foster, Pierrefonds (-)
Circonscription électorale no 14
Monique Tremblay-Guay (*), 13208 Shelborne, Pierrefonds (-)
Circonscription électorale no 15
George Henry Legaré, 380 Rive-Boisée, cond. 503, Pierrefonds (-)
Michel Lemay, 13241 Huntington, Pierrefonds (-)
Joseph Zemanovich, 17 Monsadel, Kirkland (-)
Circonscription électorale no 16
Pierre Loiselle (*), 15 Cardinal, Dollard-des-Ormeaux (-)
Circonscription électorale no 17
Mario Pilote jr, 12864 boul. Gouin Ouest, app. 1, Pierrefonds (-)
Bart Sellitto, 17039 Apple Blossom, Pierrefonds (-)
Circonscription électorale no 18
Steven Tamas (*), 128 Iberville, Dollard-des-Ormeaux (-)
Circonscription électorale no 19
Chantale Campeau, 21 Caribou Cr., Kirkland (-)
Ubald Marcoux, 4956 Félix-McLernan, Pierrefonds (-)

La commission scolaire du Sault-Saint-Louis
Bureau du président des élections: Tél.: 365-4600 et 595-2010
*candidat déclaré élu
Circonscription électorale no 1
Johanne Gareau-Saint-Mleux (*), 7869 Thelma, LaSalle (-)
Circonscription électorale no 2
Claude d'Andrieu (*), 524 Bishop-Power, LaSalle (-)
Circonscription électorale no 3
Claire Martineau (*), 7751 Centrale, LaSalle (-)
Circonscription électorale no 4
Pierre Proulx (*), 534 - 38e avenue, LaSalle (-)
Circonscription électorale no 5
Réal Gosselin (*), 170 Larente, app. 2, LaSalle (-)
Circonscription électorale no 6
Richard Lucas (*), 9475 Eastman, LaSalle (-)
Circonscription électorale no 7
Jean-Guy Duclos (*), 184 Stinson, LaSalle (-)
Circonscription électorale no 8
Raymond Périard (*), 544 Trudeau, LaSalle (-)
Circonscription électorale no 9
Marie-Thérèse Bonnici, 8762 Dubé, LaSalle (-)
Michel Royer, 1471 Marie-Claire, LaSalle (-)
Circonscription électorale no 10
Ruben Fazio (*), 8412 Jean-Brillon, LaSalle (-)
Circonscription électorale no 11
Antonio Massana, 8935 Parent, LaSalle (-)
Antoinette Modric, 2355 Rousseau, LaSalle (-)
Circonscription électorale no 12
Vincent Angelozzi Sr, 8105 Juliette, LaSalle (-)
Frank di Bello, 2372 Chopin, LaSalle (-)
Circonscription électorale no 13
Léo Petrin (*), 5 du Parc, Saint-Pierre (-)
Circonscription électorale no 14
Michel Ménard (*), 877 - 53e avenue, Lachine (-)
Circonscription électorale no 15
Gilles Viau (*), 695 Sherbrooke, Lachine (-)
Circonscription électorale no 16
Roger Champagne, 1753 Provost, Lachine (-)
Bernard Tisseur, 235 chemin du Canal, Lachine (-)
Circonscription électorale no 17
Jean-Claude Ménard, 630 - 19e avenue, Lachine (-)
Alain Tremblay, 295 - 33e avenue, Lachine (-)
Circonscription électorale no 18
Micheline Fréchette (*), 2694 W.-A.-Thessereault, Lachine (-)
Circonscription électorale no 19
Patrick K. Carroll (*), 834 - 54e avenue, Lachine (-)

LA COMMISSION SCOLAIRE SAINTE-CROIX
Bureau du président des élections: Tél.: 748-6991
Partis politiques scolaires
1 L'équipe des écoles
2 L'équipe scolaire Sainte-Croix
Circonscription électorale no 1
Rosane Ouellet, 754 avenue Hartland, Outremont (1)
Jo-Anne Richard, 281 avenue McDougall, Outremont (2)
Circonscription électorale no 2
Danielle Barot, 240 avenue McDougall, Outremont (1)
Sylvie Cardinal, 115 ch. Côte-Ste-Catherine, app. 1 04, Outremont (2)
Circonscription électorale no 3
Réal Gingras, 6155 avenue Durocher, Outremont (-)
Claudette Tabib, 380 avenue Outremont, Outremont (2)
Linda Tremblay, 4823 Hutchison, Montréal (1)
Circonscription électorale no 4
Yvon P. Darsigny, 259 Croissant Simcoe, Mont-Royal (1)
Denyse Ostiguy, 583 avenue Chester, Mont-Royal (2)
Circonscription électorale no 5
Claude-Alexandre Des Marais, 256 avenue Brookfield, Mont-Royal (1)
Nicole Pichette, 65 avenue Kindersley, Mont-Royal (2)
Circonscription électorale no 6
Maria-Paula Achcar Moukarzel, 155 boul. Deguire, app. 1508, St-Laurent (1)
Francine Godin, 1215 Bougie, St-Laurent (1)
Circonscription électorale no 7
Lucienne Dollé, 585 Tait, St-Laurent (1)
Fayez Gennaoui, 270 boul. Deguire, St-Laurent (2)
Circonscription électorale no 8
Madeleine Benoit Gougeon, 685 Gratton, St-Laurent (2)
Richard Maheu, 3345 Lauriault, St-Laurent (1)
Circonscription électorale no 9
Louise Allaire, 1375 Filion, St-Laurent (2)
Micheline Emond-Paquin, 1030 Barré, St-Laurent (-)
Marie Lemonde, 840 Hodge, St-Laurent (1)
Circonscription électorale no 10
Diane Lalonde, 1315 Saint-Germain, St-Laurent (1)
Therese LeBrock Lalonde, 1695 Rochon, St-Laurent (2)
Circonscription électorale no 11
Raynald Donais, 870 Gohier, St-Laurent (1)
Diane G. Besner, 2375 Saint-Louis, St-Laurent (2)
Circonscription électorale no 12
Paul Bellerose, 3340 Beauséjour, St-Laurent (1)
Gisele Gauthier, 740 boul. Montpellier, app. 402, St-Laurent (2)
Circonscription électorale no 13
Chantal Gagnon, 640 ch. de la Côte-Vertu, St-Laurent (1)
Diane Lamarche-Venne, 3630 Tétrault, St-Laurent (2)

La commission des écoles catholiques de Verdun
Bureau du président des élections: Tél.: 761-8040
Parti politique scolaire
1 Parti d'action scolaire
*candidat déclaré élu
Circonscription électorale no 1
J. André Tellier (*), 175 William Paul, app. 705, Verdun (1)
Circonscription électorale no 2
Anne M. Gourdeau (*), 124 Place du Soleil, Verdun (1)
Circonscription électorale no 3
Ernest (Ernie) Chiasson (*), 3106 boul. Lasalle, Verdun (1)
Circonscription électorale no 4
Madeleine Renzo (*), 3716 Ethel, Verdun (1)
Circonscription électorale no 5
Noella Trudeau (*), 4000 Bannantyne, app. 107, Verdun (1)
Circonscription électorale no 6
Carole Mercier Dos Santos (*), 3997 boul. Lasalle, Verdun (1)
Circonscription électorale no 7
François Champagne, 286 Willibrord, Verdun (-)
Pierre Labrosse, 3989 Gertrude, Verdun (1)
Circonscription électorale no 8
Michel Arsenault (*), 1117 Egan, Verdun (1)
Circonscription électorale no 9
Ghislaine Bérubé (*), 411 - 3e Avenue, Verdun (1)
Circonscription électorale no 10
Claude Côté (*), 5582 Beurling, Verdun (1)
Circonscription électorale no 11
Jacques Loiselle (*), 5166 de Verdun, Verdun (1)
Circonscription électorale no 12
Daniel Bergeron, 1115 - 6e Avenue, Verdun (-)
Mario Coulombe, 1331 Moffat, Verdun (1)
Circonscription électorale no 13
Daniel O'Reilly (*), 1409 Rolland, Verdun (1)
Circonscription électorale no 14
Jean-Marc Crête (*), 1056 Rolland, Verdun (1)
Circonscription électorale no 15
Elizabeth Daoust (*), 1631 Leclair, Verdun (1)

Commission des écoles protestantes du Grand Montréal
Bureau de la présidente des élections: Tél.: 483-7226
Parti politique scolaire
1 Decision '94
*candidat déclaré élu
Circonscription électorale no 1
Allan H. Butler, 59 - 11e rue, Roxboro (-)
Dimitra Xenekis, 11677 James Morrice, Montréal (1)
Circonscription électorale no 2
Haim Hazan, 2455 Valade, St-Laurent (1)
George Vathilakis, 2515 St-Louis, St-Laurent (-)
Circonscription électorale no 3
Ricardo Gill, 221 avenue Comber, Dorval (-)
John R. Mackett, 5830 chemin Côte St-Luc, app. 4, Montréal (1)
Circonscription électorale no 4
Marion Roberts (*), 8590 Jean-Brillon, app. 213, LaSalle (-)
Circonscription électorale no 5
Juan José Hernandez, 745 Querbes, Outremont (-)
Ivan Livingstone, 2206 St-Antoine, Montréal (-)
Circonscription électorale no 6
John Alwyn Simms, 457 avenue Brock Nord, Montréal-Ouest (-)
Barrie L. Yates, 4757 Kent, Montréal (-)
Circonscription électorale no 7
Sheldon Brandes, 899 Place Simon, St-Laurent (-)
Stella Kadoch, 6826 Heywood, Côte St-Luc (-)
John Kohos, 6097 Macdonald, Montréal (-)
Irwin Rapoport, 6861 chemin Baily, Côte St-Luc (-)
Syd Wise, 4444 Sherbrooke Ouest, app. 502, Montréal (1)
Circonscription électorale no 8
Carlos Peter Haywood, 6042 Mountain Sights, Montréal (-)
Marvin Helfenbaum, 5558 Alpine, Côte St-Luc (1)
Kenneth C. Watkins, 3355 chemin Queen Mary, app. 611, Montréal (-)
Circonscription électorale no 9
Deo Bishundayal, 5160 Doherty, Montréal (-)
Susan Clarke, 4085 Kensington, Montréal (1)
Colin Cumberbatch, 5390 Duquette, Notre-Dame-de-Grâce (-)
Hugh A. Smith, 4589 avenue Hingston, Montréal (-)
Circonscription électorale no 10
Robert Adams, 1979 Alfred Laliberté, Montréal (-)
Joan Rothman, 487 avenue Argyle, Westmount (-)
Allan Walfish, 7925 chemin Kingsley, app. 402 Côte St-Luc (1)
Circonscription électorale no 11
Evripidis Georgiou, 4812 Hutchison, Montréal (1)
George Vogas, 11967 Jean Masse, Montréal (-)
Circonscription électorale no 12
Liz Annesley, 4851 Wilson, Montréal (-)
Annette J. Brown, 3671 Jeanne-Mance, Montréal (-)
Euripides Koronis, 4540 Hutchison, Montréal (-)
Circonscription électorale no 13
René Bureau, 1693 Galt, Montréal (-)
Calliope Christopoulos, 730 Montpellier, app. 1508, St-Laurent (1)
Marinos Razis, 12094 Place Cleophas Soucy, Montréal (-)
Lyse Marthe St-Sauveur, 1667 Fleury Est, app. 10, Montréal (-)
Circonscription électorale no 14
Keder Hyppolite, 643 - 82e Avenue (P.A.T.), Montréal (-)
Diane Lord, 1893 William David, Montréal (-)
Circonscription électorale no 15
Joanest Jean Mary, 9200 - 25e Avenue, Montréal (-)
James G. Symianick, 5295 Orléans, Montréal (-)

CECM Bureau du président des élections: Tél.: 596-4897
Partis politiques scolaires
1 Mouvement pour une école moderne et ouverte (MEMO)
2 Commissaires unis pour un renouveau scolaire (COURS)
3 Regroupement scolaire confessionnel (R.S.C.)
Circonscription électorale no 1
Michel Desmarais, 6517 - 28e Avenue, Montréal (1)
Benoit Renaud, 1445 de Champigny, Montréal (3)
Lorraine Saucier-Branche, 2015 le Caron, app. 4, Montréal (2)
Circonscription électorale no 2
Jacqueline Montpetit, 2370 Rozel, Montréal (1)
Jean-François Tran, 4074 Cartier, Montréal (2)
Nicole Vermette-Carbonneau, 976 Agnès, Montréal (3)
Circonscription électorale no 3
Michèle Ciampini, 1024 avenue Oxford, Montréal (2)
Peter Kelly, 143 avenue Westminster, Montréal-Ouest (3)
Graham Weeks, 2302 avenue Clifton, Montréal (1)
Circonscription électorale no 4
Mark Jaczyk, 7930 Querbes, Montréal (3)
Afifa Maaninou, 3818 Kent, Montréal (1)
Karole du Pont, 5855 Souart, app. 1, Montréal (2)
Circonscription électorale no 5
Ginette Beausoleil, 4831 Fabre, Montréal (1)
André Rivet, 6900 boul. Gouin Est, app. 1605, Montréal-Nord (2)
Richard Théorêt, 4671 Bordeaux, Montréal (-)
Pierre Venne, 583 avenue Valois, Montréal (3)
Circonscription électorale no 6
Nellie Arruda-Nadon, 5485 Esplanade, Montréal (2)
Philippe Champagne, 3549 Hutchinson, Montréal (-)
Elizabeth Da Silva, 7171A St-Denis, Montréal (3)
Louise Mainville, 612 Valois, Montréal (1)
Circonscription électorale no 7
François Brodeur, 4720 Cartier, Montréal (2)
Robert Dubois, 5380 Marquette, Montréal (-)
Pierre Messier, 157 Place Sainte-Famille, Montréal (3)
Marcellin Noël, 5134 des Érables, Montréal (1)
Circonscription électorale no 8
Claude Bradley, 1619 Leclaire, Montréal (3)
Robert Cadotte, 3582 Chambly, Montréal (1)
Paul Portugais, 2631 avenue Desjardins, app. 1, Montréal (2)
Circonscription électorale no 9
Lilianne Bélair-Plante, 2541 Lacordaire, Montréal (2)
Yolande Brunelle, 2650 Dézéry, Montréal (1)
Dany Desmeules, 1409 Letourneux, app. 4, Montréal (-)
Diane Joyal, 2544 Desautels, Montréal (3)
Circonscription électorale no 10
Benoit Bessette, 2558 avenue Bennett, app. 2, Montréal (2)
Louise Lafleur, 9682 Pierre-de-Coubertin, Montréal (-)
Jean-Pierre Ménard, 9220 Papineau, Montréal (3)
Yves Paquette, 3054 Louis-Veuillot, Montréal (1)
Circonscription électorale no 11
Maurice Prévost, 6687 - 27e Avenue (Rosemont), Montréal (3)
Denise Soucy-Brousseau, 6385 boul. Pie-IX, Montréal (2)
Linda Tassile, 5892 Bossuet, Montréal (1)
Circonscription électorale no 12
Claude Bertrand, 4422 Ernest-Gendreau, Montréal (2)
Roger Marchand, 6618 de Bordeaux, Montréal (1)
Jean Trottier, 5573 - 4e Avenue (Rosemont), Montréal (3)
Circonscription électorale no 13
Frank Cusano, 10244 Charton, Montréal (-)
Adeline D'Opera, 7221 Marquette, app. 2, Montréal (3)
Guy Lesage, 7278 - 22e Avenue, Montréal (2)
Jasmire Polifort, 9793 - 3e Rue, Montréal (1)
Circonscription électorale no 14
Suzanne Barcelo, 1257 Beaubien Est, Montréal (2)
Kenneth George, 7103 de La Roche, Montréal (1)
Michel Sauvé, 6257 Christophe-Colomb, Montréal (3)
Circonscription électorale no 15
Martin Bélanger, 7180 St-Denis, app. 4, Montréal (2)
Karmina Dhe Paganon, 7363 Casgrain, Montréal (3)
Roger Dominguez, 8532 St-Denis, Montréal (1)
Gaétan Drouin, 6784 Châteaubriand, Montréal (-)
Circonscription électorale no 16
Muriel Di Battista, 9577 Châteaubriand, app. 4, Montréal (1)
Rocco Famiglietti, 10222 Charton, Montréal (-)
Tiziano Lando, 803 Germaine Guèvremont, Montréal (2)
Rosaria Monaco, 9526 Millen, Montréal (3)
Circonscription électorale no 17
Denise Dutil, 7380 de Normanville, Montréal (1)
Martine Grégoire, 10455 Waverly, Montréal (2)
Michel Pallascio, 10758 St-Hubert, Montréal (3)
Circonscription électorale no 18
Diane De Courcy, 10057 Charton, Montréal (1)
Geneviève Grégoire, 10585 Waverly, Montréal (2)
Étienne Morin, 9862 Chambord, Montréal (3)
Joseph Rossi, 9647 Vianney, Montréal (-)
Circonscription électorale no 19
John De Luca, 10431 Ulric Gravel, Montréal (2)
Giuseppina Marabella, 11187 l'Archevêque, Montréal-Nord (3)
Rhéal Mathieu, 9709 Christophe-Colomb, Montréal (1)
Circonscription électorale no 20
Ronald Poupart, 4150 Larivee, app. 5, Montréal-Nord (3)
Daniel Renaud, 10983 Belleville, Montréal-Nord (2)
Félix St-Élien, 11641 Lacordaire, app. 4, Montréal (1)
Circonscription électorale no 21
Rosa Cerrelli, 12715 Auguste Laurent, Riv.-des-Prairies (-)
Maria (Marilù) DiCorpo, 3264 boul. Gouin Est, app. 27, Montréal-Nord (1)
Carmelle Gadoury, 12360 - 55e Avenue, Riv.-des-Prairies (3)
Maria Laserra, 8767 Émile Robichaul, Riv.-des-Prairies (2)

LISTE DES LIEUX DE VOTE POUR LE SCRUTIN DU 20 NOVEMBRE 1994 ET POUR LE VOTE PAR ANTICIPATION

La Commission scolaire Jérôme-Le Royer
Circonscription 2
École Ste-Germaine-Cousin, 1880 - 48e Avenue (P.A.T.), Montréal
Circonscription 3
École sec. Daniel-Johnson, 1200 boul. du Tricentenaire (P.A.T.), Montréal
Circonscription 4
École Ste-Marguerite-Bourgeoys, 11625 Lagauchetière (P.A.T.), Montréal
École St-Octave, 11171 Notre-Dame Est, Montréal-Est
Circonscription 5
École St-Joseph, 7725 Des Ormeaux, Anjou
École Wilfrid-Pelletier, 8301 boul. Wilfrid-Pelletier, Anjou
Circonscription 6
École Chénier, 5800 St-Donat, Anjou
École Des Roseraies, 6440 boul. Les Galeries d'Anjou, Anjou
Circonscription 7
École Jacques-Rousseau, 7455 Jarry Est, Anjou
Circonscription 9
École La Dauversière, 5485 Jean-Talon Est, St-Léonard
École sec. Laurier MacDonald, 7355 boul. Viau, St-Léonard
Circonscription 12
École Victor-Lavigne, 5400 boul. Couture, St-Léonard
École Gabrielle-Roy, 5950 Honoré-Mercier, St-Léonard

VOTE PAR ANTICIPATION
Circonscriptions 2, 3 et 4
Bureau de la présidente d'élection, 550 - 53e Avenue (P.A.T.), Montréal
Circonscriptions 5, 6 et 7
École secondaire d'Anjou, 8205 Fonteneau, Anjou
Circonscriptions 9 et 12
École secondaire John-Paul I, 8455 Pré-Laurin, St-Léonard

La commission scolaire de Lakeshore
Circonscription 2
Evergreen School, 2625 St-Robert, Saint-Lazare
Circonscription 11
Lindsay Place High School, 111 Broadview, Pointe-Claire
Circonscription 12
Allancroft School, 265 Allancroft, Beaconsfield
Circonscription 13
Beacon Hill School, 170 Alton, Beaconsfield
Circonscriptions 14 et 18
Greendale School, 4381 King, Pierrefonds
Circonscription 15
Thorndale School, 4348 Thorndale, Pierrefonds
Circonscription 16
Spring Garden School, 175 Sonata, Dollard-des-Ormeaux
Circonscription 17
Sunnydale Park School, 150 Hyman Drive, Dollard-des-Ormeaux

VOTE PAR ANTICIPATION
Circonscriptions 2, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 et 18
Commission scolaire de Lakeshore, 257 boul. Beaconsfield, Beaconsfield

La commission scolaire BALDWIN CARTIER
Circonscription 5
Saint Edmund School, 115 boul. Beaconsfield, Beaconsfield
Circonscription 6
Saint Paul School, 230 Sherbrooke, Beaconsfield
Circonscription 7
École Joseph-Henrico, 20 Maughan, Baie-d'Urfé
Hôpital Ste-Anne, 305, boul. St-Pierre, Ste-Anne-de-Bellevue
Circonscription 10
Saint Charles School, 4331 Ste-Anne, Pierrefonds
Circonscription 11
École Jacques-Bizard, 515 de l'Église, Ile-Bizard
Circonscription 12
École Jonathan-Wilson, 3243 boul. Chèvremont, IleBizard
Circonscription 15
École Murielle-Dumont, 5005 Valois, Pierrefonds
Circonscription 17
Charles A. Kirkland School, 106 Cartier, Roxboro
Circonscription 19
École Lalande, 50 - 3e Avenue Sud, Roxboro

VOTE PAR ANTICIPATION
Circonscription 5
Saint Edmund School, 115 boul. Beaconsfield, Beaconsfield
Circonscription 6
Saint Paul School, 230 Sherbrooke, Beaconsfield
Circonscription 7
École Joseph-Henrico, 20 Maughan, Baie-d'Urfé
Circonscription 10
Saint Charles School, 4331 avenue Ste-Anne, Pierrefonds
Circonscription 11
École Jacques-Bizard, 515 de l'Église, Ile-Bizard
Circonscription 12
École Jonathan-Wilson, 3243 boul. Chèvremont, Ile-Bizard
Circonscription 15
École Murielle-Dumont, 5005 Valois, Pierrefonds
Circonscription 17
Charles A. Kirkland School, 106 Cartier, Roxboro
Circonscription 19
École Lalande, 50 - 3e avenue Sud, Roxboro

La Commission scolaire du Sault-Saint-Louis
Circonscription 9
École Laurendeau-Dunton (ang.), 8580 David-Boyer, LaSalle
Circonscription 11
Cegep André-Laurendeau, 1111 Lapierre, LaSalle
Circonscription 12
École Terre-des-Jeunes, 7825 Dufresne, LaSalle
Circonscription 16
École Dalbé-Viau, 740 Esther-Blondin, Lachine
Circonscription 17
Collège Saint-Louis, 50 - 34e Avenue, Lachine

VOTE PAR ANTICIPATION
Circonscription 9
École Laurendeau-Dunton (ang.), 8580 David-Boyer, LaSalle
Circonscription 11
Cegep André-Laurendeau, 1111 Lapierre, LaSalle
Circonscription 12
École Terre-des-Jeunes, 7825 Dufresne, LaSalle
Circonscription 16
École Dalbé-Viau, 740 Esther-Blondin, Lachine
Circonscription 17
Collège Saint-Louis, 50 - 34e avenue, Lachine

LA COMMISSION SCOLAIRE SAINTE-CROIX
Circonscription 1
École Saint-Germain, 46 avenue Vincent D'Indy, Outremont
Circonscription 2
École Paul-Gérin-Lajoie, 475 avenue Bloomfield, Outremont
Circonscription 3
École Sainte-Marie-Magdeleine, 655 avenue Outremont, Outremont
Circonscription 4
École Pierre-Laporte, 1101 chemin Rockland, Mont-Royal
Circonscription 5
École Saint-Clément, 1560 boul. Laird, Mont-Royal
Circonscriptions 6 et 7
École Henri-Beaulieu, 1250 Chameran, St-Laurent
Circonscription 8
École Hébert, 705 boul. Décarie, St-Laurent
Circonscription 9
École Edouard-Laurin, 1085 Tassé, St-Laurent
Circonscription 10
École Enfant-Soleil, 1615 Tassé, St-Laurent
Circonscription 11
École Saint-Germain, 1870 Decelles, St-Laurent
Circonscription 12
École Émile-Legault, 2395 Thimens, St-Laurent
Circonscription 13
École Morand-Nantel, 3600 Beauséjour, St-Laurent

VOTE PAR ANTICIPATION
Circonscriptions 1, 2 et 3
École Sainte-Marie-Magdeleine, 655 Outremont, Outremont
Circonscriptions 4 et 5
École Pierre-Laporte, 1101 chemin Rockland, Mont-Royal
Circonscriptions 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 et 13
École Saint-Germain, 1870 Decelles, St-Laurent

La commission des écoles catholiques de Verdun
Circonscription 7
École Lévis-Sauvé, 655 Willibrord, Verdun
Circonscription 12
École Chanoine-Joseph-Théorêt, 990 - 5e avenue, Verdun
Centre de form. en bureautique, 1240 Moffat, Verdun

VOTE PAR ANTICIPATION
Circonscriptions 7 et 12
École Lévis-Sauvé, 655 Willibrord, Verdun

La Commission des écoles protestantes du Grand Montréal
Circonscription 1
École Perce Neige, 4770 boul. Lalande, Pierrefonds
Socrates School, 11 - 11e rue, Roxboro
Westpark School, 6 Howard, Dollard-des-Ormeaux
École Willowdale, 5080 Place Savoie, Pierrefonds
Circonscription 2
Cedarcrest School, 1505 Muir, St-Laurent
Parkdale School, 1475 boul. Deguire, St-Laurent
Laurenhill Academy, 2505 chemin Côte Vertu, St-Laurent
École Beauséjour, 2681 Baker, St-Laurent
Circonscription 3
Meadowbrook School, 740 - 52e Avenue, Lachine
Courtland Park School, 1750 avenue Carson, Dorval
Surrey Gardens Annexe, 1925 avenue Brookdale, Dorval
John Grant High School, 275 - 36e Avenue, Lachine
Centree Albert Gariepy, 800, Sherbrooke, Lachine
Circonscription 5
Woodland School, 610 boul. Desmarchais, Verdun
Option II (Connaught), 1741 de Biencourt, Montréal
Riverview School, 971 avenue Riverview, Verdun
École Ile-des-Soeurs, 530 de Gaspé, Ile des Soeurs
Circonscription 6
Royal West Academy, 189 avenue Easton, Montréal-Ouest
Edinburg School, 500 avenue Hudson, Montréal-Ouest
Catherine Booth Hospital, 4375 Montclair, Montréal
Circonscription 7
École Westminster, 5621 McMurray, Côte St-Luc
Merton School, 5554 Robinson, Côte St-Luc
Wagar High School, 5785 Parkhaven, Côte St-Luc
Griffith McConnell Residence, 5790 Parhaven, Côte St-Luc
Circonscription 8
Shadd Academy, 4810 Van Horne, Montréal
École Secondaire LaVoie, 6755 Lavoie, Montréal
École Iona, 5000 avenue Iona, Montréal
Hampstead School, 83 chemin Thurlow, Hampstead
Circonscription 9
Royal Vale High School, 5851 Somerled, Montréal
Somerled School, 6310 Somerled, Montréal
Mackay Center, 3500 boul. Décarie, Montréal
Knox Crescent-Kensington Church, 6225 Godfrey, Montréal
Circonscription 10
F.A.C.E. High School, 3449 Université, Montréal
Roslyn School, 4699 avenue Westmount, Westmount
Westmount High School, 4350 Ste-Catherine Ouest, Westmount
Victoria School, 1822 boul. de Maisonneuve, Montréal
St. Columba House, 2365 Grand Trunk, Montréal
Manoir Westmount, 4646 Sherbrooke Ouest, Montréal
Circonscription 11
École Barclay, 7941 avenue Wiseman, Montréal
École Secondaire Outremont, 500 boul. Dollard, Outremont
École Bedford, 3131 Goyer, Montréal
École Edouard VII, 6080 avenue Esplanade, Montréal
Bancroft School, 4563 St-Urbain, Montréal
Circonscription 12
Dunrae Gardens School, 235 avenue Dunrae, Ville Mont-Royal
École Algonquin, 555 avenue Mitchell, Ville Mont-Royal
École Sec. Mont-Royal, 50 avenue Montgomery, Ville Mont-Royal
Circonscription 13
École Morison, 11880 Michel Sarrazin, Montréal
École Ahuntsic, 10615 boul. St-Laurent, Montréal
École Laurentide, 465 Cardinal, St-Laurent
École secondaire de Roberval, 1370 de Castelnau, Montréal
Glencoe School, 11400 avenue de Poutrincourt, Montréal
Circonscription 14
École de la Fraternité, 11241 avenue Drapeau, Montréal-Nord
École Ogilvie, 7630, 22e avenue, Montréal
École Tétreaultville, 3075 Lebrun, Montréal
École Rivière-des-Prairies, 9955, boul. Perras, Riv.-des-Prairies
École Secondaire Dunton, 5555 de Boucherville, Montréal
École Maisonneuve, 1680 boul. Morgan, Montréal
École Ste-Marthe, 12755 - 16e avenue, Riv.-des-Prairies
McLearon School, 555 - 19e avenue, Montréal
École Marie Rivier, 9200 - 8e avenue, Montréal
Circonscription 15
École Montrose, 6405 - 30e avenue, Montréal
Dalkeith School, 7951 avenue Dalkeith, Anjou
Nesbitt School, 6108 - 8e avenue, Montréal
Rosemount High School, 3737 Beaubien Est, Montréal
École Guillaume Couture, 6300 Albany, Montréal
Pavillon St. Leonard, 8255 boul. Lacordaire, St-Léonard

VOTE PAR ANTICIPATION
Circonscription 1
École Westpark, 6 Howard, Dollard-des-Ormeaux
Circonscription 2
Académie Laurenhill, 2505 chemin Côte-Vertu, St-Laurent
Circonscription 3
École Meadowbrook, 740 - 52e Avenue, Lachine
Circonscription 5
Académie Argyle, 1201 Argyle, Verdun
Circonscription 6
Académie Royal West, 189 Easton, Montréal
Circonscription 7
École Westminster, 5621 McMurray, Côte St-Luc
Circonscription 8
École Hamstead, 83 chemin Thurlow, Hampstead
Circonscription 9
École Somerled, 6310 Somerled, Montréal
Circonscription 10
École secondaire Westmount, 4350 Ste-Catherine Ouest, Montréal
Circonscription 11
École secondaire Outremont, 500 boul. Dollard, Outremont
Circonscription 12
École Algonquin, 555 Mitchell, Mont-Royal
Circonscription 13
École Ahuntsic, 10615 boul. St-Laurent, Montréal
Circonscription 14
École de la Fraternité, 11241 Drapeau, Montréal-Nord
Circonscriptions 15
École Montrose, 6405 - 30e Avenue, Montréal

CECM La commission des écoles catholiques de Montréal
Circonscription 1
The Salvation Army (Évi. Home), 7486 St-Jacques, Montréal
Robert Campbell Memorial Church, 2225 avenue Regent, Montréal
École John XXIII, 1000 Old-Orchard, Montréal
Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, 6025 Beaulieu, Montréal
Notre-Dame-du-Perpetuel-Secours, 5959 boul. Monk, Montreal
École Marie-de-l'Incarnation, 5446 Angers, Montreal
École St-John-Bosco, 6255 Hamilton, Montreal
École Coeur-Immaculée-de-Marie, 1845 boul. Desmarchais, Montreal
École St-Raphael Centre, 1825 Jolicoeur, Montréal
Église Saint-Jean-Damascene, 6105 Jogues, Montreal
École Dollard-des-Ormeaux, 6639 d'Aragon, Montreal
Polyvalente Honoré-Mercier, 1935 boul. Desmarchais, Montreal
École Saint-Jean-de-Matha, 6970 Dumas, Montréal
Circonscription 2
Foyer Laurentien, 2165 Tupper, Montreal
Université Concordia (Biblio.), 1400 boul. de Maisonneuve Ouest, Montreal
Résidence Dorchester, 1800 St-Jacques, Montréal
École Charlevoix, 633 de Courcelle, Montreal
Polyvalente Saint-Henri, 4105 St-Jacques, Montreal
École Victor-Rousselot, 222 Bérard, Montreal
CÉDA, 2515 Delisle, Montreal
C.R.C.S. Saint-Zotique, 75 Sir Georges-Etienne-Cartier, Montreal
Centre de Santé de Saint-Henri, 5215 Notre-Dame Ouest, Montreal
Habitations Charlevoix, 2625 de Châteauguay, Montreal
École Charles-Lemoyne, 2035 Mullins, Montreal
École Saint-Gabriel, 620 Dublin, Montreal
École Jeanne-Leber, 2120 Favard, Montreal
Circonscription 3
École St-Ignatius-of-Loyola, 7450 ch. de la Côte-St-Luc, Côte St-Luc
St-Patrick Square, 6767 ch. de la Côte-St-Luc, Côte St-Luc
Centennial Park (chalet 1), 6975 avenue Mackle, Côte St-Luc
École Saint-Luc, 5335 avenue Ouest-Hill, Montreal
École St-Ignatius-of-Loyola, 4850 avenue Coronation, Montreal
École Ste-Monica, 6440 de Terrebonne, Montreal
Les Habitations Monkland, 5959 Monkland, Montreal
Habitations Notre-Dame-de-Grace, 4040 avenue Girouard, Montreal
Marymount Academy, 5100 ch. de la Côte-St-Luc, Côte St-Luc
Marianapolis College, 3880 ch. de la Côte-des-Neiges, Montreal
Villa Sainte-Marcelline, 815 Upper Belmont, Westmount
École Saint-Léon, 360 avenue Clarke, Westmount
Circonscription 4
Centre d'accueil Miriam, 5015 Buchan, Montreal
Habitations Place Newman, 6300 boul. Décarie, Montreal
École Saint-Kevin, 4890 avenue Carlton, Montreal
École Saint-Pascal-Baylon, 6320 ch. de la Côte-des-Neiges, Montreal
Le Parc Royal, 3300 avenue de la Falaise, Montreal
Father Dowd, 6565 chemin Hudson, Montreal
École Félix-Leclerc, 6055 avenue Darlington, Montreal
Yeshiva Gedola, 6155 chemin Deacon, Montreal
École Saint-Pascal-Baylon ann., 3900 avenue Dupuis, Montreal
C. accueil Alfred-Desrochers, 5325 avenue Victoria, Montreal
École Notre-Dame-des-Neiges, 5309 ch. de la Côte-des-Neiges, Montreal
École Saint-Antonin, 5325 avenue MacDonald, Montreal
Centre Notre-Dame, 3791 Queen-Mary, Montreal
Les appartements Rockhill, 4854 ch. de la Côte-des-Neiges, Montreal
Centre communautaire, 30 chemin Lyncroft, Hampstead
Circonscription 5
Résid. Champlain Centre-Ville, 05 boul. René-Lévesque Est, Montreal
Cegep du Vieux-Montréal, 255 Ontario, Montreal
École Marguerite-Bourgeois, 2010 Plessis, Montreal
École Saint-Anselme, 2745 de Rouen, Montréal
École Jean-Baptiste-Meilleur, 2237 Fullum, Montréal
École Champlain, 2250 Logan, Montréal
École Garneau, 1808 Papineau, Montréal
Gestion des trois Pignons Inc., 1850 Bercy, Montréal
Sainte-Catherine d'Alexandrie, 1710 Amherst, Montréal
Centre Saint-Pierre, 1212 Panet, Montréal
Centre Émilie-Gamelin, 1440 Dufresne, Montreal
Centre Jacques-Viger, 870 boul. René-Lévesque Est, Montreal
Centre Ernest-Routhier, 2110 Wolfe, Montréal
Foyer Catholique Chinois, 1008 Ste-Elisabeth, Montréal
Salon du Vieux-Montréal, 264 Notre-Dame Ouest, Montréal
Habitat '67, 2660 Pierre-Dupuy, Montréal
École Saint-Jacques, 301 boul. de Maisonneuve Est, Montréal
Hôpital Notre-Dame, 1560 Sherbrooke Est, Montréal
Circonscription 6
École Lambert-Closse, 5840 St-Urbain, Montréal
École Saint-Louis, 38 avenue Fairmount Est, Montréal
École Laurier, 505 Laurier Est, Montreal
École Nazareth, 5030 Jeanne-Mance, Montréal
École Saint-Enfant-Jésus, 75 avenue Villeneuve Est, Montréal
École Saint-Jean-Baptiste, 4265 avenue Laval, Montréal
École L.-Hippolyte-Lafontaine, 4249 Berri, Montréal
Thomas d'Arcy McGee Center, 3740 Sainte-Famille, Montréal
École Saint-Patrick, 3711 de Bullion, Montréal
École Jean-Jacques-Olier, 309 avenue des Pins Est, Montréal
Manoir l'Age d'Or, 3430 Jeanne-Mance, Montréal
Habitations Durocher, 425 Sherbrooke, Montréal
École Saint-Jean-Baptiste, 4265 avenue Laval, Montréal
Circonscription 7
Égl. ortho. roumaine St-J.Bapt., 1841 Masson, Montréal
Atelier d'éduc. popul. Mercier, 1200 avenue Laurier, Montréal
École Paul-Bruchési, 1310 boul. St-Joseph Est, Montreal
Centre culturel le Plateau, 2275 boul. St-Joseph, Montreal
École de Lanaudière, 4300 de Lanaudière, Montréal
École Saint-Pierre-Claver, 2108 boul. St-Joseph Est, Montréal
Résidence Jean-de-la-Lande, 4255 Papineau, Montréal
École Jeanne-Mance, 1951 Rachel, Montréal
École Saint-François-Xavier, 2175 Rachel, Montréal
École Saint-Louis-de-Gonzague, 2430 Terrasse-Mercure, Montréal
École Le Plateau, 3696 Calixa-Lavallée, Montréal
Circonscription 8
C.H. J.-Henri-Charbonneau, 3095 Sherbrooke Est, Montréal
École Saint-Émile, 3450 Davidson, Montréal
École Sainte-Jeanne-d'Arc, 3700 Sherbrooke est, Montréal
Notre-Dame-de-l'Assomption, 2430 Darling, Montréal
Résidence Maison-Neuve, 2300 Nicolet, Montréal
Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle, 2355 boul. Pie IX, Montréal
École Saint-Nom-de-Jésus, 4131 Adam, Montreal
École Hochelaga, 3349 Adam, Montréal
École Baril, 3603 Adam, Montréal
Circonscription 9
École Notre-Dame-des-Victoires, 2720 Bossuet, Montréal
École Édouard-Montpetit, 6200 Pierre-de-Coubertin, Montréal
Centre Éloria-Lepage, 3090 avenue de la Pépinière, Montréal
École Saint-Donat, 3155 Desautels, Montréal
Hôpital L.-H.-Lafontaine, 7401 Hochelaga, Montréal
École Louis-Dupire, 6400 Pierre-de-Coubertin, Montréal
École Théodore-Viau, 2500 Théodore, Montréal
École Saint-Clément, 4770 Lafontaine, Montréal
École Chomedey-de-Maisonneuve, 1860 Morgan, Montréal
Centre de soins prolongés MTI, 5155 Ste-Catherine, Montreal
École Guybourg, 6120 Lafontaine, Montréal
École Edward-Murphy, 6800 Pierre-de-Coubertin, Montréal
Circonscription 10
Résidence Biermans, 7905 Sherbrooke Est, Montreal
Centre Pierre-Joseph-Triest, 4900 boul. Lapointe, Montreal
École Saint-Justin, 5005 Mousseau, Montreal
Résidence Pierre-Bernard, 8955 Sherbrooke Est, Montréal
École Philippe-Labarre, 3125 Fletcher, Montréal
École La Verendrye, 3055 Mousseau, Montréal
École Sainte-Louise-de-Marillac, 8100 de Marseille, Montreal
École Lawrence O'Toole, 9445 Hochelaga, Montréal
École Le Caron, 2205 Mousseau, Montréal
École Saint-François-d'Assise, 2150 Liébert, Montreal
École Boucher-de-la-Bruère, 7760 Lafontaine, Montreal
Résidence Honoré-Beaugrand, 8051, avenue Souligny, Montreal
Circonscription 11
Carretour des jeunes de Mtl, 4675 Bélanger Est, Montreal
École Marie-Rollet, 4315 Beaubien Est, Montréal
Centre d'accueil Marie-Rollet, 5003 Saint-Zotique, Montreal
École St-Brendan, 6650, 39e Avenue, Montréal
Ma maison Saint-Joseph, 5605 Beaubien Est, Montréal
Inst. can. polonais du Bien-Etre, 5655 Bélanger Est, Montreal
Cité des retraités, 6555 de Pontoise, Montréal
Le Chez-Nous des Artistes, 6055 Beaubien, Montréal
École Alphonse-Desjardins, 6600 Lemay, Montreal
École Saint-Jean-Vianney, 6455, 27e Avenue, Montréal
École Notre-Dame-du-Foyer, 5955, 41e Avenue, Montréal
Pavillon Rosemont, 5689, boul. Rosemont, Montréal
La maison Duquesne, 6400 Duquesne, Montréal
Polyvalente Louis-Riel, 5850 de Carignan, Montréal
Village Olympique, 5199 Sherbrooke Est, Montréal
Foyer Rousselot, 5655 Sherbrooke Est, Montréal
École Marie-Reine-des-Coeurs, 5200 Bossuet, Montréal
Centre hospitalier Grace Dart, 6085 Sherbrooke Est, Montreal
École Saint-Fabien, 6500 de Renty, Montréal
Local commercial, 6751 Beaubien est, Montréal
Appartements Place Versailles, 7235 Pierre-Corneille, Montreal
Circonscription 12
École Marie-Médiatrice, 6200 des Écores, Montréal
École Saint-Marc, 6367 - 1ère Avenue, Montréal
Centre Saint-Marc (Crep), 3050 Beaubien Est, Montréal
Résidence Robert Cliche, 3730 de Bellechasse, Montréal
Résidence du Jardin botanique, 5930, boul. Pie IX, Montreal
École Sainte-Bibiane, 5755 - 13e Avenue, Montreal
École Sainte-Gemma-Galgani, 2515 Holt, Montreal
École Saint-Jean-de-Brébeuf, 2870 Dandurand, Montreal
École Saint-Francois-Solano, 3580 Dandurand, Montreal
École Saint-Albert-le-Grand, 5050, 18e Avenue, Montreal
École Saint-Jean-de-la-Lande, 5050, 9e Avenue, Montreal
Garderie au Royaume des Petits, 4550, avenue Orléans, Montreal
Circonscription 13
École Saint-Grégoire-le-Grand, 7950 Cartier, Montréal
École Saint-Bernardin, 7900, 8e Avenue, Montréal
École Saint-Damase, 7575, 19e Avenue, Montréal
École Emily Carr, 7400 Sagard, Montréal
École Saint-Mathieu, 7230 - 8e Avenue, Montréal
École Joseph-François-Perrault, 7450 François-Perrault, Montreal
Sainte-Bernadette-Soubirous, 6855 - 16e Avenue, Montreal
Centre Saint-Marc, 3050 Beaubien Est, Montréal
École Saint-Barthélemy, 7081 des Érables, Montréal
École Francesca Cabrini, 6855 Cartier, Montreal
Circonscription 14
École Henri-Julien, 8150 Rousselot, Montréal
Polyvalente Georges-Vanier, 1275 Jarry Est, Montreal
École Marie-Favery, 7750 - avenue Christophe-Colomb, Montreal
École Saint-Gabriel-Lalemant, 7350 Garnier, Montréal
École Saint-Arsène, 6972, avenue Christophe-Colomb, Montreal
École Saint-Ambroise, 6555 de Normanville, Montréal
École Saint-Étienne, 5959, avenue Christophe-Colomb, Montreal
Polyvalente Père-Marquette, 6030 Marquette, Montréal
École Madeleine-de-Verchères, 6017 Cartier, Montreal
Circonscription 15
École La Mennais, 6521 St-Denis, Montréal
École Saint-Jean-de-la-Croix, 35 St-Zotique Est, Montreal
École Notre-Dame-de-la-Défense, 6839 Drolet, Montreal
École Sainte-Cécile, 7230 avenue de Gaspé, Montréal
Residence Pontbriand, 600 Villeray, Montréal
École Helene-Boulé, 8050 avenue de Gaspé, Montréal
Polyvalente Lucien-Pagé, 8200 boul. St-Laurent, Montreal
École Saint-Gérard, 8527 Berri, Montréal
Habitations Jean Valets, 8445 avenue Bloomfield, Montreal
École Barthélemy-Vimont, 8000 avenue de l'Épée, Montreal
École Barthélemy-Vimont annexe, 630 Saint-Roch, Montreal
Circonscription 16
École Saint-Simon-Apôtre, 195 de Beauharnois, Montréal
Pavillon Louvain, 9600 St-Denis, Montréal
École Christ-Roi, 525 de Louvain Est, Montréal
Cegep Ahuntsic, 9155 St-Hubert, Montréal
École Marguerite-d'Youville, 8755 Henri-Julien, Montréal
École Saint-Isaac-Jogues, 9355 avenue de Galinée, Montreal
Résidence Les Retrouvailles, 1700 Legendre Est, Montreal
Maison IST - Assurance-vie, 1600 Jacques-Casault, Montreal
Église Notre-Dame-de-la-Merci, 9475 de Lille, Montréal
École Louis-Joseph-Papineau, 2901 de Louvain Est, Montreal
École Marie-Rivier annexe, 9066 - 8e Avenue, Montréal
École St-Dorothy's, 8961 - 6e Avenue, Montréal
École Montcalm, 8800 - 12e Avenue, Montréal
Les Habitations des Carrières, 8605 boul. St-Michel, Montreal
École Saint-Bernardin, 7900 - 8e Avenue, Montréal
École Saint-Noel-Chabanel, 8801 - 25e Avenue, Montréal
École Bienville, 9275 - 25e Avenue, Montréal
Circonscription 17
Eglise Saint-Nicolas, 10820 Laverdure, Montreal
École Marie-Anne, 100 Sauvé Est, Montréal
École Saint-André-Apôtre, 215 Prieur Ouest, Montreal
Hôpital Notre-Dame-de-la-Merci, 555 boul. Gouin Ouest, Montreal
Clinique pédagogique de Mtl, 11015 Tolhurst, Montreal
École Saint-Benoit, 500 avenue de Mont-Cassin, Montreal
Collège Bois-de-Boulogne, 10500 avenue Bois-de-Boulogne, Montréal
École Louis-Pasteur, 2005 Victor-Doré, Montréal
École Évangéline, 11845 boul. de l'Acadie, Montréal
Église Saint-Joseph-de-Bordeaux, 12075 Valmont, Montreal
École Alice-Parizeau, 11715 Filion, Montréal
Garderie Cartierville inc., 11760 Robert-Giffard, Montreal
École Sainte-Odile, 12055 Dépatie, Montréal
Manoir Cartierville, 12235 Grenet, Montréal
Collège Français, 12345 de Serres, Montréal
Circonscription 18
École Sophie-Barat, 1239 boul. Gouin Est, Montréal
Rés. Berthiaume-du-Tremblay, 1635 boul. Gouin Est, Montreal
Collège Mont Saint-Louis, 1700 boul. Henri-Bourassa Est, Montreal
École La Visitation, 10591 Séguin, Montréal
Saint-Antoine-Marie-Claret, 10600 Larose, Montréal
École Saints-Martyrs-Canadiens, 9920 Parthenais, Montreal
École Atelier, 10055 J.-J.-Gagnier, Montréal
St-Pius X Comprehensive School, 9955 avenue Papineau, Montreal
École Louis-Colin, 10122 boul. Olympia, Montréal
École Saint-Paul-de-la-Croix, 10495 avenue Georges-Baril, Montreal
École Fernand-Seguin, 10050 avenue Durham, Montréal
Collège Regina Assumpta, 1755 Francheville, Montréal
Circonscription 19
Parc Oscar, 10660 boul. St-Michel, Montréal-Nord
Sault-au-Récollet, 3295 boul. Gouin Est, Montréal-Nord
École Atelier, 10055 J.-J.-Gagnier, Montréal-Nord
École Saint-Rémi, 10152 avenue de Rome, Montréal-Nord
École Marc-Laflamme annexe, 4041 Monselet, Montréal-Nord
École René-Guénette, 11070 avenue de Rome, Montréal-Nord
Résidence Angélica, 3435 boul. Gouin Est, Montréal-Nord
École Calixa-Lavallée, 4444 boul. Henri-Bourassa Est, Montréal-Nord
Garderie Sainte-Gertrude, 12094 boul. l'Archevêque, Montréal-Nord
École Saint-Vincent-Marie, 4601 de Castille, Montréal-Nord
École Frédéric-Banting, 11135 avenue Alfred, Montréal-Nord
École Sainte-Gertrude, 11813 boul. Ste-Gertrude, Montréal-Nord
Circonscription 20
École Sainte-Colette, 12001 Jean-Paul Cardinal, Montréal-Nord
École Adélard-Desrosiers, 12600 Fortin, Montréal-Nord
Polyvalente Henri-Bourassa, 12001 Laurier, Montréal-Nord
Polyvalente Lester-B.-Pearson, 11600 Hurteau, Montréal-Nord
École Le Carignan, 11480 boul. Rolland, Montreal-Nord
École Jean-Nicolet, 11235 Salk, Montréal-Nord
Manoir Gouin, 6750 boul. Gouin Est, Montréal-Nord
Résidence Beau Rivage, 6894 boul. Gouin Est, Montréal-Nord
Tours Gouin, 6801 boul. Gouin Est, Montréal-Nord
Circonscription 21
Centre d'hébergement Champlain, 7150 boul. Marie-Victorin, Montréal
École Marc-Aurèle-Fortin, 12230 avenue Fernand-Gauthier, Montréal
École Denise-Pelletier, 12160 - 27e Avenue, Montreal
École Leonardo Da Vinci, 12025 avenue André-Dumas, Montreal
Centre d'achat Place Duplessis, 7452 boul. Maurice-Duplessis, Montreal
Res. Cité Rive des Prairies, 7095 boul. Gouin Est, Montreal
École Sainte-Marthe, 12550 avenue Fernand-Gauthier, Montreal
École Fernand-Gauthier, 12600 avenue Paul-Dufault, Montreal
Polyvalente Jean-Grou, 12725 boul. Rodolphe-Forget, Montreal
École Notre-Dame-de-la-Paix, 10004 boul. Gouin Est, Montreal
Cité des Prairies, 12165 boul. Saint-Jean-Baptiste, Montreal
École Michelangelo, 9360 - 5e Rue, Montreal
École Notre-Dame-de-Fatima, 12200 avenue René-Masson, Montreal

VOTE PAR ANTICIPATION
Circonscription 1
Polyvalente Honoré-Mercier, 1935 boul. Desmarchais, Montreal
Salvation Army, 7486 St-Jacques, Montréal
Circonscription 2
Polyvalente Saint-Henri, 4115 St-Jacques, Montréal
Circonscription 3
École St-Ignatius de Loyola, 7450 ch. Côte Saint-Luc, Côte Saint- Luc
Circonscription 4
Habitation Isabella, 4550 Isabella, Montréal
Circonscription 5
École Saint-Jacques, 301 boul. de Maisonneuve Est, Montreal
Gestion des Trois Pignons Inc., 1850 Bercy, Montréal
Circonscription 6
École Saint-Jean-Baptiste, 4265 avenue Laval, Montréal
Circonscription 7
École Cardinal-Newman, 4805 Christophe-Colomb, Montreal
Circonscription 8
Cen.hosp.J.-Henri-Charbonneau, 3095 Sherbrooke Est, Montreal
Résidence Maison-Neuve, 2300 Nicolet, Montréal
Circonscription 9
École Saint-Donat, 3155 Desautels, Montréal
École Saint-Clément, 4770 Lafontaine, Montréal
Circonscription 10
École Lawrence O'Toole, 9445 Hochelaga, Montreal
Circonscription 11
Centre d'accueil Marie-Rollet, 5003 St-Zotique, Montréal
Foyer Rousselot, 5655 Sherbrooke Est, Montreal
École Notre-Dame-du-Foyer, 5955 - 41e Avenue, Montreal
Circonscription 12
Résidence Ukrainienne, 6300 - 8e Avenue, Montreal
Circonscription 13
Résidence Christophe-Colomb, 6767 Cartier, Montréal
École Saint-Mathieu, 7230 - 8e Avenue, Montréal
Circonscription 14
Résidence Christophe-Colomb, 6767 Cartier, Montréal
C.A. Provid. Auclair et Dorch., 6910 Boyer, Montréal
Circonscription 15
École Sainte-Cécile, 7230 de Gaspé, Montréal
Circonscription 16
École Saint-Simon-Apôtre, 195 de Beauharnois, Montréal
Complexe Domaine Saint-Sulpice, 1777 Emile-Journault Est, Montreal
Habitations André Corneau, 8383 - 14e Avenue, Montreal
École Saint-Noël-Chabanel, 8801 - 25e Avenue, Montreal
Circonscription 17
Manoir Cartierville, 12235 Grenet, Montreal
École Evangeline, 11845 boul. de l'Acadie, Montreal
Hôpital Notre-Dame-de-la-Merci, 555 boul. Gouin Ouest, Montreal
Circonscription 18
Centre Edmond-Laurendeau, 1725 boul. Gouin Est, Montreal
École Saints-Martyrs-Canadiens, 9920 Parthenais, Montreal
Circonscription 19
École Marc-Laflamme annexe, 4041 Monselet, MontréalNord
Circonscription 20
École Sainte-Colette, 12001 Jean-Paul Cardinal, Montréal-Nord
Circonscription 21
Rés. Ccité Rive des Prairies, 7095 boul. Gouin Est, Montreal
École Denise-Pelletier, 12160 - 27e Avenue, Montreal
École Michelangelo, 9360 - 5e rue, Montreal

ÉLECTIONS SCOLAIRES
DIMANCHE, 20 NOVEMBRE X *Vous avez votre mot à dire...*

Télévision

Le retour de Francine et Rémi Duval : des ratés

LOUISE COUSINEAU

Rémi et Francine Duval hantent l'imaginaire québécois depuis 1977. Autrement dit toujours d'après les standards de télévision, où on n'a pas généralement la vie si longue.

Jamais deux sans toi, première manière, était une adorable comédie de moeurs se déroulant à Outremont, servie en humbles demi-heures. La deuxième incarnation est revenue dix ans plus tard, en tranches d'une heure, et a atteint des niveaux dramatiques incroyables. On ignorait que l'auteur Guy Fournier puisse aller si loin dans son analyse des relations de couples et surtout de celles, plus déchirantes encore, entre parents et enfants. Les derniers épisodes de *Jamais deux sans toi*, avec le suicide raté de Dominique et la grande culpabilité du père, mélangée à ses souvenirs heureux de Dominique — servis sur le *Casta Diva* de l'opéra *Norma* — me donnent encore la chair de poule.

Il y a deux ans, *Jamais deux sans toi* était devenu LE téléroman dont on parlait le lendemain au bureau, parce qu'il nous rejoignait tous et chacun très profondément.

Guy Fournier, un auteur prolifique s'il en est — il signe actuellement une oeuvre indifférente à TVA, *Ent'Cadieux* — a alors eu l'idée d'écrire une pièce de théâtre, qui devait mettre un point final à l'histoire des Duval. Il n'avait pas encore écrit une ligne que des milliers de billets étaient vendus. La pièce fut descendue par les critiques, remaniée pour une reprise qui eut plus de succès.

Cette pièce est devenue une dramatique télévisée, qui sera présentée dimanche soir à 20 h à Radio-Canada.

Première impression : quel plaisir de retrouver Rémi et Francine Duval ! On ne reçoit pas dans son salon pendant près de 20 ans un couple sans s'y attacher profondément.

Rémi a décidé de prendre sa retraite en Floride. Avec Francine, bien sûr. Sauf qu'elle n'est pas prête à trois parties de golf par semaine, et surtout pas à la cohabitation incessante avec un gars que toute sa vie elle n'a vu qu'à petites doses.

L'idée de porter la relation de couple à son point oméga est bonne. Et d'ailleurs la grande scène presque finale où Rémi et Francine, enfermés dans le placard de leur chic condo-sur-golf, se disent enfin leur quatre vérités, mérite à elle seule le déplacement.

Le problème, c'est que l'oeuvre dure une heure et trois quarts, et qu'elle se traîne les pieds trop souvent. Trop longue. Pour faire reposer ses comédiens principaux sur la scène, Guy Fournier a imaginé une intrigue secondaire avec le couple employé au condo. Intrigue qui vire du côté du policier et qui alourdit inutilement l'action. Francine aurait pu se taper le très bel Haïtien (Martin-David Peters) sans qu'on y ajoute une histoire fumeuse et inutile.

Par contre, le personnage du macho interprété par Michel Forget est parfait. Et essentiel pour faire ressortir le côté anti-rose de Rémi. Larry dit des phrases comme : « Une femme qui s'ennuie avec trois enfants à la maison, c'est que sa job de femme est mal faite ! » Vous en grincerez de plaisir. Comme Rémi, d'ailleurs.

Un réalisateur solide aurait forcé Guy Fournier à raccourcir son oeuvre, à ne garder que l'essentiel. Curieux tout de même : pour produire la pièce au théâtre, on a engagé la réalisatrice de télé Céline Hallée, qui ne connaissait rien au théâtre. Pour faire la production télé de dimanche, on a eu recours à Jean Salvy qui brille surtout au théâtre.

Comble de malchance : la Floride, où on est allé tourner, a à peine servi puisqu'un accident de voiture a mené Angèle Coutu à l'hôpital quelques heures après son arrivée. La Floride est donc presque exclusivement tournée ici. 200 000 dollars de frais directs, a admis le directeur des dramatiques Claude Maher. Malgré les lourdes imperfections, ce *Jamais deux sans toi* sera sans doute fort couru dimanche soir. Parce qu'on n'a jamais assez des Duval, et que *Les Héritiers Duval*, la nouvelle incarnation du clan, ne prendra l'affiche que le 3 janvier. En format d'une heure, ce qui conviendra parfaitement à Guy Fournier.

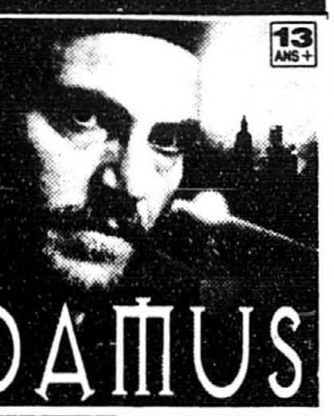
LES CINEMAS FAMOUS PLAYERS ★ DOLBY STEREO info-film 866-0111 11h00 à 22h00 Consultez les GUIDES FAMOUS PLAYERS et CINEPLEX ODEON ou le CINÉ-HORAIRE LA PRESSE pour les horaires.

«... UN FILM ADMIRABLE D'EFFICACITÉ... CRIANT DE VÉRITÉ.» Huguette Roberge, La Presse. 13 ans+

PARISIEN 866-3856 480 Ste-Catherine O. ★ CFP DISTRIBUTION

TCHEKY KARYO • AMANDA PLUMMER JULIA ORMOND RUTGER HAUER F. MURRAY ABRAHAM 13 ans+

CINQ SIÈCLES DE PRÉDICTIONS BOULEVERSANTES ET TERRIFIANTES. ET CE N'EST PAS FINI...



PARISIEN 866-3856 480 Ste-Catherine O. ★ VERSAILLES 353-7880 Place Versailles ★ CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Corbusier ★ REX ST-JÉRÔME 438-0133 327 St-Georges ★ JOLIETTE 756-3377 Joliette ★ CFP DISTRIBUTION À l'affiche aux CARREFOUR DE L'ESTRIE (Sherbrooke) et PROMENADES DE L'OUTAOUAIS (Gatineau)

LE POUVOIR. LA JUSTICE. LES TÉNÈBRES. LA LUMIÈRE. G VISA GÉNÉRAL

Les deux anciens fragments du médaillon sont leur seul espoir.

DOUBLE DRAGON

CFP DISTRIBUTION IMPERIAL ENTERTAINMENT ET SCANBOX PRÉSENTENT UN FILM DE SHAH "DOUBLE DRAGON" AVEC ROBERT PATRICK MARK DACASCOS SCOTT WOLF JULIA NICKSON KRISTINA MALANDRO WAGNER LEON RUSSOM JOHN MALLORY ASHER ET ALYSSA MILANO JELLYBEAN BENITEZ JAY FERGUSON TOM KARNOWSKI MAYNE BEASE GARY B KIBBE SUNDIP R SHAH ET ANDERS P JENSEN MICHAEL DAVIS PETER GOULD PAUL DINI ET NEAL SHUSTERMAN SUNIL A SHAH ASH R SHAH ALAN SCHECHTER JANE HAMSHER ET DON MURPHY JAMES YUKICH PACIFIC DATA IMAGES INC ILLUSION ARTS

Imperial Entertainment CKOI 96.9 FM CFP

MAINTENANT À L'AFFICHE EN FRANÇAIS!

CENTRE EATON 985-5730 705 Ste-Catherine O. ★ GREENFIELD PARK 671-6129 519 Boul. Taschereau ★ VERSAILLES 353-7880 Place Versailles ★ CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Corbusier ★ LACORDAIRE 7 327-3000 ★ TERREBONNE 471-6644 ★
STE-THÉRÈSE 979-4444 Place Ste-Thérèse ★ ST-JÉRÔME 436-5944 Carrefour du Nord ★ JOLIETTE 752-0366 Cinéma du Carrefour ★ VALLEYFIELD 371-1003 ★ ST-HYACINTHE 773-9494 ★ ST-JEAN 347-2037 ★

VERSION ORIGINALE ANGLAISE
CENTRE EATON 985-5730 705 Ste-Catherine O. ★
FAMOUS PLAYERS 8 697-8095 185 Boul. Hymus ★ CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Corbusier ★
BROSSARD 849-FILM 6400 Boul. Taschereau ★ CHÂTEAUGUAY 691-2463 220 St-Jean Baptiste ★

GUIDE DES FILMS • FAMOUS PLAYERS

CES HORAIRES COUVRENT LA PÉRIODE DU 11 au 17 NOVEMBRE

SPÉCIAL D'AUTOMNE 4,99 $ ADMISSION GÉNÉRALE MATINÉES TOUS LES JOURS DANS CERTAINS CINEMAS Représentations avant 18h00

PARISIEN 480 Ste-Catherine O. 866-3856
REGARDE LES HOMMES TOMBER (13+) DOLBY 4 50-9 20
PARFUM D'YVONNE (13+) DOLBY 12 40-2 30-7 30
COLONEL CHABERT (G) DOLBY 1 30-4 00-6 45-9 05
NOSTRADAMUS (V.F.) (13+) DOLBY 12 45-3 30-6 55-9 20
PRIEZ POUR NOUS (SAC) DOLBY 1 10-3 00-5 00-7 00-9 25
QUAND J'AVAIS 5 ANS, JE M'AI TUE (G) DOLBY 12 55-3 00-5 10-7 15-9 25
SOLEIL TROMPEUR (G) DOLBY 12 20-3 15-6 15-9 10
OCTOBRE (13+) DOLBY 12 25-3 10-5 20-7 20-9 30

PALACE 698 Ste-Catherine O. 866-6991
FORREST GUMP (V.F.) (G) DOLBY Tous les jours 1 30-6 45
SILENT FALL (G) DOLBY Tous les jours 4 15-9 30
QUIZ SHOW (G) DOLBY Tous les jours 1 30-6 50
ED WOOD (G) DOLBY Tous les jours 4 10-9 25
WHALE MUSIC (G) DOLBY ven-sam-dim-lun-mar-jeu 7 40-9 45 mer 9 45 ven-sam-dim-lun-mar-jeu 1 25-3 30-5 35 mer 1 25-3 30
PUPPET MASTER (13+) DOLBY 1 40-4 45-7 00-9 30
LA REINE MARGOT (13+) DOLBY Tous les jours 1 40-6 50
DRAGHOULA (13+) DOLBY Tous les jours 4 45-9 45
NATURAL BORN KILLERS (18+) DOLBY Tous les jours 1 45-4 15-7 05-9 25

CENTRE EATON 705 Ste-Catherine O. 985-5730
INTERVIEW WITH THE VAMPIRE (SAC) DOLBY 1 15-4 15-7 15-10 00
INTERVIEW WITH THE VAMPIRE (SAC) DOLBY 12 30-3 30-6 30-9 15 COUCHE-TARD ven-sam 12 00
DOUBLE DRAGON (V.F.) (G) DOLBY 12 35-2 40-4 55-7 30-9 35 COUCHE-TARD ven-sam 11 50
LA PORTE DES ETOILES (G) DOLBY 1 05-4 05-7 25-9 55 COUCHE-TARD ven-sam 12 15
DOUBLE DRAGON (G) DOLBY 12 20-2 30-4 45-7 05-9 25 COUCHE-TARD ven-sam 11 40
GETTING EVEN WITH DAD (G) DOLBY sam-dim 12 30
THE SPECIALIST (13+) DOLBY ven-sam-dim-lun-mar-mer 7 10-9 30 jeu 9 30 ven-lun-mar-mer 12 15-2 35-4 50 jeu 12 15-2 35 sam-dim 2 35-4 50 COUCHE-TARD ven-sam 11 45

CINEMA DU PARC 3575 ave. du Parc 844-9470
INTERVIEW WITH THE VAMPIRE (SAC) DOLBY Tous les soirs 7 10-9 40
THE SANTA CLAUSE (G) Tous les soirs 7 00-9 10
SOLEIL TROMPEUR (S.T.F.) (G) ven-sam-dim-lun-mar-mer 8 00
STAR TREK VII: GÉNÉRATIONS (SAC) jeu 7 05-9 35

GREENFIELD PARK 519 boul. Taschereau 671-6129
INTERVIEW WITH THE VAMPIRE (SAC) DOLBY Tous les soirs 7 20-9 50 sam-dim 1 15-4 00
LA PORTE DES ETOILES (G) Tous les soirs 7 00-9 30 sam-dim 1 30-4 30
DOUBLE DRAGON (V.F.) (G) Tous les soirs 7 10-9 15 sam-dim 1 45-4 15

FAMOUS PLAYERS 8 185 boul. Hymus (Pointe-Claire) 697-8095
THE SPECIALIST (13+) DOLBY ven-sam-mar 5 10-10 10 dim 5 30 lun-mer 5 35-8 05
LOVE AFFAIR (G) DOLBY ven-mar 12 15-2 50-7 40 sam 2 50-7 40 dim 3 00-8 10 lun-mer 5 40-8 15
DOUBLE DRAGON (G) DOLBY ven-sam-mar 12 10-2 30-4 50 dim 1 00-3 15 lun-mer-jeu 5 50-8 10
FORREST GUMP (G) DOLBY ven-sam-mar 7 15-10 15 dim-lun-mer-jeu 5 25-8 25
STAR TREK VII: GÉNÉRATIONS (SAC) DOLBY jeu 5 30-8 10
GETTING EVEN WITH DAD (G) DOLBY sam-dim 12 30
INTERVIEW WITH THE VAMPIRE (SAC) DOLBY ven-sam-mar 1 30-4 15-7 05-9 50 dim 12 30-3 10-5 50-8 30 lun-mer-jeu 5 50-8 30
STARGATE (G) DOLBY ven-sam-mar 1 35-4 20-7 10-10 00 dim 12 30-3 05-5 45-8 45 lun-mer-jeu 5 45-8 35
LITTLE GIANTS (G) DOLBY ven-sam-mar 12 00-2 25-4 50 dim 12 40-3 05 lun-mer 5 30-8 00
THE SANTA CLAUSE (G) DOLBY ven-sam-mar 12 00-2 20-4 40-7 00-9 20 dim 1 00-3 20-5 35-8 00 lun-mer-jeu 5 35-8 00

LAVAL 1600 Le Corbusier 688-7776
INTERVIEW WITH THE VAMPIRE (SAC) DOLBY Tous les jours 1 15-4 00-7 00-9 45 COUCHE-TARD ven-sam 12 15
INTERVIEW WITH THE VAMPIRE (SAC) DOLBY Tous les jours 12 15-3 00-5 45-8 30 COUCHE-TARD ven-sam 11 00
THE SPECIALIST (13+) DOLBY Tous les jours 5 00-7 15-9 40
LITTLE GIANTS (G) DOLBY Tous les jours 12 30-2 45
DOUBLE DRAGON (V.F.) (G) DOLBY Tous les jours 12 50-3 05-5 20-7 25-9 35
STARGATE (G) DOLBY Tous les jours 1 30-4 15-7 05-9 45 COUCHE-TARD ven-sam 12 15
DOUBLE DRAGON (G) DOLBY Tous les jours 12 45-3 00-5 15-7 20-9 30
FORREST GUMP (V.F.) (G) DOLBY Tous les soirs 7 00-9 40 ven-lun-mar-mer-jeu 1 20-4 10 sam-dim 4 10 COUCHE-TARD ven-sam 12 15
POUR EN FINIR AVEC PAPA (G) DOLBY sam-dim 12 30
THE SANTA CLAUSE (G) DOLBY Tous les jours 12 10-2 30-4 45-7 05-9 20 COUCHE-TARD ven-sam 11 30
STAR TREK VII: GENERATIONS (SAC) DOLBY jeu 7 10-9 35
LA PORTE DES ETOILES (G) DOLBY Tous les jours 1 35-4 20-7 05-9 45 COUCHE-TARD ven-sam 12 20
NOSTRADAMUS (V.F.) (13+) DOLBY Tous les jours 12 20-2 45-5 05-7 30-9 50

IMPERIAL THX 1430 Bleury 288-7102
STAR TREK VI: UNDISCOVERED COUNTRY (G) THX DOLBY COUCHE-TARD sam 12 00

LOEWS 954 Ste-Catherine O. 861-7437
STAR TREK VII: GENERATIONS (SAC) DOLBY jeu 7 00-9 30 COUCHE-TARD jeu 12 00
STARGATE (G) DOLBY 1 20-4 10-7 00-9 50 COUCHE-TARD ven-sam 12 30
LOVE AFFAIR (G) DOLBY 1 45-4 45-7 20-10 00 COUCHE-TARD ven-sam 12 10
THE SANTA CLAUSE (G) DOLBY 12 25-2 40-4 55-7 10-9 25 COUCHE-TARD ven-sam 11 35
EXOTICA (13+) DOLBY ven-sam-dim-lun-mar-mer 7 30-9 40 ven-sam-dim-lun-mar-mer 12 15-2 30-4 55 jeu 12 15-2 20-4 25 COUCHE-TARD ven-sam 11 40
FORREST GUMP (G) DOLBY 12 45-3 45-6 45-9 30 COUCHE-TARD ven-sam 12 05

DORVAL 260 ave. Dorval 631-8586
STAR TREK VII: GENERATIONS (SAC) DOLBY jeu 7 00-9 30
INTERVIEW WITH THE VAMPIRE (SAC) DOLBY Tous les soirs 7 00-9 30 sam-dim 1 30-4 00
FRANKENSTEIN (13+) DOLBY Tous les soirs 7 10-9 45 sam-dim 1 40-4 10
STARGATE (G) DOLBY Tous les soirs 7 15-9 40 sam-dim 1 45-4 15
PULP FICTION (16+) DOLBY ven-sam-dim-lun-mar-mer 8 35 sam-dim 2 40-5 35
GETTING EVEN WITH DAD (G) DOLBY sam-dim 12 30

VERSAILLES Place Versailles 353-7880
LA PORTE DES ETOILES (G) DOLBY Tous les soirs 7 00-9 40 ven-sam-dim-mar-mer 1 00-3 40 COUCHE-TARD ven-sam 12 15
STAR TREK VII: GÉNÉRATIONS (SAC) DOLBY jeu 7 45-10 15
STARGATE (G) DOLBY ven-sam-dim-lun-mar-mer-jeu 7 15-9 50 ven-sam-dim-mar-mer 1 15-4 00 COUCHE-TARD ven-sam 12 20
INTERVIEW WITH THE VAMPIRE (SAC) DOLBY Tous les soirs 7 25-10 05 ven-sam-dim-mar-mer 1 30-4 15 COUCHE-TARD ven-sam 12 35
NOSTRADAMUS (V.F.) (13+) DOLBY ven-sam-dim-lun-mar-mer 9 45 ven-sam-dim-mar-mer 4 10 COUCHE-TARD ven-sam 12 10
FORREST GUMP (V.F.) (G) DOLBY ven-sam-dim-lun-mar-mer 7 00 ven-mar-mer 1 10
POUR EN FINIR AVEC PAPA (G) DOLBY sam-dim 12 30
DOUBLE DRAGON (V.F.) (G) DOLBY Tous les soirs 7 10-9 25 ven-sam-dim-mar-mer 12 35-2 40-4 55 COUCHE-TARD ven-sam 11 30

"POUR EN FINIR AVEC PAPA" Matinée samedi et dimanche à 12h30 Consultez le Guide pour les horaires et cinemas

Samedi 12 novembre à MINUIT! IMPERIAL THX 288-7102 1430 Bleury ★ 5$ STAR TREK VI G THE UNDISCOVERED COUNTRY

Alliance Vivafilm présente REGARDE LES HOMMES TOMBER JEAN-LOUIS TRINTIGNANT JEAN YANNE MATHIEU KASSOVITZ un film de JACQUES AUDIARD 13 ans+ PARISIEN 866-3856 480 Ste-Catherine O. ★ ALLIANCE

Ils étaient riches... Vous les aimerez fauchés !

Une comédie de Jean-Pierre Vergne G VISA GÉNÉRAL

Priez pour nous

Charles Gassot présente

La Sainte Providence absout les mauvaises actions... excepté celles cotées en Bourse. Voilà une comédie grinçante, rusée et intelligente. Première

VITE, courez voir «Priez pour nous» Elle

Quelle famille à découvrir! Elle a déjà fait rire toute la France.

MAINTENANT À L'AFFICHE! PARISIEN 866-3856 480 Ste-Catherine O. ★ prima film

Don Henley, qu'on voit ici, Frey, Walsh, Don Felder et le petit nouveau, Timothy B. Schmit, tâtent à nouveau du son Eagles.

L'enfer a gelé et les Eagles sont de retour

PHILIPPE REZZONICO
de la Presse Canadienne

■ Alors qu'il accordait une interview dans les années 80, Don Henley se fit demander si l'on pouvait espérer un retour des Eagles un jour ou l'autre.

«When hell freezes over» (Lorsque l'enfer gèlera), avait alors répondu le batteur, ne laissant guère de doutes quant à une éventuelle réunion du populaire groupe américain.

La réplique de Henley est devenue le classique que l'on sait et il est plus qu'ironique de constater qu'elle est également devenue le titre du premier disque des Eagles depuis 16 ans.

Henley et le guitariste Glenn Frey s'étaient quittés en si mauvais termes à la fin de la tournée *The Long Run* que même les plus optimistes n'y croyaient plus.

Les années suivantes n'ont fait que creuser le gouffre qui séparait les deux hommes. Pendant que Henley accumulait les succès personnels avec les excellents albums *I Can't Stand Still*, *Building the Perfect Beast* et *The End of the Innocence*, Frey, tout comme Joe Walsh, s'enlisait avec des crus personnels presque gênants.Malgré cela, il n'est pas étonnant de revoir Henley, Frey, Walsh, Don Felder et le petit nouveau, Timothy B. Schmit, tâter de nouveau du son Eagles.

La recrudescence de popularité des groupes des années 70 auprès d'une nouvelle génération et l'incontournable montagne de fric liée à un quelconque «come-back» majeur suffisent amplement pour vendre son âme au diable et les Eagles n'allaient pas s'en priver. Quand on sait que les billets V.I.P. de la tournée estivale ont trouvé preneur malgré le prix prohibitif de 135 dollars, on comprend mieux. Et puis, même Robert Plant s'est laissé convaincre par Jimmy Page de ré-enregistrer du Led Zep. Alors...pourquoi pas les Eagles?

Première constatation, la pochette de *Hell Freezes Over* est seule en lice pour le prix citron 1994. Heureusement, la musique compense.

Le disque comprend quatre nouvelles compositions et le spectable enregistré en avril dernier dans les studios de MTV qui sera diffusé plus tard cet automne.

Get Over It (rock), *Love Will Keep Us Alive* (ultra-mélodique), *The Girl From Yesterday* (country) et *Learn To Be Still* (pop-rock) brossent toutes les influences des Eagles en une quinzaine de minutes. Aucune évolution notable, mais la preuve par quatre que le quintette américain est aussi solide qu'avant en studio.

«Nous ne nous sommes jamais séparés. Nous avons pris 14 ans de vacances», lance Henley, d'entrée, au spectacle de MTV, histoire de maintenir la plaisanterie inhérente à ce retour.

Là encore, les Eagles en offrent pour tous les goûts avec une prestation à la fois acoustique et électrique. Si le produit final ne s'éloigne guère des originaux, Henley et ses copains se permettent quelques écarts ici et là, histoire de ne pas verser dans la copie conforme.

La mythique *Hotel California* est bien servie en ce sens par une intro à saveur espagnole qui n'a rien a voir avec la pièce d'origine. Si l'envolée de guitare finale perd de son mordant puisque débarassée de son enrobage électrique, elle revêt une toute autre forme très plaisante.

Take It Easy et *Life In The Fast Lane*, très électriques, sont de belles réussites. En fait, il n'y a à peu près rien à redire quant à la prestation globale, indépendamment de la formule proposée.

«UN FILM TRÈS SÉDUISANT.» Le Monde — 13 ANS+
D'APRÈS LE ROMAN DE PATRICK MODIANO «VILLA TRISTE»
THIERRY DE GANAY présente
JEAN-PIERRE MARIELLE
SANDRA MAJANI
HIPPOLYTE GIRARDOT
Le parfum d'Yvonne
Un film de PATRICE LECONTE
et la participation de RICHARD BOHRINGER
PARISIEN 866-3856 480 Ste-Catherine O. ★
CFP DISTRIBUTION

Le Colonel Chabert
Un film de YVES ANGELO
Gérard DEPARDIEU — Fanny ARDANT — Fabrice LUCHINI — André DUSSOLLIER
D'après l'oeuvre d'Honoré de BALZAC Avec la participation de Claude RICH
PARISIEN 866-3856 480 Ste-Catherine O. ★ — MAISON DU CINEMA 566-8782 63 King O. Sherbrooke
CFP DISTRIBUTION

CLAUDE BERRI présente — un film de PATRICE CHEREAU
ISABELLE ADJANI • DANIEL AUTEUIL
JEAN-HUGUES ANGLADE
VINCENT PEREZ • VIRNA LISI
La Reine Margot
PALACE 866-6991 698 Ste-Catherine O. ★
CFP DISTRIBUTION

«ON NE PEUT RÉSISTER À CE FILM» • FENÊTRE SUR VIDÉO, LOUP
«NE LE MANQUEZ PAS» • CLAUDE DESCHENES, MONTRÉAL CE SOIR
Soleil trompeur
Un film de NIKITA MIKHALKOV
Le réalisateur des «YEUX NOIRS» et d'«URGA»
«Tout simplement éblouissant, un chef-d'oeuvre.» • Louise Blanchard, Le Journal de Montréal
«Un grand film chaleureux, noble et émouvant.» • Georges Privet, [illegible]
«Mikhalkov, au cinéma, une valeur sûre.» • Luc Perreault, La Presse
«Sublime, vraiment magnifique, ce Soleil Trompeur vous séduit, vous trouble et vous éblouit.» • Odile Tremblay, Le Devoir
GRAND PRIX DU JURY
CFGL 105,7 fm
PARISIEN 866-3856 480 Ste-Catherine O. ★ — CINEMA DU PARC 844-9470 3575 Ave. Du Parc
VERSION FRANÇAISE — V.O. SOUS-TITRES FRANCAIS

13 ANS+
Un film à voir avec beaucoup de sang froid!
Oneira Pictures International Présente
BASHAR SHBIB'S
DRAGHOULA
avec la participation financière de TELEFILM CANADA
FRANCE FILM
EN EXCLUSIVITÉ!
PALACE 866-6991 698 Ste-Catherine O. ★

HIER UN BEST-SELLER DE HOWARD BUTEN, AUJOURD'HUI UN FILM SENSIBLE SUR L'ENFANCE BLESSÉE
"Cette histoire bouleverse par sa qualité de regard." Luc Perreault - LA PRESSE
"Le film vise au coeur... On en sort troublé..." Louise Blanchard - LE JOURNAL DE MONTRÉAL
HIPPOLYTE GIRARDOT
DIMITRI ROUGEUL
SALOME
QUAND J'AVAIS CINQ ANS JE M'AI TUÉ
UN FILM DE JEAN-CLAUDE SUSSFELD
D'APRÈS LE ROMAN DE HOWARD BUTEN
Ciel! — FRANCE FILM
PARISIEN 866-3856 480 Ste-Catherine O. ★ — MAISON DU CINEMA 566-8782 63 King O. Sherbrooke ★

CELUI QUI ENFILE CE COSTUME ET MONTE DANS LE TRAÎNEAU RENONCE À TOUS LES DROITS, RÉELS OU IMPLICITES, RELIÉS À SON IDENTITÉ PRÉCÉDENTE ET ACCEPTE PLEINEMENT LES DEVOIRS ET LES RESPONSABILITÉS DU PÈRE NOËL JUSQU'À CE QUE CELUI QUI PORTE CE COSTUME SE RETROUVE, À DESSEIN, DANS L'INCAPACITÉ D'ACCOMPLIR CE TRAVAIL.
Voici LA comédie du temps des fêtes!
TIM ALLEN
MAINTENANT À L'AFFICHE!
Walt Disney PICTURES Presents
THE SANTA CLAUSE
G VISA GÉNÉRAL POUR ENFANTS
WALT DISNEY PICTURES presents In Association with HOLLYWOOD PICTURES TIM ALLEN "THE SANTA CLAUSE" An OUTLAW Production JUDGE REINHOLD
WENDY CREWSON DAVID KRUMHOLTZ and PETER BOYLE Music by MICHAEL CONVERTINO Executive Producers RICHARD BAKER RICK MESSINA JAMES MILLER
Written by LEO BENVENUTI & STEVE RUDNICK Produced by BRIAN REILLY JEFFREY SILVER ROBERT NEWMYER Directed by JOHN PASQUIN
Distributed by BUENA VISTA PICTURES DISTRIBUTION, INC.
©THE WALT DISNEY COMPANY
DOLBY STEREO DIGITAL
HOLLYWOOD PICTURES — WALT DISNEY PICTURES
VERSION O. ANGLAISE
LOEWS 861-7437 954 Ste-Catherine O. ★ — CINEMA DU PARC 844-9470 3575 Ave. Du Parc — FAMOUS PLAYERS 8 697-8095 185 Boul. Hymus ★ — CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Corbusier ★ — COTE-DES-NEIGES 849-FILM 6700 Côte-des-Neiges ★

TOUJOURS LE FILM #1 AU CANADA
"Une grande aventure tumultueuse à travers le temps!" - Louis B. Hobson, CALGARY SUN
"Un voyage excitant et visuellement fascinant." - Paul Wunder, WBAI RADIO
"Une extraordinaire aventure épique!" - Bob Healy, SATELLITE NETWORK
"J'ai tellement aimé ce film; j'aimerais qu'ils commencent la suite demain!" - Jeff Craig, SIXTY SECOND PREVIEW
G VISA GÉNÉRAL
KURT RUSSELL — JAMES SPADER
LA PORTE DES ÉTOILES
LE STUDIO
VERSION FRANÇAISE DE: STARGATE

DTS PRESENTE EN digital 6 PISTES DIGITALES DTS
DANS CERTAINES SALLES
CENTRE EATON 985-5730 705 Ste-Catherine O. ★ — GREENFIELD PARK 671-6129 519 Boul. Taschereau ★ — VERSAILLES 353-7880 Place Versailles ★ — CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Corbusier ★
LACORDAIRE 7 327-3000 340 Boul. Des Grandes Prairies ★ — CREMAZIE 849-FILM 8610 rue St-Denis ★ — TERREBONNE 471-6644 1280 rue St-Denis ★ — STE-THERESE 979-4444 Plaza Ste-Therese ★
ST-BASILE 441-7952 267 Boul. Laurier ★ — CHATEAUGUAY 691-2463 240 St-Jean-Baptiste ★ — SHAWINIGAN 539-6700 Cinema Buermans ★ — ST-JEROME 436-5944 Carrefour du Nord ★
PLAZA REPENTIGNY 657-6452 175 Notre-Dame-Lanaudière ★ — ST-HYACINTHE 773-9492 Le Parys ★ — VALLEYFIELD 371-1003 Du Parc ★ — TROIS-RIVIERES 373-1001 Impérial ★
En français au CARREFOUR DE L'ESTRIE (Sherbrooke) — DRUMMONDVILLE 474-6926 Cinéplex ★ — JOLIETTE 756-4377 Joliette ★ — En anglais aux PROMENADES DE L'OUTAOUAIS (Gatineau)
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
LOEWS 861-7437 954 Ste-Catherine O. ★ — FAMOUS PLAYERS 8 697-8095 185 Boul. Hymus ★ — DORVAL 631-8586 260 Ave. Dorval ★ — VERSAILLES 353-7880 Place Versailles ★
CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Corbusier ★ — DECARIE 849-FILM Decarie Square Vézina ★ — CHATEAUGUAY 691-2463 240 St-Jean-Baptiste ★ — STE-ADELE 229-7655 Cinema Pine ★

★ DOLBY STEREO Pour les horaires consultez le GUIDE FAMOUS PLAYERS, CINEPLEX ODÉON ou le CINE-HORAIRE LA PRESSE

COLLÈGE FRANÇAIS

PRIMAIRE - MATERNELLE
SECONDAIRE - COLLÉGIAL

Votre enfant s'apprête à entrer au secondaire? Vous voulez lui garantir une place dans le plus important collège privé au Québec, là où l'encadrement est essentiel, les études prioritaires, où les arts et les sports sont à l'honneur? Choisissez, comme des milliers de parents, le **Collège Français**.

EXAMENS D'ADMISSION en 1re SECONDAIRE

- **Le 12 novembre, de 10 h 00 à 12 h 30**
- **Le 10 décembre, de 10 h 00 à 12 h 30**

- **Au campus de Montréal, 185, av. Fairmount Ouest**
- **Au campus de Longueuil, 1340, rue Nobert**

N.B.- Les familles à qui ces deux dates ne conviennent pas peuvent se présenter pour un test d'admission en 1re secondaire (ou secondaire 1) de 10 00 h à 12 h 00 sur rendez-vous, tous les samedis de novembre et décembre.

***Services: il existe un service de transport, un service de pensionnat et un service d'études surveillées (18 h 00 à 17 h 30).**

2165971,b12

Pour inscriptions, renseignements ou prospectus, appeler le numéro **495-2581**

Les trois Boudreau

CLAUDE GINGRAS

■ *Officiellement*, Walter Boudreau a voulu revenir à la formule que Charles Dutoit avait lancée dès son arrivée ici, mais qu'il abandonna après quelques saisons: les «échanges culturels» entre l'Orchestre Symphonique de Montréal et la Société de Musique contemporaine du Québec.

Autrement dit, Dutoit n'ayant plus manifesté d'intérêt pour sa propre initiative, le directeur artistique de la SMCQ l'endossait seul hier soir, le temps d'un concert monté en collaboration avec Radio-Canada qui le diffusait en direct.

S'agit-il d'une reprise à long terme de ladite collaboration? Un tel concert «OSMCQ!» aura-t-il lieu chaque saison? J'en doute, en raison des coûts énormes d'une telle production. Que le successeur de Serge Garant à la SMCQ ait eu droit, lui aussi, à son instant de gloire au pupitre de l'OSM, voilà peut-être la vraie raison qui est à l'origine de ce que j'appellerais notre version locale des «Trois Ténors», c'est-à-dire Walter Boudreau-patron de la SMCQ, Walter Boudreau-chef d'orchestre et Walter Boudreau-compositeur.

Car Walter s'était bien servi hier soir. En plus de diriger le programme qu'il avait conçu, programme révélateur de ses goûts parfois bizarres, il avait réservé le couronnement de la soirée à une oeuvre de lui.

Davantage que la musique entendue, la première qualité remarquée hier soir concerne l'acoustique. Les qualités de la salle Pierre-Mercure sur ce plan ont été maintes fois confirmées. Innovation, on avait entièrement ouvert le plateau pour y placer les 84 musiciens requis par le programme (sans queues de pie cette fois) et dont le volume sonore était projeté, grâce à une conque mobile, dans la salle de 875 sièges.

Si l'orchestre semblait à l'étroit sur le plateau, aucune surcharge ne vint troubler l'audition, et ce même dans les fortissimos les plus puissants. À l'opposé, les passages délicats découvraient même des détails qui passent inaperçus à la salle Wilfrid-Pelletier, salle de 3000 places où l'OSM joue habituellement. En fait, on entendait les moindres petites fautes de jeu, d'ensemble ou d'intonation...

Par exemple, dans le triptyque de Charles Ives, en début de programme. Les marches militaires firent un tapage infernal, mais les passages poétiques révélèrent qu'une répétition de plus eût été souhaitable.

La pièce tant attendue du Norvégien Thommessen est interminable, avec, à la fin, une cadence également interminable du piano où, tout à coup, pointent quelques mesures du Concerto pour piano de Grieg. Marc-André Hamelin y fut brillant, Boudreau et l'orchestre aussi. Mais que de travail inutile: des bribes de ceci et de cela, mises bout à bout. Cela dure, au total, 29 minutes, soit, très certainement, 20 de trop.

C'est moins par sa longueur (19 minutes) que par ses redites que pèche, à mon sens, le troisième volet du *Berliner Momente* de Boudreau. Le premier volet, créé en 1988, avait été stupéfiant. Nous n'avons pas encore entendu le deuxième. Mais le troisième, dont c'était la première locale, semble une autre mouture, tout simplement, du premier. Hier soir, les mêmes échos de Wagner et de Haydn ne faisaient plus corps avec l'ensemble mais, au contraire, émergeaient comme un baume dans le vacarme et le désordre volontairement organisés.

Commandée et créée par l'OSM en 1990, la pièce de Denis Gougeon aura connu —chose étonnante, mais Boudreau y est pour quelque chose — une deuxième exécution, où l'on retrouvait le premier interprète, l'exemplaire Pierre-Vincent Plante au cor-anglais. Étrangement, la pièce m'a paru hier soir à la fois plus longue et moins ennuyeuse que la première fois.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL. Chef invité: Walter Boudreau. Solistes: Marc-André Hamelin, pianiste, et Pierre-Vincent Plante, cor-anglais. Hier soir, salle Pierre-Mercure du Centre Pierre-Péladeau de l'UQAM. Présentation: Société de Musique contemporaine du Québec.

Programme:
Three Places in New England (1903-14) — Ives
Introduksjon og Makro-Fantasi over Griegs a-moll, pour piano et orchestre (1980) — Thommessen
Jardin secret, pour cor-anglais et orchestre (1989) — Gougeon
Berliner Momente III (1993) — Boudreau

SUPER SPÉCIAL PRIX EXCEPTIONNEL
NOUS PRENONS LES COMMANDES POUR NOËL

MONT BLANC
THE ART OF WRITING
RABAIS DE 50%
Sur certaines marques de montres
Or 10, 14 et 18 KT., diamants, cadeaux.
Quantité limitée.

EVEREST CHERBAKA
Joaillerie - Bijouterie depuis 1950
8910, BOUL. LAJEUNESSE Tél. 388-5358
Agent Officiel

V2164721

8 JOURS EXCEPTIONNELS

DU 7 AU 14 NOVEMBRE

Roche-Bobois se plie en 8 !

Pendant 8 jours, venez vous offrir tout ce qui vous fait rêver chez Roche-Bobois. Salons cuir ou tissu, meubles par elements, tables repas, tables basses, chaises, lampes, tapis... Collections les Contemporains ou les Provinciales : tout est à prix « 8 jours ».

Du 7 au 14 novembre, les 8 jours exceptionnels sont aussi exceptionnels par leur choix que par leur prix.

Ne les manquez pas chez Roche-Bobois.

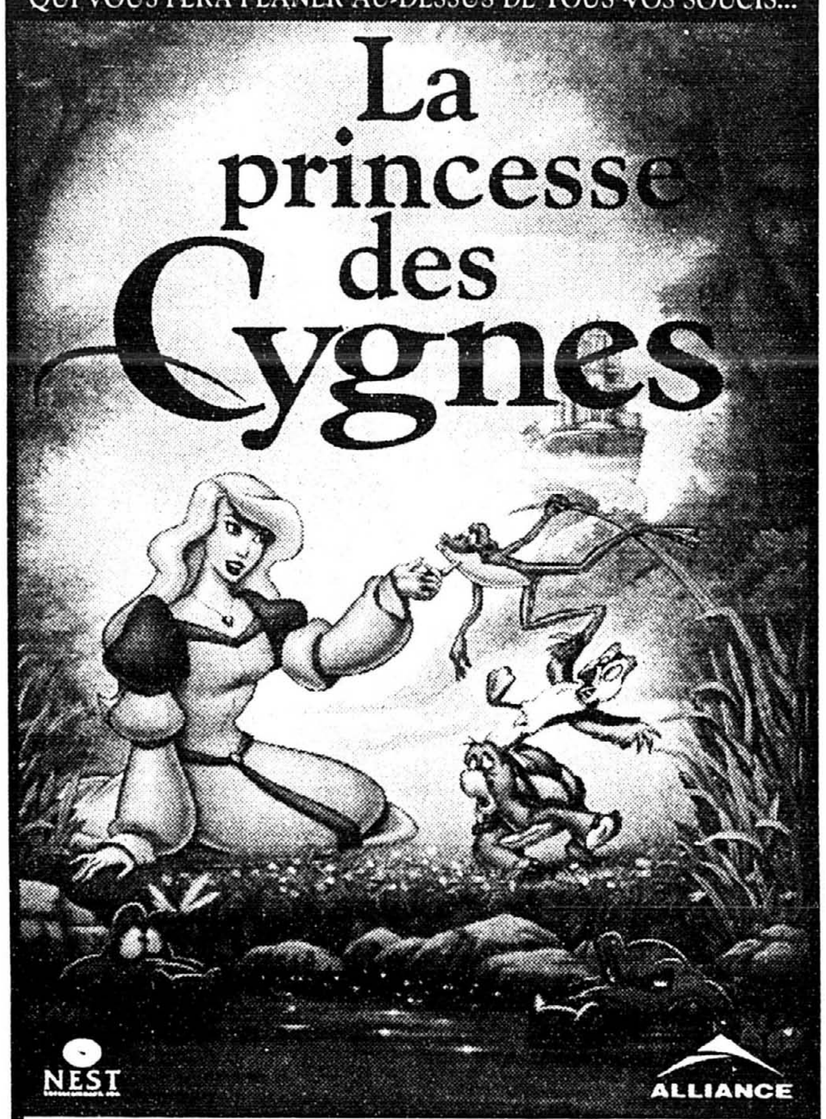
ROCHE BOBOIS

1425, boul. René-Lévesque Ouest • H3G 1T7 • Tél.: (514) 871-9070
ouvert le dimanche 13 novembre 1994 de 12 h à 17 h

V2163481

UN ENCHANTEMENT DIGNE DES PLUS GRANDES LÉGENDES QUI VOUS FERA PLANER AU-DESSUS DE TOUS VOS SOUCIS...

La princesse des Cygnes



NEST ALLIANCE

son digital DTS DANS CERTAINS THÉÂTRES LA CAGE AUX SPORTS

À L'AFFICHE DÈS LE 18 NOVEMBRE

G VISA GÉNÉRAL

Opter pour l'autobus est la meilleure des astuces.

La Presse

RMQA
Regroupement montréalais pour la qualité de l'air

Vous voulez faire un paquet d'économies ?

Occupez-vous de vos affaires !

voir page C 2

UNE AVANT-PREMIÈRE TRÈS SPÉCIALE

CE SOIR À 7:00 PM
SOYEZ LES PREMIERS À VIVRE LE MIRACLE.

EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE

CE SOIR ET DEMAIN

ALEXIS-NIHON 849-FILM · CÔTE-DES-NEIGES 849-FILM · LACORDAIRE 7 327-3000 · POINTE-CLAIRE 849-FILM · GALERIES LAVAL 8 849-FILM

G VISA GÉNÉRAL

CONSULTEZ DANS LE JOURNAL DE DEMAIN LE CINÉ-HORAIRE LA PRESSE ET LE GUIDE-HORAIRE CINÉPLEX ODÉON.

LA DANSE DU DIVORCE

Un divorce peut-il se faire à l'amiable? Peut-on surmonter sa douleur, oublier ses frustrations et se quitter de façon harmonieuse? Janette aborde le sujet dans sa nouvelle dramatique « LA DANSE DU DIVORCE ».
Ne manquez pas *Avec un grand A* suivi de *Janette... tout court* : le divorce est au programme.

AVEC UN GRAND A

CE SOIR 21 h OU SAMEDI 19 h 30
CÂBLE 8

Radio Québec *Ouvrez, vous verrez.*

À quel besoin des Québécois répond donc Lara Fabian?

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

■ Le public a toujours raison. Plus exactement, les publics ont toujours raison. Car, en définitive, qu'ont en commun Michel Louvain, Sting et Soundgarden? Ils répondent chacun à un besoin particulier d'un public particulier.

C'est également le cas de la jeune chanteuse Lara Fabian, qui se produisait hier soir au théâtre Saint-Denis II, devant un parterre où se côtoyaient Jean-Marc Parent, René Simard, Rémi Girard et Monsieur-Madame Tout-le-monde. A 24 ans, Lara Fabian peut se vanter à juste titre d'avoir vendu 100 000 exemplaires de son premier album et plus de 50 000 de son second, *Carpe Diem*, tout récent. Les supplémentaires de son spectacle, elles, se multiplient.

C'est bien simple, si, au cours des quatre dernières années, vous êtes entré au moins une fois dans un taxi, une boutique ou une pharmacie grande surface, vous connaissez certainement deux ou trois chansons de Lara Fabian, qui ont joué tant et plus à la radio, que ce soit «Je m'arrêterai pas de t'aimer», «Le jour où tu partiras» ou «Tu t'en vas», le no 1 de l'heure au Québec.

A quel besoin répond donc Lara Fabian? D'abord, à notre amour profond des belles voix. L'auteure et interprète d'origine italo-belge est douée d'une voix puissante et chaude, sans les tics vocaux de Céline Dion, ni la faim d'amour démesurée qui anime Ginette Reno, tout en étant plus jolie que ces deux grandes chanteuses. Hier soir, Lara Fabian a régulièrement fait lever la salle, notamment en reprenant avec feu «Je suis malade» de Serge Lama ou en chantant en italien «Perdere l'amore» - c'est d'ailleurs un des rares moments où on l'a sentie oublier la chorégraphie, les éclairages, bref, tout ce qui n'était pas sa chanson.

Lara Fabian est également une bûcheuse, une travaillante, et ça aussi, on aime ça. C'est en outre une jeune femme intelligente: on m'avait assuré qu'elle nous répéterait au moins quatre fois qu'elle nous aimait, qu'elle aimait le Québec, que nous étions extraordinaires, qu'elle nous aimait, qu'elle aimait le... Hier soir, pas folle, Lara Fabian a plutôt fait appel à Pierre Légaré qui lui a concocté des textes drôles, charmants, dans lesquels les mots «aime», «Québec» et «extraordinaire» brillaient par leur absence.

Lara Fabian est par ailleurs une naturelle sur scène, qui bouge bien et qui est capable d'improviser: quand les boutons de sa veste se sont détachés pour révéler un joli corsage plutôt transparent, elle a relevé le défi avec aplomb et en riant... ce qui ne l'a pas empêché de se déclarer heureuse d'être en pantalon et chemise en deuxième partie! Tout cela lui a permis d'être à la fois sexy et réservée. Ça aussi, on aime bien, au Québec.

Quelle est alors la différence entre Lara Fabian et une Julie Masse, demanderez-vous? Eh bien, je crois que le fait que Lara Fabian soit immigrée au Québec et qu'elle soit heureuse parmi nous répond à un de nos besoins les plus profondément enfouis: celui d'être choisi, d'être les heureux élus, pendant que d'autres lorgnent vers l'Europe et les Etats-Unis. Ce n'est pas un hasard si on l'a vue si souvent à l'émission «Benezra», la brune Sonia répond au même besoin.

En fait, il y a peu à redire au spectacle de Lara Fabian: elle est saine et jolie comme une belle pêche, elle est dynamique et drôle, elle chante très bien, elle est entourée de bons musiciens solides (6 instrumentistes et 3 choristes) et, si la sonorisation laissait à désirer hier soir, elle a fait appel à Alain Lortie qui lui a conçu quelques-uns des plus beaux éclairages que j'ai vus cette année.

Bref, le seul reproche que je pourrais lui adresser n'en est pas un: que voulez-vous, je ne fais pas partie du public qui a besoin d'elle! Lara Fabian, en spectacle jusqu'à samedi soir, puis du 17 au 19 novembre et du 24 au 26 novembre, au Saint-Denis II.

Lara Fabian

PHOTO ROBERT MAILLOUX *La Presse*

"PROFONDÉMENT PROVOQUANT, INTELLIGENT ET SEXY. Cruise et Pitt sont magnifiques."
- Anne Brodie, CFTO TELEVISION

"Une révision stylisée et séduisante du mythe des vampires. Brad Pitt nous offre une performance pleine de passion."
Brian D. Johnson, MACLEAN'S MAGAZINE

TOM CRUISE
ENTRETIEN AVEC UN VAMPIRE
LES CHRONIQUES DES VAMPIRES
version française de INTERVIEW WITH THE VAMPIRE - THE VAMPIRE CHRONICLES

BRAD PITT
ANTONIO BANDERAS
STEPHEN REA
ET
CHRISTIAN SLATER

GEFFEN PICTURES PRÉSENTE
UN FILM DE NEIL JORDAN ♦ TOM CRUISE ♦ BRAD PITT ♦ ANTONIO BANDERAS ♦ STEPHEN REA ET CHRISTIAN SLATER
"ENTRETIEN AVEC UN VAMPIRE" KIRSTEN DUNST EFFETS SPÉCIAUX ET MAQUILLAGES STAN WILSON MONTAGE MICK AUDSLEY DÉCORS DANTE FERRETTI
PHOTOGRAPHIE PHILLIPE ROUSSELOT, A.F.C. MUSIQUE ELLIOTT GOLDENTHAL CO-PRODUCTEUR REDMOND MORRIS SCÉNARIO PAR ANNE RICE D'APRÈS SON ROMAN
PRODUIT PAR STEPHEN WOOLLEY ET DAVID GEFFEN RÉALISÉ PAR NEIL JORDAN
ALBUM DE LA BANDE SONORE SUR ÉTIQUETTES GEFFEN
A GEFFEN PICTURES RELEASE
1994 GEFFEN PICTURES ALL RIGHTS RESERVED

CKOI 96,9 FM

VERSION FRANÇAISE
BERRI 849-FILM 1280 rue St-Denis
CENTRE-VILLE 849-FILM
LANGELIER 255-5551 Carrefour Langelier
GALERIES LAVAL 8 849-FILM 1545 boul. Le Corbusier
LONGUEUIL 849-FILM 825 St-Laurent O.
TERREBONNE 471-6644 1280 rue St-Denis
STE-THERESE 979-4444 Plaza Ste-Therese
SHAWINIGAN 539-6700 Cinema Biermans
BOUCHERVILLE 449-6404 Coin De Mortagne et Volta
CHATEAUGUAY 691-2463 240 St-Jean Baptiste
SHERBROOKE 565-0111 Cinema Capitol, 59 King E
ST-HYACINTHE 773-9492 Le Paris
ST-JEAN 346-4141 Boite à Films
TROIS-RIVIERES 375-3277 Fleur de Lys
ST-JEROME 436-5944 Carrefour du Nord
GRANBY 776-6908 Fleur de Lys
VALLEYFIELD 371-1003 De Paris
JOLIETTE 756-4377 Joliette
DRUMMONDVILLE 474-6926 Capitol
SOREL 743-3234 St-Laurent
PLAZA REPENTIGNY 657-6452
ST-BASILE 441-7952 267 boul. Laurier
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
CENTRE EATON 985-5730 705 Ste-Catherine O.
CINEMA DU PARC 844-9470 3575 Ave. du Parc
FAMOUS PLAYERS 8 697-8095
GREENFIELD PARK 671-6129 519 boul. Taschereau
LACORDAIRE 7 327-3000
VERSAILLES 353-7880 Place Versailles
COTE-DES-NEIGES 849-FILM 6700 Cote-des-Neiges
CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Corbusier
CHATEAUGUAY ENCORE 691-2463 180 boul. D'anjou
DORVAL 631-8586 260 Ave. Dorval
STE-ADELE 229-7655 Cinema Pine

16 ANS + HORREUR
DOLBY STEREO

SPECTACLES

CINÉMA

A L'OMBRE DE SHAWSHANK
Terrebonne 5: tous les soirs: 21 h 20;
ANDRÉ (V.F.)
Carrefour du nord 5: sam. et dim.: 13 h, 15 h, 17 h;
ANGE NOIR (L')
Carrefour Laval 6: sam. dim. mar. et mer.: 13 h 40, 16 h 05, 19 h, 21 h 15; ven. lun. et jeu.: 19 h, 21 h 15; Cinema 6 Boucherville 4: tous les soirs: 19 h 10, 21 h 20; Complexe Desjardins 3: tous les jours: 13 h 45, 16 h 20, 19 h 10, 21 h 30;
BULLETS OVER BROADWAY (V.O.A.)
Carrefour Laval 2: tous les soirs: 21 h 20; Egyptien 3: tous les jours: 14 h, 16 h 30, 19 h 10, 21 h 30; Plaza Côte des Neiges 1: sam. dim. mar. mer.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 35, 21 h 35, ven. lun. et jeu.: 19 h 35, 21 h 35;
BUTTMAN'S ULTIMATE WORKOUT
L'Amour: 11 h, 14 h, 17 h, 20 h
CARO DIARIO (V.O.) (s.t.a.)
Egyptien 2: tous les jours: 14 h 15, 16 h 45, 19 h, 21 h 20;
CAUCHEMAR INSOLITE DE WES CRAVEN (LE)
Omega 1: tous les soirs: 19 h 10, 21 h 30;
COLONEL CHABERT
Parisien: 13 h 30, 16 h, 18 h 45, 21 h 05;
DOUBLE DRAGON (V.F.)
Capitol St-Jean: sam. et sem.: 19 h 15, 21 h 15, dim.: 13 h 30, 19 h 15, 21 h 15; Carrefour du nord 3: sam. et dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 30, sem.: 19 h, 21 h 30; Cinema Ste-Thérèse 5: sam. dim.: 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10, sem.: 19 h 10, 21 h 10, couche tard ven. et sam.: 23 h 10; Lacordaire 5: sam. et dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h; sem.: 19 h, 21 h; couche tard ven. et sam.: 23 h; Paris St-Hyacinthe 3: sam. et dim.: 13 h 10, 15 h 10, 19 h 15, 21 h 30, sem.: 19 h 15, 21 h 30; Terrebonne 8: sam. dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h, sem.: 19 h, 21 h, couche tard ven. et sam.: 23 h; Greenfield Park: tous les soirs: 19 h 10, 21 h 15, sam. dim.: 13 h 45, 16 h 15; Laval: tous les jours: 12 h 50, 15 h 05, 17 h 20, 19 h 25, 21 h 35; Eaton Centre: 12 h 35, 14 h 40, 16 h 55, 19 h 30, 21 h 35, couche tard ven. sam.: 23 h 50; Versailles: tous les soirs: 19 h 10, 21 h 25, ven. sam. dim. mar. mer.: 12 h 35, 14 h 40, 16 h 55, couche tard ven. sam.: 23 h 30; Les Galeries: tous les jours: 12 h 40, 14 h 40, 16 h 40, 19 h 15, 21 h 30;
DOUBLE DRAGON (V.O.A.)
Brossard 1: sam. et dim.: 13 h 45, 15 h 50; Cinema Châteauguay 4: sam. dim. et mar.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 10, 21 h 30, ven. lun. mer. et jeu.: 19 h 10, 21 h 30, couche tard ven. et sam.: 23 h 30; Famous 8: ven. sam. mar: 12 h 10, 14 h 30, 16 h 50, dim.: 13 h, 15 h 15, lun. mer. jeu.: 17 h 50, 20 h 10; Laval: tous les jours: 12 h 45, 15 h, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 30; Famous 8: 12 h 20, 14 h 30, 16 h 45, 19 h 05, 21 h 25, couche tard ven. sam.: 23 h 40;
DRAGHOULA
Palace: tous les jours: 16 h 45, 21 h 45;
EAT DRINK MAN WOMAN (V.O.) (s.t.a.)
Cineplex centre-ville 9: sam. dim.: 13 h 10, 16 h 30, 19 h, 21 h 35, sem.: 16 h 30, 19 h, 21 h 35;
ED WOOD
Palace: tous les jours: 16 h 10, 21 h 25;
ENTRETIEN AVEC UN VAMPIRE
Berri 1: tous les jours: 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 30; Boite a films 1: sam. et sem.: 19 h 15, 21 h 45, dim.: 13 h 15, 15 h 15, 19 h 15, 21 h 45; Carrefour du nord 4: sam. et dim.: 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30, sem.: 19 h, 21 h 30; Cinema 6 Boucherville 1: sam. dim. mar. mer.: 13 h 10, 16 h, 19 h, 21 h 30, ven. lun. et jeu.: 19 h, 21 h 30; Cinema Châteauguay 1: sam. dim. et mar.: 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30; ven. lun. mer. et jeu.: 19 h, 21 h 30, couche tard ven. et sam.: 23 h 45; Cinéma Ste-Thérèse 3: sam. et dim.: 13 h 05, 15 h 35, 18 h 50, 21 h 20, sem.: 18 h 50, 21 h 20, couche tard ven. et sam.: 23 h 40; cineplex centre-ville 8: sam. dim.: 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 35, sem.: 16 h 15, 19 h, 21 h 35; Galeries Laval 3: sam. dim. mar. et mer.: 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 30, ven. lun. et jeu.: 19 h, 21 h 30; Galeries Laval 4: sam. dim. mar. et mer.: 14 h 05, 16 h 45, 19 h 25, 21 h 55, ven. lun. et jeu.: 19 h 25, 21 h 55; Langelier 6: sam. dim.: 13 h 05, 15 h 35, 18 h 50, 21 h 20, sem.: 18 h 50, 21 h 20, couche tard ven. et sam.: 23 h 40; Longueuil 1: sam. dim.: 13 h 45, 16 h 15, 19 h, 21 h 35, sem.: 19 h, 21 h 35; Paris St-Hyacinthe 1: sam. et dim.: 13 h., 15 h 20, 18 h 50, 21 h 30, sem.: 18 h 50, 21 h 30; Terrebonne 3: sam. dim.: 13 h 05, 15 h 35, 18 h 50, 21 h 20, sem.: 18 h 50, 21 h 20, couche tard ven. et sam.: 23 h 40; Les galeries: tous les jours: 13 h, 15 h 40, 19 h, 21 h 45; Repentigny 1: sam. dim.: 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30, sem.: 19 h, 21 h 30, couche tard sam.: 23 h 45;
EXOTICA (V.A.)
Loews: ven. au mer.: 12 h 15, 14 h 30, 16 h 55, 19 h 30, 21 h 40, jeu.: 12 h 15, 14 h 20, 16 h 25, couche tard ven. sam.: 23 h 40;
FICTION PULPEUSE (V.F.)
Berri 4: tous les jours: 13 h 30, 17 h, 20 h 30; Cinema Ste-Thérese 7: sam. et dim.: 18 h 30, 21 h 25, sem.: 21 h; Dauphin 2: sam. et dim.: 14 h, 17 h, 20 h, sem.: 20 h; Galeries Laval 7: sam. dim. mar. et mer.: 13 h, 17 h, 20 h 15, ven. lun. et jeu.: 20 h 15; Langelier 3: sam. dim.: 12 h 45, 15 h 40, 18 h 30, 21 h 25, sem.: 18 h 30, 21 h 25; Terrebonne 1: sam. et dim.: 18 h 30, 21 h 25, sem.: 21 h;
FILLE DE D'ARTAGNAN (LA)
Brossard 1: tous les soirs: 19 h, 21 h 25; Carrefour Laval 3: sam. dim. mar. et mer.: 13 h 45, 16 h 20, 19 h, 21 h 25, ven. lun. et jeu.: 19 h, 21 h 25; Cinema 6 Boucherville 6: sa. dim. mar. mer.: 13 h 20, 16 h 15, 19 h, 21 h 30, ven. lun. et jeu.: 19 h, 21 h 30; Complexe Desjardins 2: tous les jours: 13 h 30, 16 h 10, 19 h, 21 h 35;
FLINTSTONES (THE)
Galeries Laval 4: sam. et dim.: 10 h a.m.
FORREST GUMP (V.F.)
Cinema Châteauguay 2: dim. au jeu.: 19 h, 21 h 30, ven. et sam.: 21 h 30; Cinema Ste-Therese 4: tous les soirs: 21 h; Omega 2: sam. et dim.: 13 h, 15 h 45, 19 h, 21 h 30, sem.: 19 h, 21 h 30; Famous 8: ven. sam. mar.: 19 h 15, 22 h 15, dim. lun. mer. jeu.: 17 h 25, 20 h 25; Laval: tous les soirs: 19 h, 21 h 40, ven. lun. mar. mer. jeu.: 13 h 20, 16 h 10, sam. dim.: 16 h 10, couche tard ven. sam.: minuit 15; Palace: tous les jours: 13 h 30, 18 h 45; Versailles: ven. au mer.: 19 h, ven. mar. mer.: 13 h 10; Les galeries: tous les soirs: 19 h, 21 h 45, ven. lun. mar. mer. jeu.: 13 h, 15 h 50, sam. dim.: 15 h 50;
FORREST GUMP (V.O.A.)
Loews: 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 30, couche tard ven. sam.: minuit 05;
FRANKENSTEIN (V.F.)
Berri 3: tous les jours: 13 h 15, 16 h, 19 h, 21 h 40; Boite a films 2: sam. et sem.: 19 h, 21 h 30, dim.: 13 h 30, 19 h, 21 h 30; Carrefour du nord 5: tous les soirs: 19 h, 21 h 30; Châteauguay Encore 3: sam dim et mar.: 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30, ven. lun. mer. jeu.: 19 h, 21 h 30, couche tard ven. et sam.: 23 h 45; Cinema 6 Boucherville 2: sam. dim. mar. mer.: 13 h 30, 16 h 15, 19 h 10, 21 h 30, ven. lun. et jeu.: 19 h, 21 h 30; Cinema Ste-Therese 6: sam. et dim.: 13 h, 15 h 25, 18 h 45, 21 h 10, sem.: 18 h 45, 21 h 10, couche tard ven. et sam.: 23 h 30; cineplex centre-ville 6: sam. et dim.: 13 h 10, 16 h 05, 19 h, 21 h 30, sem.: 16 h 05, 19 h, 21 h 30; Dauphin 1: sam. et dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30, sem.: 19 h, 21 h 30; Lacordaire 2: sam. et dim.: 13 h, 15 h 25, 18 h 45, 21 h 10, sem.: 18 h 45, 21 h 10, couche tard ven. et sam.: 23 h 30; Laval 2000 1: sam. dim.: 13 h 30, 15 h 55, 19 h, 21 h 25, sem.: 19 h, 21 h 25; Longueuil 2: sam. et dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h 05, 21 h 30, sem.: 19 h 05, 21 h 30; Paris St-Hyacinthe 4: sam. et dim.: 14 h, 18 h 45, 21 h 30, sem.: 18 h 45, 21 h 30; Plaza Cote des Neiges 3: sam. dim. mar. et mer.: 13 h 35, 16 h 15, 19 h, 21 h 40, ven. lun. et jeu.: 19 h, 21 h 40; Terrebonne 7: sam. dim.: 13 h, 15 h 25, 18 h 45, 21 h 10, sem.: 18 h 45, 21 h 10, couche tard ven. et sam.: 23 h 30; Les galeries: tous les jours: 13 h 15, 15 h 45, 19 h 10, 21 h 50; Repentigny 3: sam. dim.: 14 h, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 35, sem.: 19 h 05, couche tard sam.: 23 h 45;
FRANKENSTEIN (V.O.A.)
Brossard 3: sam. et dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30, sem.: 19 h, 21 h 30; Châteauguay Encore 4: sam. dim. et mar.: 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30, ven. lun. mer. et jeu.: 19 h, 21 h 30, couche tard ven. et sam.: 23 h 45; Egyptien 1: tous les jours: 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 30; Galerie Laval 5: sam. dim. mar. et mer.: 13 h 30, 16 h, 18 h 30, 21 h 15, ven. lun. et jeu.: 18 h 30, 21 h 15; Galeries Laval 8: sam. dim. mar. et mer.: 14 h, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 35, ven. lun. et jeu.: 19 h 05, 21 h 35; Langelier 4: sam. dim.: 13 h 15, 15 h 25, 18 h 45, 21 h 10, sem.: 18 h 45, 21 h 10, couche tard ven. et sam.: 23 h 30; Place Alexis Nihon 1: tous les jours: 13 h 30, 16 h 10, 19 h, 21 h 30; Pointe-Claire 4: sam. dim. mar. et mer.: 13 h 30, 16 h, 18 h 30, 21 h, ven. lun. et jeu.: 18 h 30, 21 h; Pointe-Claire 5: sam. dim. mar. et mer.: 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30, ven. lun. et jeu.: 19 h, 21 h 30; Dorval: tous les soirs: 19 h 10, 21 h 45, sam. dim.: 13 h 40, 16 h 10;
GETTING EVEN WITH DAD
Dorval: sam. dim.: 12 h 30; Famous 8: sam. dim 12 h 30; Eaton Centre: sam. dim.: 12 h 30;
GROSSE FATIGUE
Cineplex centre-ville 4: sam. dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 15, sem.: 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 15;
HISTOIRE D'AMOUR
Complexe Desjardins 4: tous les jours: 14 h, 16 h 30, 19 h 15, 21 h 25; Galeries Laval 1: tous les soirs: 19 h 20, 21 h 30; Langelier 1: sam. et dim.: 12 h 30, 16 h 55, 19 h, sem.: 19 h; Omega 3: sam. et dim.: 13 h, 15 h 30, 19 h 15, 21 h 30, sem.: 19 h 15, 21 h 30; Rex 2: tous les soirs: 19 h; Repentigny 6: sam. dim.: 12 h 30, 17 h, 21 h 30, sem.: 21 h 30, couche tard sam.: 23 h 40;
IMAX - EN DIRECT DE L'ESPACE - GRAND CANYON
Français: mar. jeu. sam.: 14 h 45, mer. ven. dim.: 14 h 45, 16 h 45; Anglais: 16 h 45
IMAX - IMAGINE 3 D - A VOL D'OISEAU
Français: mar. et jeu.: 10 h 15, 11 h 45, 13 h 15, 19 h 15, mer. ven. dim.: 10 h 15, 13 h 15, 19 h 15, 20 h 45, sam.: 11 h 45, 13 h 15, 19 h 15; Anglais: mer. ven. dim.: 11 h 45, mar. jeu. sam.: 20 h 45;
INTERVIEW WITH A VAMPIRE
Châteauguay Encore 2: sam. dim. et mar.: 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30, ven. lun. mer. et jeu.: 19 h, 21 h 30, couche tard ven. et sam.: 23 h 45; Lacordaire 1: sam. dim.: 13 h 05, 15 h 35, 18 h 50, 21 h 20, sem.: 18 h 50, 21 h 20, couche tard ven. et sam.: 23 h 40; Plaza Cote des Neiges 6: sam. dim. mar. et mer.: 13 h 50, 16 h 25, 19 h 05, 21 h 45, ven. lun. et jeu.: 19 h 05, 21 h 45; Dorval: tous les soirs: 19 h, 21 h 30, sam. dim.: 13 h 30, 16 h; Greenfield Park: tous les soirs: 19 h 20, 21 h 50; sam. dim.: 13 h 15, 16 h; Famous 8: ven. sam. mar.: 13 h 30, 16 h 15, 19 h 05, 21 h 50, dim.: 12 h 30, 15 h 10, 17 h 50, 20 h 30, lun. mer. jeu.: 17 h 50, 20 h 30; Laval 1: tous les jours: 13 h 15, 16 h, 19 h, 21 h 45, couche tard ven. sam.: minuit 15, Laval 2: tous les jours: 12 h 15, 15 h, 17 h 45, 20 h 30, couche tard ven. sam.: 23 h; Du Parc: tous les soirs: 19 h 10, 21 h 40, Eaton Centre 1: 13 h 15, 16 h 15, 19 h 15, 22 h; Eaton Centre 2: 12 h 30, 15 h 30, 18 h 30, 21 h 15, couche tard ven. sam.: minuit; Versailles: tous les soirs: 19 h 25, 22 h 05, ven. sam. dim. mar. mer.: 13 h 30, 16 h 15, couche tard ven. sam.: minuit 35; Les Promenades: tous les soirs: 19 h 10, 21 h 50, sam. dim.: 14 h, 16 h 20; Carrefour: tous les soirs: 19 h, 21 h 20, sam. dim.: 12 h 05, 14 h 20, 16 h 35;
JOURNAL INTIME
Complexe Desjardins 1: tous les jours: 13 h 55, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 25; Galeries Laval 2: sam. dim. mar. et mer.: 12 h 55, 15 h, 17 h 05, 19 h 10, 21 h 20, ven. lun. et jeu.: 19 h 10, 21 h 20;
LITTLE GIANTS (V.O.A.)
Chateauguay Encore 5: sam. dim. et mar.: 13 h, 15 h 05; Famous 8: ven. sam. mar.: 12 h, 14 h 25, 16 h 50, dim.: 12 h 40, 15 h 05, lun. mer.: 17 h 30, 20 h; Laval: tous les jours: 12 h 30, 14 h 45;
LOVE AFFAIR
Lacordaire 4: sam.: 13 h 10, dim.: 19 h 10, sem. 19 h 10, couche tard ven. et sam.: 23 h 50; Famous 8: ven. mar.: 12 h 15, 14 h 50, 19 h 40, sam.: 14 h 50, 19 h 40, dim.: 15 h, 20 h 10, lun. mer.: 15 h 40, 20 h 15; Loews: 13 h 45, 16 h 45, 19 h 20, 22 h, couche tard ven. sam.: minuit 20;
MASQUE (LE)
Carrefour Laval 1: sam. dim. mar. et mer.: 14 h 10, 16 h 30, 19 h 10, 21 h 15, ven. lun. et jeu.: 19 h 10, 21 h 15; Omega 4: sam. et dim.: 13 h, 15 h, 19 h 10, 21 h 30, sem.: 19 h 10, 21 h 30;
MIRACLE ON 34th STREET (V.O.A.)
Galeries Laval 6: ven. et sam.: 19 h, dim.: 13 h 30; Lacordaire 4: ven. et sam.: 19 h, dim.: 13 h 30; Place Alexis Nihon 2: ven. et sam.: 19 h, dim.: 13 h 30; Plaza Cote des Neiges 7: ven. et sam.: 19 h, dim.: 13 h 30; Pointe-Claire 3: ven. et sam.: 19 h, dim.: 13 h 30;
NATURAL BORN KILLERS
Palace: tous les jours: 13 h 45, 16 h 15, 19 h 05, 21 h 25;
NOSTRADAMUS (V.F.)
Rex 1: tous les soirs: 19 h, 21 h 30; Laval: tous les jours: 12 h 20, 14 h 45, 17 h 05, 19 h 30, 21 h 50; Parisien: 12 h 45, 15 h 30, 18 h 55, 21 h 20; Ver-

SUITE A LA PAGE A 17

Où Brunchier ce week-end

AUBERGE LE VIEUX ST-GABRIEL: Venez prendre un somptueux brunch dans la plus vieille auberge d'Amérique du Nord. Crevettes de Matane, moules et casserole de fruits de mer, rôti de boeuf, terrine et charcuterie, table à salades, plateau à fromage et chariot de desserts. Tous les dimanches de 11 h à 14 h 30. Adultes: 19,95 $, troisième âge 17,95 $, et pour les enfants de 10 ans et moins gratuit. 426, St-Gabriel, Vieux-Montréal. Tél.: 878-3561

EL TORO: Buffet - déjeuner familial incluant:Oeufs cuits en salle... à votre choix, saumon fumé, moules et rôti de boeuf à volonté. 13,95 $ - 5,95 $ pour enfants moins de 12 ans. Garderie et animation. 1647, rue Fleury est. rés.: 387-7367.

HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS: Au bord de la rivière Richelieu, près de Montréal, dans un décor rustique. Samedi et dimanche, petit déjeuner brunch 7 h 30 à 10 h. 9,75 $; samedi midi, déjeuner table d'hôte 22,75 $. Dim., brunch gourmand 11 h à 14 h 30, 25,50 $. 856-7787.

HOTEL DES GOUVERNEURS- ILE CHARRON: DIMANCHE brunch familial: 10 h et 13 h. Adultes: 17,95 $, âge d'or: 15,95$, enfants de moins de 12 ans: 8,50 $. SAMEDI soir: buffet Terre et Mer: homard, crevettes géantes, saumon fumé, côte de boeuf et beaucoup plus... 37,95 $. 651-6510.
(aut. 20 sortie 1). Musique pendant les repas. Gâteau d'anniversaire & photo-souvenir.

L'ESCAPADE: LE CHÂTEAU CHAMPLAIN: Au 36e étage, vue panoramique. Brunch à vous couper le souffle! Servi de 11h à 14h 30. 24,75 $ par personne et moitié prix pour les enfants de 12 ans et mois, pour réserver: 878-9000.

LE MONTRÉALAIS: Dimanche midi en Italie, un brunch gorgé de soleil! Gnocchi de pommes de terre ou gratin, Rôti de boeuf au Chianti, Saltimboca à la Romana, Crêpe à l'Amaretto... pour 19,75$ par pers.. et à moitié prix pour les enfants de 10 ans et moins. Le Reine Élizabeth, 900 boul. René Lévesque O. Pour réserver: 861-3511.

RESTAURANT LE SAINMARTIN: Les brunchs légers du dimanche de 10 h30 à 13 h30, pour gens seuls et accompagnés. Cocktail à l'arrivée au bar et mets suivants au choix: les oeufs en couple, les crêpes à la fine sauce béchamel, l'assiette de fromages fins, le pet. mignon de porc au miel, le thé ou le café, le tout pour 10,95 $ par pers. Bon appétit! 4950, boul. Métropolitain Est Tél.: 725-1222.

RESTAURANT ROCKY SUPER PASTA Le restaurant Rocky est issue d'une tournée transcontinentale des restaurants les plus novateurs et inusités au Canada et aux États-Unis. Se greffent au décor féerique du Rocky, des antiquités et souvenirs de films dénichés à travers le monde. Rocky regorge d'une multitude de trésors; à vous de les découvrir... Brunch tous les dimanches, de 11 h à 14 h 30, 12,95$, Gratuit pour les enfants de 10 ans et moins*, 1 enfant par adulte. 20, boul. de Mortagne, Boucherville. Réservations.: 449-9491.

VIEUX KITZBUEL: Un petit coin dAutriche au Québec. LE Vieux Kitzbuhel, situé sur les rives du lac St-Louis à l'Île-Perrot, est un des plus beaux restaurants à proximité de Montréal. Le guide gastronomique du Québec lui accorde trois étoiles pour sa cuisine, la qualité de son service et l'ambiance autrichienne. Mar., dim. de 11h à 24h., fermé le lundi. Brunch tous les dimanches 11h à 15h. 505, boul. Perrot, L'Île-Perrot, Tél.: 453-5521.

Si vous désirez annoncer sous cette rubrique, appelez (514) 285-7228, du Québec 1 (800) 667-5961

Trop hâtives, les libérations conditionnelles

?

DROIT De parole

On se demande souvent combien d'actes criminels pourraient être évités. Combien de victimes épargnées...

Ce soir, à Droit de Parole: libère-t-on les détenus trop tôt? Anne-Marie Dussault fait le tour de la question en compagnie de détenus qui nous parlent en direct du pénitencier Sainte-Anne-des-Plaines, de victimes, de citoyens, de policiers et d'avocats. Un débat de société!

Ce soir 20 h ou samedi 15 h
Câble 8

Réalisateur-coordonnateur: Simon Girard

Radio Québec Ouvrez, vous verrez.

"C'EST LE RETOUR TRIOMPHANT DE WOODY ALLEN À LA COMÉDIE. VOICI SON OEUVRE LA PLUS ENSOLEILLÉE ET LA PLUS DIVERTISSANTE DEPUIS DE NOMBREUSES ANNÉES!" John Griffin, THE GAZETTE

"UN EXCELLENT CRU: UNE BRILLANTE COMÉDIE, CELLE QUI M'A LE PLUS FAIT RIRE À CE JOUR!" Paul-Henri Goulet, LE JOURNAL DE MONTRÉAL

A NEW COMEDY BY WOODY ALLEN
JIM BROADBENT JOHN CUSACK HARVEY FIERSTEIN CHAZZ PALMINTERI MARY-LOUISE PARKER ROB REINER JENNIFER TILLY TRACEY ULLMAN JOE VITERELLI JACK WARDEN DIANNE WIEST
MIRAMAX

VERSION ORIGINALE ANGLAISE
EGYPTIEN 849-FILM | CÔTE-DES-NEIGES 849-FILM | CARREFOUR LAVAL 849-FILM | ALLIANCE

VIVRE!
UN FILM DE 活 ZHANG YIMOU
GE YOU GONG LI
ALLIANCE
NOUVEL ELYSEE 288-1857

"DEUX FOIS BRAVO!" - SISKEL & EBERT "★★★★" - Arch Campbell/WRC-TV/WASHINGTON, D.C.
TIM ROBBINS MORGAN FREEMAN
À L'OMBRE DE SHAWSHANK
version française de THE SHAWSHANK REDEMPTION
COLUMBIA PICTURES
TERREBONNE 471-6644 | TROIS-RIVIERES 375-3277 | MAISON DU CINEMA 566-8782
en version originale anglaise au FAUBOURG, CENTRE-VILLE, LACORDAIRE, CÔTE-DES-NEIGES
13 ANS

PRIX DE LA MISE EN SCÈNE CANNES '94

" LE PLUS ORIGINAL DES ITALIENS RÉUSSIT UN FILM SINGULIÈREMENT JOYEUX! UNE DE CES OEUVRES QUI ONT DU SOUFFLE..." -Huguette Roberge, LAPRESSE

" SAVOUREUX ET BRILLANT! UNE OEUVRE D'UNE ORIGINALITÉ ET D'UNE JOVIALITÉ RARES! Caro Diario est unique en son genre: la libertée retrouvée du cinéma." -Bernard Boulad, LE DEVOIR

"MORETTI EST UN GENRE DE «DING ET DONG» ARRIVANT COMME UNE BOUFFÉE D'AIR FRAIS" - Daniel Rioux, LE JOURNAL DE MONTRÉAL

"UN FILM SUPERBEMENT CHARMEUR ET BRILLANT!" -Éric Fourlanty, VOIR

JOURNAL INTIME (CARO DIARIO)
une comédie de NANNI MORETTI

avec NANNI MORETTI RENATO CARPENTIERI ANTONIO NEIWILLE
JOURNAL INTIME une production RAIDUE-LES FILMS DU LOSANGE-STUDIO CANAL+ Paris SACHER FILM Rome en collaboration avec CANAL Plus et RAI DUE présenté par ANGELO BARBAGALLO NELLA BANTI NANNI MORETTI
version française | version originale avec sous-titres anglais
DESJARDINS 849-FILM | GALERIES LAVAL 8 849-FILM | EGYPTIEN 849-FILM | ALLIANCE

GAGNANT
PRIX DU FILM LE PLUS POPULAIRE FESTIVAL DE VANCOUVER 1994
IRÈNE JACOB JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
UN FILM DE KRZYSZTOF KIESLOWSKI
TROIS COULEURS ROUGE
Virgin MUSIC CANADA | EMI | CFGL 105,7 fm | ALLIANCE
version originale française | NOUVEL ELYSEE 288-1857 | CENTRE-VILLE 849-FILM | version originale française avec sous-titres anglais

LA PLUS GROSSE "RIDE" EN VILLE...

Rob Salem, TORONTO STAR "★★★★★"
Pulp... n'est pas juste L'UN DES 10 MEILLEURS FILMS DE L'ANNÉE: C'est LE MEILLEUR! Tout ce que vous avez entendu d'osé et d'outrancier est VRAI. On y ressent plus de 'THRILLS' qu'en montagnes russes "

Bruce Kirkland, TORONTO SUN "★★★★★"
UNE ODYSSÉE CINÉMATOGRAPHIQUE INCROYABLE, DU PLAISIR À LA TONNE!
Tarantino fait plus que réinventer le cinéma américain, il réénergise toute l'industrie! "

TIME MAGAZINE "UN DIRECT AU CŒUR QUI VOUS ÉLECTROCUTE SUR-LE-CHAMP! 'PULP FICTION' DOMINE ET DE LOIN TOUS LES AUTRES FILMS DE L'ANNÉE."

GAGNANT PALME D'OR CANNES 1994

Janet Maslin, THE NEW YORK TIMES "UN PLAISIR AFFOLANT, DIEU QUE C'EST JOUISSIF! ÉTOURDISSANT, AUDACIEUX ET TRIOMPHANT !"

16 ANS

PULP FICTION
chom 97.7 fm | MIRAMAX | ALLIANCE
EN VERSION FRANÇAISE
FICTION PULPEUSE
un film de Quentin Tarantino
JOHN TRAVOLTA SAMUEL L. JACKSON UMA THURMAN HARVEY KEITEL TIM ROTH AMANDA PLUMMER MARIA de MEDEIROS VING RHAMES ERIC STOLTZ ROSANNA ARQUETTE CHRISTOPHER WALKEN BRUCE WILLIS
VERSION FRANÇAISE
BERRI 849-FILM | LE DAUPHIN 849-FILM | LANGELIER 255-5551 | GALERIES LAVAL 8 849-FILM | TERREBONNE 471-6644 | STE-THERESE 979-4444 | TROIS-RIVIERES 375-3277 | MAISON DU CINEMA 566-8782
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
LE FAUBOURG 849-FILM | CÔTE-DES-NEIGES 849-FILM | LACORDAIRE 7 327-3000 | POINTE-CLAIRE 849-FILM | DORVAL 631-8586 | CARREFOUR LAVAL 849-FILM

MOULES & FRITES À VOLONTÉ 9,95 $
CHEZ BETTER RESTAURANT
Chez BETTER
SAUCISSES EUROPÉENES ET BIÈRES IMPORTÉES
Nos moules proviennent de la Poissonnerie Bari

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER | CANADIAN CANCER SOCIETY
DIVISION DU QUÉBEC

ASSEMBLÉE ANNUELLE

La Société canadienne du cancer, division du Québec, tiendra son assemblée annuelle à Hull, le samedi 26 novembre 1994 à 9 h, à l'Hôtel Centre-ville Hull, 35, rue Laurier. Les rapports des différents comités seront présentés et on y abordera toute autre affaire jugée pertinente.

Me Michel B. Paré
Président
Société canadienne du cancer
V2165231

RWANDA

Un espoir: votre solidarité!

DÉVELOPPEMENT ET PAIX
(514) 257-8711
5633, rue Sherbrooke Est
Montréal (Québec) H1N 1A3

CONSULTEZ LE CINÉ-HORAIRE LA PRESSE ET LES GUIDES-HORAIRES CINÉPLEX ODÉON ET FAMOUS PLAYERS

Spectacles

SUITE DE LA PAGE A 16

...ailles: ven. au mer.: 21 h 45, ven. sam. dim. mar. mer.: 16 h 10, couche tard ven. sam.: minuit 10; Les Promenades: tous les soirs: 19 h 20, 22 h, sam. dim. 14 h 10, 16 h 30; Carrefour: tous les soirs: 19 h 20, 21 h 45, sam. dim.: 12 h 10, 14 h 25, 16 h 40;

OCTOBRE
Parisien: 12 h 25, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 30;

ONLY YOU (V.O.A.)
Carrefour Laval 2: sam. dim. mar. et mer.: 13 h 50, 16 h, 19 h 05, ven. lun. et jeu.: 19 h 05, 21 h 20; Decarie 2: sam. et dim.: 16 h, 21 h 20, ven. au mer.: 21 h 20, jeu.: aucune représentation. Place Alexis Nihon 3: tous les jours: 14 h, 16 h 20, 19 h 05, 21 h 20; Pointe-Claire 2: sam. dim. mar. mer.: 16 h 30, 21 h 30, ven. lun. et jeu.: 21 h 30;

PARFUM D'YVONNE
Parisien: 12 h 40, 14 h 30, 19 h 30;

PAS TRÈS CATHOLIQUE
Cineplex centre-ville 1: sam. et dim.: 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 30, sem.: 16 h, 19 h, 21 h 30;

PETITS GÉANTS (LES)
Carrefour du nord 1: sam. et dim.: 13 h, 15 h, 17 h; Cinema 6 Boucherville 4: sam. dim. mar. mer.: 13 h, 15 h, 17 h; Cinema Châteauguay 2: sam. 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, ven.: 19 h 15, dim. et mar.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10; Cinema Ste-Therese 7: sam. et dim.: 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30, sem.: 19 h; Galerie Laval 1: sam. dim. mar. et mer.: 12 h 50, 15 h, 17 h 10; Lacordaire 7: sam. et dim.: 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30, lun. au jeu.: 19 h; Terrebonne 1: sam. et dim.: 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30, sem.: 19 h;

PIERRAFEU (LES)
Galeries Laval 3: sam. et dim.: 10 h a.m.;

PORTE DES ÉTOILES (LA)
Carrefour du nord 2: sam. et dim.: 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30, sem.: 19 h, 21 h 30; Cinema Châteauguay 6: sam. dim. et mar.: 13 h, 15 h 30, 19 h 05, 21 h 30 ven. lun. mer. et jeu.: 19 h 05, 21 h 30, couche tard ven. et sam.: 23 h 45; Cinéma Ste-Therese 2: sam. dim.: 13 h 10, 15 h 30, 18 h 45, 21 h 05, sem.: 18 h 45, 21 h 05, couche tard ven. et sam.: 23 h 25; Cremazie: sam. dim.: 13 h 40, 16 h 05, 19 h, 21 h 30, sem.: 19 h, 21 h 30; Lacordaire 3: sam. et dim.: 13 h 10, 15 h 30, 18 h 45, 21 h 05, sem.: 18 h 45, 21 h 05, couche tard ven. et sam.: 23 h 25; Paris St-Hyacinthe 2: sam. et dim.: 13 h 15, 15 h 25, 18 h 50, 21 h 30, sem.: 18 h 50, 21 h 30; Terrebonne 6: sam. dim.: 13 h 10, 15 h 30, 18 h 45, 21 h 05, sem.: 18 h 45, 21 h 05, couche tard ven. et sam.: 23 h 25; Greenfield Park: tous les soirs: 19 h, 21 h 30, sam. dim.: 13 h 30, 16 h 30; Laval: tous les jours: 13 h 35, 16 h 20, 19 h 05, 21 h 45, couche tard ven. sam.: minuit 20; Eaton Centre: 13 h 05, 16 h 05, 19 h 25, 21 h 55, couche tard ven. sam.: minuit 15; Versailles: tous les soirs: 19 h, 21 h 40, ven. sam. dim. mar. mer.: 13 h, 15 h 40, couche tard ven. sam.: minuit 15; Les galeries: tous les jours: 13 h 10, 15 h 40, 19 h 15, 21 h 40; Carrefour: tous les soirs: 19 h 10, 21 h 40, sam. dim.: 12 h 10, 14 h 30, 16 h 50; Repentigny 2: sam. dim.: 13 h 45, 16 h 15, 19 h, 21 h 30, sem.: 19 h, 21 h 30, couche tard sam.: 23 h 40;

POUR EN FINIR AVEC PAPA
Laval: sam. dim.: 12 h 30; Versailles: sam. dim.: 12 h 30; Les galeries: sam. dim: 12 h 30;

PRIEZ POUR NOUS
Parisien: 13 h 10, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 25;

PRISCILLA QUEEN OF THE DESERT (V.O.A.)
Cineplex centre-ville 7: sam. et dim.: 13 h 15, 16 h 15, 19 h, 21 h 30, sem.: 16 h 15, 19 h, 21 h 30;

PULP FICTION (V.O.A.)
Carrefour Laval 5: sam. dim. mar. et mer.: 13 h 30, 16 h 45, 20 h 45, ven. lun. et jeu.: 20 h 45; Cinéplex centre-ville 2: sam. et dim.: 13 h 30, 16 h 35, 19 h 45, sem.: 16 h 35, 19 h 45; Faubourg 1: tous les jours: 14 h, 17 h 10, 20 h 20; Faubourg 2: tous les jours: 13 h 30, 16 h 35, 19 h 45; Lacordaire 7: sam. et dim.: 18 h 30, 21 h 25, sem.: 21 h; Plaza Côte des Neiges 4: sam. dim. mar. mer.: 15 h 15, 18 h 30, 21 h 20, ven. lun. et jeu.: 20 h; Pointe-Claire 6: sam. dim. mar. et mer.: 14 h 15, 17 h 30, 20 h 45, ven. lun. et jeu.: 20 h 45; Dorval: ven. au mer.: 20 h 35, sam. dim.: 14 h 40, 17 h 35;

PUPPET MASTER
Palace: 13 h 40, 16 h 45, 19 h, 21 h 30;

QUAND J'AVAIS 5 ANS, JE M'AI TUÉ
Parisien: 12 h 55, 15 h, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 25;

QUIZ SHOW
Palace: tous les jours: 13 h 30, 18 h 50;

REGARDE LES HOMMES TOMBER
Parisien: 16 h 50, 21 h 20;

REINE MARGOT (LA)
Palace: tous les jours: 15 h 40, 18 h 50;

RETOUR DES AVENTURES DU TIMBRE PERDU (LE)
Berri 5: tous les jours: 13 h, 15 h, 17 h; Carrefour du nord 6: sam. et dim.: 13 h, 15 h, 17 h; Carrefour Laval 4: sam. dim. mar. et mer: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 25; Cinema 6 Boucherville 5: sam. dim. mar. mer.: 13 h, 15 h, 17 h;

RIVER WILD (V.O.A.)
Pointe-Claire 3: mar. mer.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30, lun. et jeu.: 19 h, 21 h 30, sam.: 13 h 30, 16 h, 21 h 20, dim.: 15 h 45, 19 h, 21 h 30, ven.: 21 h 20;

RIVIÈRE SAUVAGE
Carrefour du nord 1: tous les soirs: 19 h, 21 h 30; Châteauguay Encore 1: sam. dim. et mar.: 13 h, 15 h 30, 19 h 05, 21 h 30, ven. lun. mer. et jeu.: 19 h 05, 21 h 30, couche tard ven. et sam.: 23 h 30; Cinema 6 Boucherville 5: tous les soirs: 19 h 10, 21 h 20; Cinema Ste-Thérèse 1: sam. dim.: 12 h 45, 14 h 55, 17 h 05, 19 h 15, 21 h 25; sem.: 19 h 15, 21 h 25, couche tard ven. et sam.: 23 h 35; cineplex centre-ville 5: sam. et dim.: 13 h 15, 19 h, sem.: 19 h; Galeries Laval 6: ven.: aucune représentation, sam.: 14 h 05, dim. lun. et jeu.: 19 h, mar. et mer.: 14 h 05, 19 h; Paris St-Hyacinthe 5: sam. et dim.: 15 h 30, sem.: 21 h 30; Terrebonne 4: sam. dim. 12 h 45, 14 h 55, 17 h 05, 19 h 15, 21 h 25, sem.: 19 h 15, 21 h 25, couche tard ven. sam.: 23 h 35; Les galeries: tous les jours: 12 h 35, 14 h 45, 17 h, 19 h 20, 21 h 40; Repentigny 5: sam. dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h 10, 21 h 30, sem.: 19 h 10, 21 h 30, couche tard sam.: 23 h 30;

ROAD TO WELLVILLE
Decarie 2: sam. et dim.: 13 h 30, 19 h, ven. au mer.: 19 h; jeu.: aucune représentation; Place Alexis Nihon 2: lun. au jeu.: 13 h 45, 16 h 15, 18 h 45, 21 h 15, ven. et sam.: 13 h 45, 16 h 15, 21 h 15, dim.: 15 h 45, 18 h 45, 21 h 15, jeu: 13 h 45, 16 h 15, 21 h 30; Pointe-Claire 2: sam. dim. mar. mer.: 14 h, 19 h, ven. lun. jeu.: 19 h;

ROLLING STONES A THE MAX (V.O.)
Imax: ven. sam.: 22 h 15

ROUGE
Cineplex centre-ville 2: tous les soirs: sam. et dim.: 13 h 15, 16 h, 19 h 10, 21 h 30, sem.: 16 h, 19 h 10, 21 h 30; Nouvel Elysée 1: sam. et dim.: 13 h, 15 h 15, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 45, sem.: 17 h 20, 19 h 30, 21 h 45;

SANTA CLAUSE (THE)
Plaza Côte des Neiges 5: sam. dim. mar. et mer.: 13 h 30, 15 h 25, 17 h 35, 19 h 40, 21 h 40, ven. lun. et jeu.: 19 h 10, 21 h 15; Famous 8: ven. sam. mar.: 12 h, 14 h 20, 16 h 40, 19 h, 21 h 20, dim.: 13 h, 15 h 20, 17 h 35, 20 h, lun. mer. jeu.: 17 h 35, 20 h; Laval: tous les jours: 12 h 10, 14 h 30, 16 h 45, 19 h 05, 21 h 20, couche tard ven. sam.: 23 h 30; Du Parc: tous les soirs: 19 h 21 h 10; Loews: 12 h 25, 14 h 40, 16 h 55, 19 h 10, 21 h 25, couche tard ven. sam.: 23 h 35;

SHAWSHANK REDEMPTION (V.A.)
Cineplex centre-ville 5: tous les jours: 16 h, 21 h 15; Faubourg 4: tous les jours: 13 h 05, 15 h 50, 18 h35, 21 h 20, exc. lun.: 13 h 05, 15 h 50, 21 h 30 et mer.: 13 h 05, 15 h 50, 21 h 20; Lacordaire 4: sam. et dim.: 15 h 30, 21 h 20, sem.: 21 h 20; Plaza Côte des Neiges 7: mar. et mer.: 13 h 30, 16 h 20, 19 h, 21 h 35, lun. et jeu.: 19 h, 21 h 35, ven.: 21 h 10, sam.: 13 h 30, 16 h 20, 21 h 10, dim.: 15 h 40, 19 h, 21 h 35;

SILENT FALL
Palace: tous les jours: 16 h 15, 21 h 30;

SOLEIL TROMPEUR (S.T.F.)
Du Parc: ven. au mer.: 20 h; Parisien: 12 h 20, 15 h 15, 18 h 15, 21 h 10;

SPECIALIST (THE) (V.O.A.)
Lacordaire 6: sam. et dim.: 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 10, sem.: 19 h 05, 21 h 10, couche tard ven. et sam.: 23 h 10; Famous 8: ven. sam. mar.: 17 h 10, 22 h 10, dim.: 17 h 30, lun. mer.: 17 h 35, 20 h 05; Laval: tous les jours: 17 h, 19 h 15, 21 h 40; Eaton Centre: tous les soirs: 19 h 10, 21 h 30, ven. lun. mar. mer. jeu.: 12 h 15, 14 h 35, 16 h 50, sam. dim.: 14 h 35, 16 h 50, couche tard ven. sam.: 23 h 45; Les Promenades: tous les soirs: 19 h 30, sam. dim.: 14 h 20, 16 h 30;

SPÉCIALISTE (LE)
Berri 2: tous les jours: 13 h, 15 h, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 45; Brossard 2: sam. et dim.: 13 h 40, 15 h 55, 19 h 05, 21 h 20, sem.: 19 h 05, 21 h 20; Carrefour du nord 6: tous les soirs: 19 h, 21 h 30; Cinema 6 Boucherville 3: sam. dim. mar. mer.: 13 h 10, 16 h, 19 h 15, 21 h 30, ven. lun. et jeu.: 19 h 15, 21 h 30; Cinéma Châteauguay 3: sam. dim. et mar.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 10, 21 h 30, ven. lun. mer. et jeu.: 19 h 10, 21 h 30, couche tard ven. et sam.: 23 h 30; Cinéma Ste-Thérèse 8: sam. et dim.: 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 10, sem.: 19 h 05, 21 h 10, couche tard ven. et sam.: 23 h 20; Langelier 5: sam. et dim.: 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 10, sem.: 19 h 05, 21 h 10, couche tard ven. et sam.: 23 h 10; Laval 2000 2: sam. dim.: 14 h, 16 h 10, 19 h 25, 21 h 35, sem.: 19 h 25, 21 h 35; Paris St-Hyacinthe 5: sam. et dim.: 13 h 15, sem.: 19 h 10; Terrebonne 2: sam. dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 10, 21 h 15, sem.: 19 h 10, 21 h 15, couche tard ven. et sam.: 23 h 20; Repentigny 4: sam. dim.: 13 h 45, 16 h 15, 19 h 05, 21 h 35, sem.: 19 h 05, 21 h 35, couche tard sam.: 23 h 40;

STAR TREK VI: THE UNDISCOVERED COUNTRY
Imperial: couche tard sam.: minuit;

STAR TREK VII: GENERATIONS
Châteauguay Encore 5: jeu.: 19 h, 21 h 30; Decarie 1: jeu.: 19 h, 21 h 30; Dorval: jeu.: 19 h, 21 h 30; Famous 8: 17 h 30, 20 h 10; Laval: jeu.: 19 h 10, 21 h 35; Du Parc: jeu.: 19 h 05, 21 h 35; Loews: jeu.: 19 h, 21 h 30, couche tard jeu: minuit; Versailles: jeu.: 19 h 45, 22 h 15;

STARGATE (V.O.A.)
Châteauguay 5: sam. dim. et mar.: 13 h, 15 h 30, 19 h 05, 21 h 30, ven. lun. mer. et jeu.: 19 h 05, 21 h 30, couche tard ven. et sam.: 23 h 45; Décarie 1: sam. et dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 25, sem.: 19 h, 21 h 25; Dorval: tous les soirs: 19 h 15, 21 h 40, sam. dim.: 13 h 45, 16 h 15; Famous 8: ven. sam. mar.: 13 h 35, 16 h 20, 19 h 10, 22 h, dim.: 12 h 30, 15 h 05, 17 h 45, 20 h 45, lun. mer. jeu.: 17 h 45, 20 h 35; Laval: tous les jours: 13 h 30, 16 h 15, 19 h 05, 21 h 45, couche tard ven. sam.: minuit 15; Loews: 13 h 20, 16 h 10, 19 h, 21 h 50, couche tard ven. sam.: minuit 30; Versailles: tous les jours: 19 h 15, 21 h 50, ven. sam. dim. mar. mer.: 13 h 15, 16 h, couche tard ven. sam.: minuit 20; Les Promenades: tous les soirs: 19 h, 21 h 40, sam. dim.: 13 h 45, 16 h 20;

TÉMOIN SILENCIEUX (V.F.)
Berri 5: tous les jours: 19 h, 21 h 15; Carrefour Laval 4: tous les soirs: 19 h 25, 21 h 30; Châteauguay Encore 5: ven. au mer.: 19 h 05, 21 h 30, couche tard ven. et sam. 23 h 40; Cinéma Ste-Therese 4: sam. dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, sem.: 19 h; Langelier 2: sam. dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 15, 21 h 20, sem.: 19 h 15, 21 h 20, couche tard ven. et sam.: 23 h 30; Rex 2: tous les soirs: 21 h 30; Terrebonne 5: sam. dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 15, sem.: 19 h 15; Repentigny 6: sam. dim.: 14 h 45, 19 h 15, sem.: 19 h 15;

VENT DU WYOMING (V.O.F.)
Cineplex centre-ville 3: sam. et dim.: 13 h 30, 16 h 30, 19 h, 21 h 25, sem.: 16 h 30, 19 h, 21 h 25;

VIVRE!
Nouvel Élysee 2: sam. et dim.: 13 h 30, 16 h 15, 18 h 55, 21 h 30, sem.: 16 h 15, 18 h 55, 21 h 30;

WAR (THE)
Faubourg 3: tous les jours: 13 h 40, 16 h 15, 19 h, 21 h 30; Galeries Laval 6: ven. 21 h 05, sam. 16 h 25, 21 h 05, dim.: 15 h 35, 21 h 15, lun. et jeu.: 21 h 15, mar. et mer.: 16 h 25, 21 h 15; Langelier 1: sam. et dim.: 14 h 35, 21 h 15, sem.: 21 h 15, couche tard ven. et sam.: 23 h 35; Plaza Côte des Neiges 2: sam. dim. mar. mer.: 13 h 40, 16 h 10, 19 h 05, 21 h 40, ven. lun. et jeu.: 19 h 05, 21 h 40, exc. mer.: 13 h 40, 16 h 10, 21 h 40; Pointe-Claire 1: sam. dim. mar. mer.: 13 h 45, 16 h 20, 19 h, 21 h 20, ven. lun. jeu.: 19 h, 21 h 20;

WEEKEND A RIMINI
L'Amour: 12 h 46, 15 h 46, 18 h 46, 21 h 46;

WHALE MUSIC
Palace: ven. sam. dim. lun. mar. jeu.: 13 h 25, 15 h 30, 17 h 35, 19 h 40, 21 h 45, mer.: 13 h 25, 15 h 30, 21 h 45;

SALLES DE RÉPERTOIRE

BARAKA
Cinema de Paris, 21 h 30

BEST OF THE NEW YORK EROTIC FILM FESTIVAL (THE)
Cinema de Paris, minuit

CINÉMA MUET EN MUSIQUE
Cinémathèque québécoise, 18 h 35

EVEN COWGIRLS GET THE BLUES
Cinéma de Paris, 17 h

FALSE MOVEMENT
Conservatoire d'art cinémathographique, 21 h

GOALIE'S ANXIETY AT THE PENALTY KICK (THE)
Conservatoire d'art cinémathographique, 19 h

J'AVAIS 19 ANS
Goethe-Institut, 18 h 30

JOURNAL TOMBE À CINQ HEURES (LE)
Cinémathèque québécoise, 20 h 35

MI VIDA LOCA (MY CRAZY LIFE)
Cinéma de Paris, 15 h, 19 h 15

MOTHERLAND, TALES OF WONDER
Cinéma ONF: 18 h 30, 20 h 30

MUSIQUE

CATHÉDRALE MARIE-REINE-DU-MONDE - 20 h, Choeur Polyphonique de Montréal. Dir. Yannick Nézet-Séguin. Alain Duguay, baryton, et Hélene Dugal, organiste. «Requiem», «Cantique de Jean Racine», motets (Fauré).

ÉGLISE ST-JEAN-BAPTISTE (Chapelle St-Louis) - 20 h, Luc Beauséjour, claveciniste. Oeuvres de Rameau, Forqueray, Kuhnau et Bach.

UNIVERSITÉ McGILL - Concert gratuit. Pollack Hall: 20 h, Dan Coughlan, pianiste

THÉÂTRE

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts) - «Après la chute», de Arthur Miller. Mise en scène de Yves Desgagnés. Trad. Michel Dumont et Marc Grégoire. Du mar. au ven., 20 h; sam., 16 h 30, 21 h 30.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664 St-Denis) - «Tout va pour le mieux», de Elliott Hayes. Mise en scène: Michèle Magny. Du mar. au ven. 20 h, sam.: 16 h et 21 h, dim.: 15 h.

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100, Ave. des Pins e.) - «La dernière bande» et «Pas moi», de Samuel Beckett. Mise en scène de Denis Marleau. 20 h.

THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (3900, St-Denis) - «Johnny, Carlotta et Kiki», de Michel Tremblay. Mise en scène de Guy Beausoleil. Du mar. au ven., -midi. «Les Muses orphelines», de Michel Marc Bouchard. Mise en scène de René Richard Cyr: 20 h.

NCT (Salle Fred-Barry, 4353, Ste-Catherine e.) - «La jeune fille et la mort», d'Ariel Dorfman. Mise en scène de Martine Beaulne. Du mar. au sam., 20 h 30. Jusqu'au 19 novembre.

LA LICORNE (4559, rue Papineau) - «Cabaret Neiges Noires», de Dominic Champagne, Jean-Frederic Messier, Pascale Rafie et Jean-François Caron. Mise en scène de Dominic Champagne. Du mar. au sam., 20 h.

MONUMENT NATIONAL - (Salle Du Maurier, 1182, St-Laurent) - «Les Mures», de Yves Sauvageau. Mise en scène de José Malette. 20 h.

THÉÂTRE LA CHAPELLE (3700, St Dominique) - «Death, Delirium and Desire», de Jean-Frédéric Messier. 20 h.

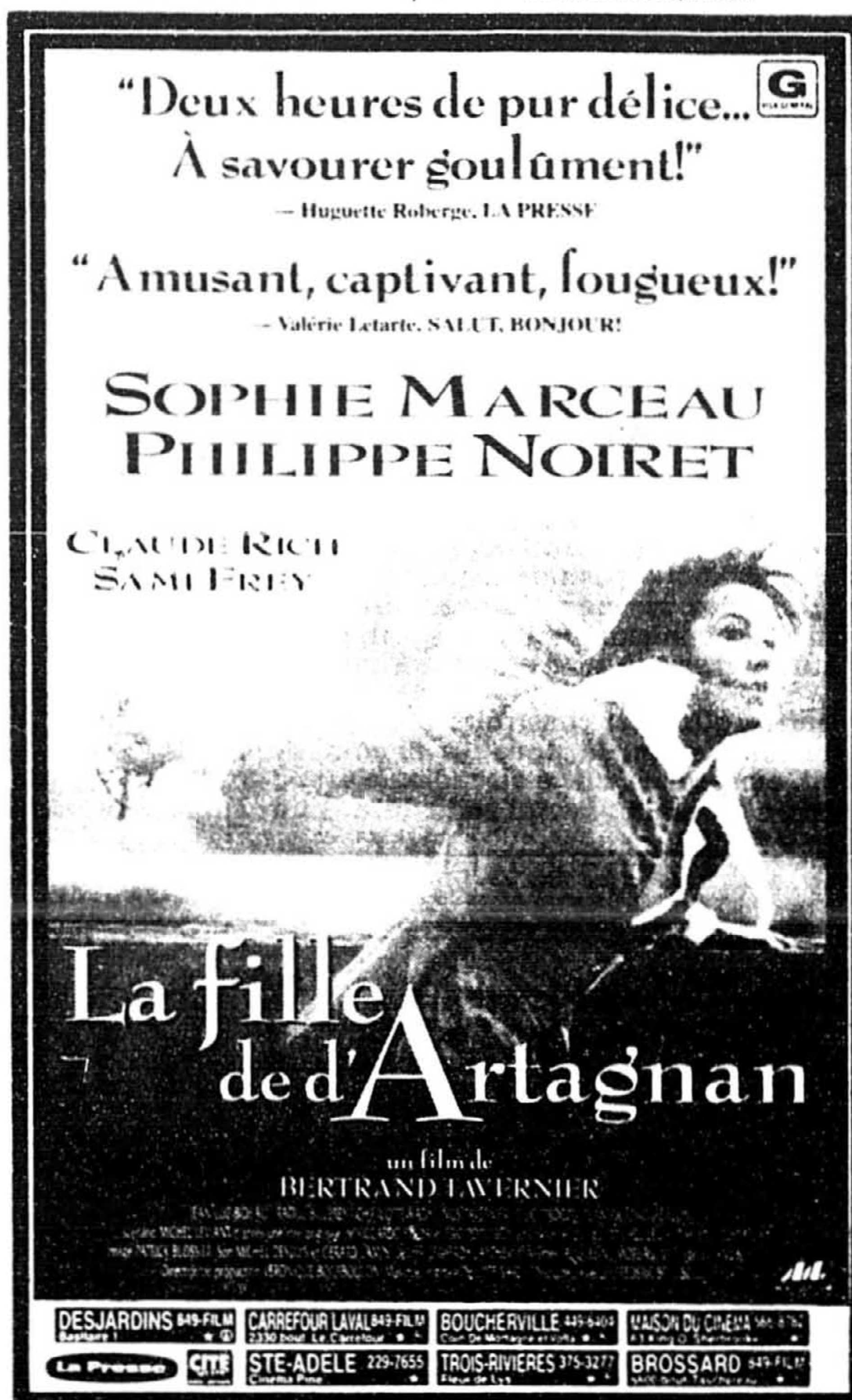
CENTAUR (453, St-François-Xavier) - «Someday», de Drew Hayden Taylor. Mise en scène de Larry Lewis. Du mar. au sam., 20 h; dim., 19 h; mat., sam., 14 h.

ESPACE LIBRE (1945 Fullum) - «Tête à Tête», spectacle conçu, écrit mis en scène et joué par Robert Gravel et Jean-Pierre Ronfard. Du mar. au sam. a 20h30.

THÉÂTRE DE LA VILLE (180, rue Gentilly est, Longueuil) - «LA ESPERA», de Miguel Retamal. Mise en scène de Guy Beausoleil. Du mar. au sam. a 20h.

SAIDYE BRONFMAN (5170, chemin de la Côte-Ste-Catherine) - «The Sisters Rosensweig», de Wendy Wasserstein. Mise en scène de Roger Peace.

THÉÂTRE DU VIEUX—TERREBONNE (867, rue St-Pierre, Terrebonne) - «Les Nonnes II... la suite», de Dan Goggin. Mise en scène de Louis-Georges Carrier. Avec Nathalie Gadouas, Michelle Labonte, Danièle Lorain, Monique Richard et Marie-Christine Perreault. A 20 h 30.



GUIDE HORAIRE CINEPLEX ODEON

MATINÉES À 4,99$

"matinées à 4,99$ lun., jeu. et ven., mardis et mercredis à 4,99$ toute la journée, (excepté samedis et dimanches et jours fériés. Tarif Régulier)

Pour informations, appelez 849-FILM de 11h00 à 22h00

DU 11 AU 17 NOVEMBRE 1994

BERRI 849-FILM — 1280, rue St-Denis
ENTRETIEN AVEC UN VAMPIRE (v. française) ★ 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:30
SPÉCIALISTE (LE) (v. française) (13 ans) ★ 1:00 - 3:00 - 5:15 - 7:30 - 9:45
FRANKENSTEIN (v. française) (13 ans) ★ 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:40
FICTION PULPEUSE (v. française) (16 ans) ★ 1:30 - 5:00 - 8:30
TÉMOIN SILENCIEUX (v. française) 7:00 - 9:15
RETOUR DES AVENTURIERS DU TIMBRE PERDU (LE) (v.o. française) (G) 1:00 - 3:00 - 5:00

BROSSARD 849-FILM — Mail Champlain - 6600, boul. Taschereau
DOUBLE DRAGON (v.o. anglaise) (G) ★ Sam. et Dim.: 1:45 - 3:50
FILLE DE D'ARTAGNAN (LA) (v.o. française) (G) ★ 7:00 - 9:25
SPÉCIALISTE (LE) (v. française) (13 ans) Sam. et Dim.: 1:40 - 3:55 - 7:05 - 9:20 Sem.: 7:05 - 9:20
FRANKENSTEIN (v.o. anglaise) (13 ans) ★ Sam. et Dim.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30 SEM.: 7:00 - 9:30

CARREFOUR LAVAL — 2330, boul. Le Carrefour 849-FILM
MASQUE (LE) (v. française) (G) Sam., Dim., Mar. et Mer.: 2:10 - 4:30 - 7:10 - 9:15 Ven., Lun. et Jeu.: 7:10 - 9:15
ONLY YOU (v.o. anglaise) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:50 - 4:00 - 7:05 Ven., Lun. et Jeu.: 7:05 - 9:20
BULLETS OVER BROADWAY (v.o. anglaise) ★ 9:20
FILLE DE D'ARTAGNAN (LA) (v.o. française) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:45 - 4:20 - 7:00 - 9:25 Ven., Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:25
TÉMOIN SILENCIEUX (v. française) 7:25 - 9:30
RETOUR DES AVENTURIERS DU TIMBRE PERDU (LE) (v.o. française) (G) Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:30 - 3:30 - 5:25
PULP FICTION (v.o. anglaise) (16 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:30 - 4:45 - 8:45 Ven., Lun. et Jeu.: 8:45
L'ANGE NOIR (v.o. française) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:40 - 4:05 - 7:00 - 9:15 Ven., Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:15

BOUCHERVILLE 449-6404 — Autoroute 20, sortie Boul. Mortagne
ENTRETIEN AVEC UN VAMPIRE (v. française) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:10 - 4:00 - 7:00 - 9:30 Ven., Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:30
FRANKENSTEIN (v. française) (13 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:30 - 4:15 - 7:10 - 9:30 Ven., Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:30
SPÉCIALISTE (LE) (v. française) (13 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:10 - 4:00 - 7:15 - 9:30 Ven., Lun. et Jeu.: 7:15 - 9:30
PETITS GÉANTS (LES) (v. française) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:00 - 3:00 - 5:00
L'ANGE NOIR (v.o. française) ★ 7:10 - 9:20
RETOUR DES AVENTURIERS DU TIMBRE PERDU (LE) (v.o. française) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:00 - 3:00 - 5:00
RIVIÈRE SAUVAGE (v. française) (G) ★ 7:10 - 9:20
FILLE DE D'ARTAGNAN (LA) (v.o. française) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:20 - 4:15 - 7:00 - 9:30 Ven., Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:30

LE DAUPHIN 849-FILM — 2396, est, rue Beaubien
FRANKENSTEIN (v. française) (13 ans) ★ Sam. et Dim.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30 Sem.: 7:00 - 9:30
FICTION PULPEUSE (v. française) (16 ans) ★ Sam. et Dim.: 2:00 - 5:00 - 8:00 / Sem.: 8:00

CENTRE-VILLE 849-FILM — 2001, Université, Station Métro McGill
PAS TRÈS CATHOLIQUE (v.o. française) (13 ans) Sam. et Dim.: 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:30 sem.: 4:00 - 7:00 - 9:30
ROUGE (v.o. avec sous-titres anglais) (13 ans) Sam et Dim.: 1:15 - 4:00 - 7:10 - 9:30 sem.: 4:00 - 7:10 - 9:30
VENT DU WYOMING (v.o. française) (13 ans) Sam. et Dim.: 1:30 - 4:30 - 7:00 - 9:25 Sem.: 4:30 - 7:00 - 9:25
GROSSE FATIGUE (v.o. française) (G) Sam. et Dim.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:15 Sem.: 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:15
RIVIÈRE SAUVAGE (v. française) (G) Sam. et Dim.: 1:15 - 7:00 / Sem.: 7:00
SHAWSHANK REDEMPTION (v.o. anglaise) (13 ans): 4:00 - 9:15
FRANKENSTEIN (v. française) (13 ans) Sam. et Dim.: 1:10 - 4:05 - 7:00 - 9:30 Sem.: 4:05 - 7:00 - 9:30
PRISCILLA QUEEN OF THE DESERT (v.o. anglaise) (13 ans) Sam. et Dim.: 1:15 - 4:15 - 7:00 - 9:30 Sem.: 4:15 - 7:00 - 9:30
ENTRETIEN AVEC UN VAMPIRE (v. française) ★ Sam. et Dim.: 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:35 Sem.: 4:15 - 7:00 - 9:35
EAT DRINK MAN WOMAN (v.o. s.t. anglais) (G) Sam. et Dim.: 1:10 - 4:30 - 7:00 - 9:35 Sem.: 4:30 - 7:00 - 9:35

COMPLEXE DESJARDINS — Basilaire 1 849-FILM
JOURNAL INTIME (v. française) (G) ★ 1:55 - 4:15 - 7:15 - 9:25
FILLE DE D'ARTAGNAN (LA) (v.o. française) (G) ★ / 1:30 - 4:10 - 7:00 - 9:35
L'ANGE NOIR (v.o. française) ★ 1:45 - 4:20 - 7:10 - 9:30
HISTOIRE D'AMOUR (v. française) (G) 2:00 - 4:30 - 7:15 - 9:25

CÔTE-DES-NEIGES — 6700 Côte-des-Neiges 849-FILM
BULLETS OVER BROADWAY (v.o. anglaise) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:35 - 9:35 Ven., Lun. et Jeu.: 7:35 - 9:35
WAR (THE) (v.o. anglaise) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:40 - 4:10 - 7:05 - 9:40 Ven., Lun. et Jeu.: 7:05 - 9:40 Exc. le 16 nov.: 1:40 - 4:10 - 9:40
FRANKENSTEIN (v.o. anglaise) (13 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:35 - 4:15 - 7:00 - 9:40 Ven., Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:40
PULP FICTION (v.o. anglaise) (16 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 3:15 - 6:30 - 9:20 Ven., Lun. et Jeu.: 8:00
SANTA CLAUSE (THE) (v.o. anglaise) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:30 - 3:25 - 5:35 - 7:40 - 9:40 Ven., Lun. et Jeu.: 7:10 - 9:15
INTERVIEW WITH THE VAMPIRE (v.o. anglaise) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:50 - 4:25 - 7:05 - 9:45 Ven., Lun. et Jeu.: 7:05 - 9:45
SHAWSHANK REDEMPTION (v.o. anglaise) (13 ans) ★ Mar. et Mer.: 1:30 - 4:20 - 7:00 - 9:35 Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:35 Ven.: 9:10 Sam.: 1:30 - 4:20 - 9:10 Dim.: 3:40 - 7:00 - 9:35
MIRACLE ON 34th STREET (v.o. anglaise) (G) ★ Sneak Preview le 11 et 12 à 7:00 et le 13 à 1:30

DÉCARIE 849-FILM — Décarie, coin Vezina
STARGATE (v.o. anglaise) (G) ★ Sam. et Dim.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:25 Sem.: 7:00 - 9:25
STAR TREK GENERATIONS (v.o. anglaise) ★ Jeu.: 7:00 - 9:30
ONLY YOU (v.o. anglaise) Sam. et Dim.: 4:00 - 9:20 Ven. au Mer.: 9:20 Jeu.: aucune représentation
ROAD TO WELLVILLE (v.o. anglaise) Sam. et Dim.: 1:30 - 7:00 Ven. au Mer.: 7:00 Jeu.: aucune représentation

CREMAZIE 849-FILM — 8610, rue St-Denis
PORTE DES ETOILES (LA) (v. française) (G) ★ Sam. et Dim.: 1:40 - 4:05 - 7:00 - 9:30 Sem.: 7:00 - 9:30

EGYPTIEN 849-FILM — 1455, rue Peel
FRANKENSTEIN (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:30
CARO DIARIO (v.o. s.t. anglais) (G) ★ 2:15 - 4:35 - 7:00 - 9:20
BULLETS OVER BROADWAY (v.o. anglaise) ★ 2:00 - 4:30 - 7:10 - 9:30

LE FAUBOURG 849-FILM — 1616 ouest, rue Ste-Catherine
PULP FICTION (v.o. anglaise) (16 ans) Dolby THX 2:00 - 5:10 - 8:20
PULP FICTION (v.o. anglaise) (16 ans) Dolby THX 1:30 - 4:35 - 7:45
WAR (THE) (v.o. anglaise) (G) ★ 1:40 - 4:15 - 7:00 - 9:30
SHAWSHANK REDEMPTION (v.o. anglaise) (13 ans) ★ / 1:05 - 3:50 - 6:35 - 9:20 Exc. le 14 nov.: 1:05 - 3:50 - 9:30 Exc. le 16 nov.: 1:05 - 3:50 - 9:20

GALERIES LAVAL 8 849-FILM — 1545, boul. Corbusier
HISTOIRE D'AMOUR (v. française) (G) ★ 7:20 - 9:30
PETITS GÉANTS (LES) (v. française) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 12:50 - 3:00 - 5:10
JOURNAL INTIME (v. française) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 12:55 - 3:00 - 5:05 - 7:10 - 9:20 Ven., Lun. et Jeu.: 7:10 - 9:20
ENTRETIEN AVEC UN VAMPIRE (v. française) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:30 Ven., Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:30
PIERRAFEU (LES) (v. française) (G) ★ Visionnement spécial le 12 et 13 nov. à 10:00 a.m.
ENTRETIEN AVEC UN VAMPIRE (v. française) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 2:05 - 4:45 - 7:25 - 9:55 Ven., Lun. et Jeu.: 7:25 - 9:55
FLINTSTONES (THE) (v.o. anglaise) (G) ★ Visionnement spécial le 12 et 13 nov. à 10:00 a.m.
FRANKENSTEIN (v.o. anglaise) (13 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:30 - 4:00 - 6:30 - 9:15 Ven., Lun. et Jeu.: 6:30 - 9:15
RIVIÈRE SAUVAGE (v. française) (G) ★ Ven.: Aucune représentation / Sam.: 2:05 Dim., Lun. et Jeu.: 7:00 / Mar. et Mer.: 2:05 - 7:00
WAR (THE) (v.o. anglaise) (G) ★ Ven.: 9:05 / Sam.: 4:25 - 9:05 / Dim.: 3:35 - 9:15 Lun. et Jeu.: 9:15 / Mar. et Mer.: 4:25 - 9:15
MIRACLE ON 34th STREET (v.o. anglaise) (G) Sneak Preview le 11 et 12 à 7:00 et le 13 à 1:30
FICTION PULPEUSE (v. française) (16 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:00 - 5:00 - 8:15 Ven., Lun. et Jeu.: 8:15
FRANKENSTEIN (v.o. anglaise) (13 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 2:00 - 4:30 - 7:05 - 9:35 Ven., Lun. et Jeu.: 7:05 - 9:35

LACORDAIRE 7 327-3000 — 5490, Des Grandes Prairies
INTERVIEW WITH THE VAMPIRE (v.o. anglaise) ★ Sam. et Dim.: 1:05 - 3:35 - 6:50 - 9:20 Sem.: 6:50 - 9:20 Couche tard: Ven. et Sam.: 11:40
FRANKENSTEIN (v. française) (13 ans) ★ Sam. et Dim.: 1:00 - 3:25 - 6:45 - 9:10 / Sem.: 6:45 - 9:10 Couche tard: Ven. et Sam.: 11:30
PORTE DES ÉTOILES (LA) (v. française) (G) ★ Sam. et Dim.: 1:10 - 3:30 - 6:45 - 9:05 Sem.: 6:45 - 9:05 Couche tard: Ven. & Sam.: 11:25
LOVE AFFAIR (v.o. anglaise) (G) ★ Sam.: 1:10 / Dim.: 7:10 / Sem.: 7:10 Couche tard: Ven. et Sam.: 11:50
SHAWSHANK REDEMPTION (v.o. anglaise) (13 ans) ★ Sam. et Dim.: 3:30 - 9:20 / Sem.: 9:20
MIRACLE ON 34th STREET (v.o. anglaise) (G) Sneak Preview le 11 et 12 à 7:00 et le 13 à 1:30
DOUBLE DRAGON (v. française) (G) ★ Sam. et Dim.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00 Sem.: 7:00 - 9:00 Couche tard: Ven. et Sam.: 11:00
SPECIALIST (THE) (v.o. anglaise) (13 ans) ★ Sam. et Dim.: 1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:10 Sem.: 7:05 - 9:10 Couche tard: Ven. et Sam.: 11:10
PULP FICTION (v.o. anglaise) (16 ans) ★ Sam. et Dim.: 6:30 - 9:25 Sem.: 9:00
PETITS GÉANTS (LES) (v. française) (G) ★ Sam. et Dim.: 12:30 - 2:30 - 4:30 Lun. au Jeu.: 7:00

LANGELIER 255-5551 — Carrefour Langelier
WAR (THE) (v.o. anglaise) (G) ★ Sam. et Dim.: 2:35 - 9:15 / Sem.: 9:15 Couche tard: Ven. et Sam.: 11:35
HISTOIRE D'AMOUR (v. française) (G) ★ Sam. et Dim.: 12:30 - 4:55 - 7:00 / Sem.: 7:00
TÉMOIN SILENCIEUX (v. française) ★ Sam. et Dim.: 1:00 - 3:05 - 5:05 - 7:15 - 9:20 Sem.: 7:15 - 9:20 Couche tard: Ven. et Sam.: 11:30
FICTION PULPEUSE (v. française) (16 ans) ★ Sam. et Dim.: 12:45 - 3:40 - 6:30 - 9:25 Sem.: 6:30 - 9:25
FRANKENSTEIN (v.o. anglaise) (13 ans) ★ Sam. et Dim.: 1:15 - 3:25 - 6:45 - 9:10 Sem.: 6:45 - 9:10 Couche tard: Ven. et Sam.: 11:30
SPÉCIALISTE (LE) (v. française) (13 ans) ★ Sam. et Dim.: 1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:10 Sem.: 7:05 - 9:10 Couche tard: Ven. et Sam.: 11:10
ENTRETIEN AVEC UN VAMPIRE (v. française) ★ Sam. et Dim.: 1:05 - 3:35 - 6:50 - 9:20 Sem.: 6:50 - 9:20 Couche tard: Ven. et Sam.: 11:40

LAVAL 2000 849-FILM — Centre 2000, 3195 ouest, boul. St-Martin
FRANKENSTEIN (v. française) (13 ans) ★ Sam. et Dim.: 1:30 - 3:55 - 7:00 - 9:25 Sem.: 7:00 - 9:25
SPÉCIALISTE (LE) (v. française) (13 ans) Sam. et Dim.: 2:00 - 4:10 - 7:25 - 9:35 Sem.: 7:25 - 9:35

LONGUEUIL 849-FILM — Place Longueuil, 825 ouest, rue St-Laurent
ENTRETIEN AVEC UN VAMPIRE (v. française) Sam. et Dim.: 1:45 - 4:15 - 7:00 - 9:35 Sem.: 7:00 - 9:35
FRANKENSTEIN (v. française) (13 ans) Sam. et Dim.: 1:30 - 4:00 - 7:05 - 9:30 Sem.: 7:05 - 9:30

NOUVEL ELYSÉE 288-1857
ROUGE (v.o. française) (G) ★ Sam. et Dim.: 1:00 - 3:15 - 5:20 - 7:30 - 9:45 Sem.: 5:20 - 7:30 - 9:45
VIVRE! (v. française) (G) ★ Sam. et Dim.: 1:30 - 4:15 - 6:55 - 9:30 Sem.: 4:15 - 6:55 - 9:30

PLACE ALEXIS NIHON — Métro Atwater 849-FILM
FRANKENSTEIN (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:30 - 4:10 - 7:00 - 9:30
ROAD TO WELLVILLE (v.o. anglaise) ★ Lun. au Jeu.: 1:45 - 4:15 - 6:45 - 9:15 Ven. et Sam.: 1:45 - 4:15 - 9:15 Dim.: 3:45 - 6:45 - 9:15 Exc. le 17 nov.: 1:45 - 4:15 - 9:30
MIRACLE ON 34th STREET (v.o. anglaise) (G) ★ Sneak preview le 11 et 12 à 7:00 et le 13 à 1:30
ONLY YOU (v.o. anglaise) ★ 2:00 - 4:20 - 7:05 - 9:20

POINTE-CLAIRE 849-FILM — 6361, Trans-Canadienne
WAR (THE) (v.o. anglaise) (G) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:45 - 4:20 - 7:00 - 9:20 Ven., Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:20
ROAD TO WELLVILLE (v.o. anglaise) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 2:00 - 7:00 Ven., Lun. et Jeu.: 7:00
ONLY YOU (v.o. anglaise) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 4:30 - 9:30 Ven., Lun. et Jeu.: 9:30
RIVER WILD (v.o. anglaise) (G) ★ Mar. et Mer.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30 Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:30 / Sam.: 1:30 - 4:00 - 9:20 / Dim.: 3:45 - 7:00 - 9:30 / Ven.: 9:20
MIRACLE ON 34th STREET (v.o. anglaise) (G) ★ Sneak Preview le 11 et 12 à 7:00 et le 13 à 1:30
FRANKENSTEIN (v.o. anglaise) (13 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:30 - 4:00 - 6:30 - 9:00 Ven., Lun. et Jeu.: 6:30 - 9:00
FRANKENSTEIN (v.o. anglaise) (13 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30 Ven., Lun. et Jeu.: 7:00 - 9:30
PULP FICTION (v.o. anglaise) (16 ans) ★ Sam., Dim., Mar. et Mer.: 2:15 - 5:30 - 8:45 Ven., Lun. et Jeu.: 8:45

CONSULTEZ LE CINÉ-HORAIRE LA PRESSE ET LES GUIDES-HORAIRES CINÉPLEX ODÉON ET FAMOUS PLAYERS

La maison d'Arthur Villeneuve à bon port

Presse Canadienne

CHICOUTIMI

■ La maison-musée du peintre Arthur Villeneuve est arrivée tout d'un bloc hier devant son nouveau site.

La prochaine et dernière étape de ce déménagement, prévue pour cet après-midi, consistera à la glisser à l'intérieur de la fonderie de la Vieille Pulperie, à Chicoutimi.

Ce jour arrivera, mais pas avant 1996, car la maison-musée devra d'abord être restaurée.

Tout au plus, peut-on espérer que le chargé de projet de la Vieille Pulperie, Louis Jalbert, organise l'été prochain une visite du chantier pendant les grands travaux d'aménagement du site historique.

On estime qu'il faudra plus d'un mois pour soulager la maison-musée de toute la structure intérieure qui a été aménagée pour la renforcer pendant le déménagement depuis son site de la rue Taché.

Jackie Kennedy : images d'une vie mythique

PIERRE VENNAT

■ Le 19 mai dernier, Jacqueline Bouvier décédait à New York.

Mais, à vrai dire, Jacqueline Bouvier était morte depuis longtemps.

Pour les Américains, pour le monde entier, la femme encore belle, pas encore vieille, qui décéda ce jour là se prénommait Jackie et non Jacqueline. Et elle avait beau avoir été mariée ensuite à Aristote Onassis, dans l'esprit de tout le monde, elle demeurait Jackie Kennedy.

Comme l'explique Katherine Pancol, la journaliste et écrivaine qui fit un malheur, l'an dernier, au Salon du livre de Montréal, dans son tout dernier ouvrage, *Une si belle image*, biographie de Jackie Kennedy, qu'elle vient de lancer en France au Seuil et qui devrait être mis en vente ces jours-ci au Québec, Jacqueline Bouvier Kennedy était vraiment un mythe depuis le 25 novembre 1963, lors des funérailles de son mari tombé assassiné à Dallas.

Ce jour-là, par choix, elle mit l'Amérique en position de pénitente stupéfaite, torturée par le remords, glacée par l'effroi. Elle voulut que le pays se traîne trois pas derrière le cercueil de son Président comme une épouse soumise. Elle voulut que le monde entier se tienne à ses côtés et lui donne raison.

Katherine Pacol, qui écrit ce livre populaire dans une langue et un style *Paris-Match* ou *Jours de France* lorsqu'ils présentaient, année après année, les derniers potins sur l'ancienne première dame de la Maison-Blanche, explique que « la tendresse infinie qu'elle montra ce jour-là envers ses deux enfants, tendresse qu'elle afficha et souligna elle-même, elle qui détestait exhiber le moindre bout de sentiment en public, n'était-elle pas une manière de proclamer : Regardez ce que vous avez fait d'une famille en plein bonheur, en plein espoir, d'une famille qui incarnait le rêve de toute l'humanité ?

« Ce jour-là, elle s'est construite toute seule, un piédestral. Ce jour-là, tous les témoins le rapportent, embarassés, elle était radieuse ».

Le livre de Katherine Pacrol se lit bien. Et à en juger par les gens qui l'entouraient à Brive où elle trônait avec les auteurs du Seuil lors de la célèbre Foire du livre en compagnie des plus grands écrivains français, il devrait intéresser tous ceux qui s'intéressent au mythe, un peu comme les biographies du prince Charles ou de Lady Diana qui font également fureur auprès des passionnés de la vie intime des grands de ce monde.

Une Kennedy pour toujours

Mais, comme l'explique Kathrine Pacrol, en acceptant de devenir une « Kennedy pour toujours », Jackie se joua un mauvais tour. Elle s'enferma dans une image et ne s'en délivra jamais. Elle passa à côté de Jacqueline Bouvier.

Le livre nous explique que Jackie Kennedy, qui était avant tout une individualiste, une artiste, une originale, dut se couler dans un moule rigide.

« Elle se mutila. Elle ne voulut jamais le montrer et se raidit encore davantage. Elle se mit au garde-à-vous. Pour qu'on n'aperçoive rien d'autre que cette apparence lisse et énigmatique. En échange de son sacrifice, elle fut transformée en icône vivante. Mais, tout au font d'elle-même, avait-elle voulu ce destin vertigineux ? »

Katherine Pacol ne croit pas.

Bien sûr, Jackie aimait le pouvoir, mais dans l'ombre. Elle avait une âme d'aventurière, mais tremblait de peur sans protection. Elle avait des comportements d'avant-garde et des manières petites-bourgeoises. Elle parlait comme une enfant et montrait une poigne d'acier en cas de malheur. Elle pouvait jouer les délicieuses marquises et lisait Sartre. Elle incarnait trop de femmes à la fois.

« Elle vécut entre un piranha coriace et un piranha adorateur. Il lui fallut toujours fuir pour ne pas être dévorée. Toute sa vie fut donc une course éperdue. Elle ne réussit jamais son envol mais vola pour les autres, ou pour une autre qui n'était pas elle et qui s'appelait Jackie. Et le pire, je pense, c'est qu'elle le savait ! »

UNE SI BELLE IMAGE, Katherine Pacol. Editions du Seuil, Paris, 1994. 236 pages.

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

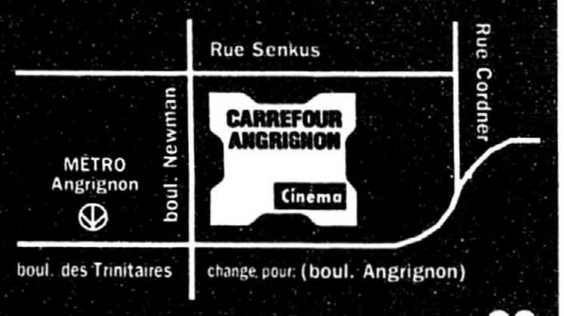
SONT FIERS D'ANNONCER L'OUVERTURE DU

Cinéma Carrefour Angrignon

7075 boul. Newman, LaSalle Tél: 363-CINÉ

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS ont le plaisir d'offrir l'Ultime Expérience aux amateurs de cinéma: équipement de projection et de sonorisation des plus sophistiqués, grand confort et décor luxueux au tout nouveau cinéma à LaSalle.

- Fauteuils luxueux dans les 10 salles.
- Système de son dts
- Système de son SR
- Ouvert tous les jours avec matinées les vendredis, samedis, dimanches et mardis.
- Toutes les salles accessibles aux personnes en fauteuil roulants
- Immense stationnement gratuit
- Quatre guichets pour mieux vous servir.
- Système de billetterie automatique pour billets de cinéma ou de coupons pour comptoir à bonbons en utilisant: VISA



Sortie boul. ANGRIGNON sur la 20

GRANDE OUVERTURE VENDREDI LE 18 NOVEMBRE

Sam the Record Man

LE DISQUAIRE LE PLUS GRAND ET LE PLUS CONNU AU CANADA

LE SAMEDI 12 NOVEMBRE À 9 H SEULEMENT *

STING

«THE DREAM OF THE BLUE TURTLES»

INCLUANT: «IF YOU LOVE SOMEBODY», ET D'AUTRES.

4.99 C.D SCELLÉ DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE

Disque compact seulement. Quantité limitée — Un par client

LE LUNDI 14 NOVEMBRE À 9 H SEULEMENT *

LED ZEPPELIN II

INCLUANT: «WHOLE LOTTA LOVE; MOBY DICK» ET D'AUTRES.

4.99 C.D SCELLÉ DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE

Disque compact seulement. Quantité limitée — Un par client

NIRVANA «UNPLUGGED IN NEW YORK»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 8.99 C.D. 14.99

JIMMY PAGE & ROBERT PLANT «NO QUARTER (UNLEDDED)»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 12.99 C.D. 17.99

«PULP FICTION» BANDE SONORE
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 8.99 C.D. 14.99

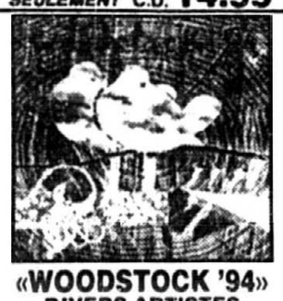
STING «FIELDS OF GOLD - THE BEST 1984-1994»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 8.99 C.D. 14.99

THE BLACK CROWES «AMORICA»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 8.99 C.D. 14.99

CANTO GREGORIANO «CORO DE MONJES DEL MONASTERIO BENEDICTINO DE SANTO DOMINGO DE SILOS»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 9.99 C.D. 14.99

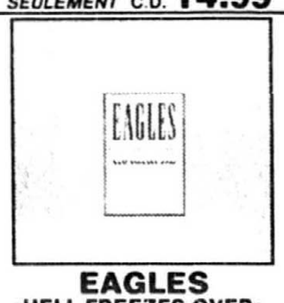
CARLY SIMON «LETTERS NEVER SENT»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 8.99 C.D. 14.99

SADE «GREATEST HITS»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 8.99 C.D. 14.99

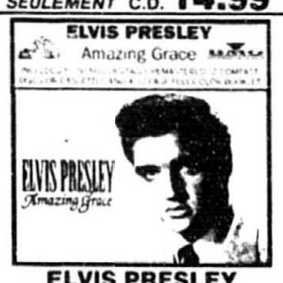


«WOODSTOCK '94» DIVERS ARTISTES
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 16.99 C.D. 27.99

COUNT YOUR BLESSINGS EN VEDETTE: HOLLY COLÉ, VICTORIA WILLIAMS, JANE SIBERRY, MARY MARGARET O'HARA ET REBECCA JENKINS
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 8.99 C.D. 13.99



EAGLES «HELL FREEZES OVER»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 8.99 C.D. 14.99



ELVIS PRESLEY «AMAZING GRACE - HIS GREATEST SACRED PERFORMANCES»
CHEZ SAM SEULEMENT CASS. 16.99 C.D. 29.99

Les 12 articles sont en vente au prix marqué OU MOINS chez tous les Sam The Record Man de Montréal les vendredi 11, samedi 12, dimanche 13 et lundi 14 novembre. UN DE CHAQUE PAR CLIENT.

Heures d'ouverture: Lundi et mardi de 9 h à 19 h. Mercredi à vendredi de 9 h à 21 h. Samedi de 9 h à 17 h. Dimanche de 12 h à 17 h. * Vérifier les heures d'ouverture de chaque magasin.

CERTAINS MAGASINS SAM THE RECORD MAN POURRAIENT AFFICHER DES PRIX PLUS BAS EN RAISON DES PRIX COURANTS DÉJÀ RÉDUITS.

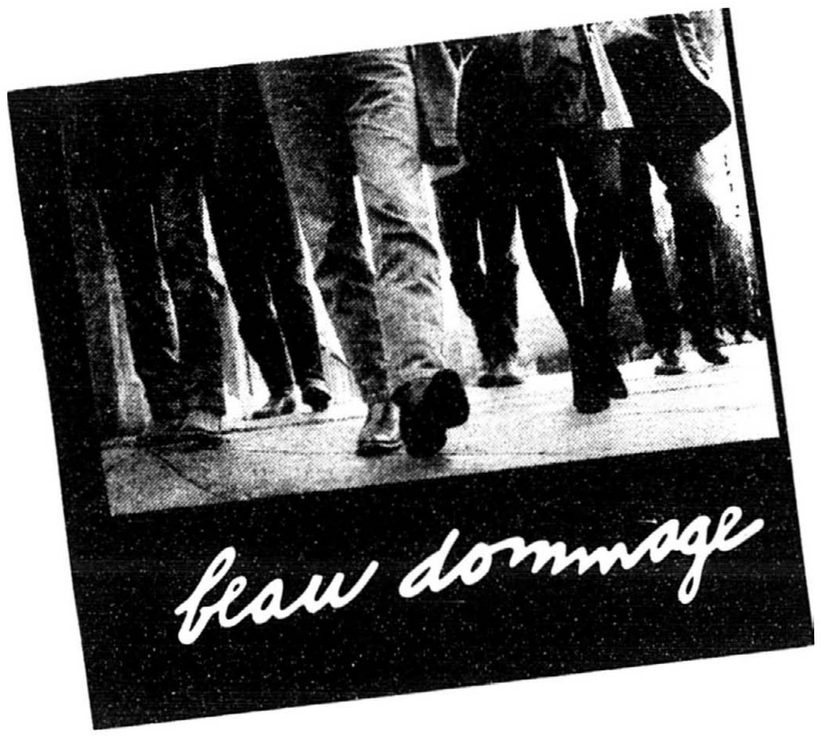
399, rue SAINTE-CATHERINE OUEST Métro P.-D.-A. LE CLUB SAM EST LÀ!

PLACE VERSAILLES / CARREFOUR ANGRIGNON (LaSALLE)

6982, rue SAINT-HUBERT / CENTRE COMMERCIAL BEACONSFIELD / CENTRE ROCKLAND

V2164175

Le Beau Dommage nouveau arrive!



La Banque Nationale et La Presse vous invitent à célébrer leur retour sur disque!

À GAGNER :

- *25 invitations pour deux personnes* au lancement du disque à Montréal le 23 novembre*
- *1 000 disques compacts***
- *2 000 cassettes***
- *5 000 affiches signées par le groupe (tirage limité)***

C'est simple comme une chanson!
Remplissez le coupon ci-dessous et déposez-le à une succursale participante de la Banque Nationale.
Vous voulez augmenter vos chances?
Chaque dépôt effectué à la Banque Nationale vous donne droit à un coupon supplémentaire pour le tirage!

CÉLÉBREZ AVEC NOUS!

La Presse

BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

Remplissez ce coupon et déposez-le à une succursale participante de la Banque Nationale.

Nom : _____

Adresse : _____

_____

Téléphone : _____

* Pour la durée du concours.
** Pour connaître le nombre de prix offerts par succursale et les détails du concours, consultez le règlement à votre succursale de la Banque Nationale.

TÊTES D'AFFICHE... *dans les écoles*

Le collège Notre-Dame, qui a vu défiler des générations d'élèves, célèbre sans tambour ni trompette son 125e anniversaire de fondation. Parmi les activités prévues pour souligner l'événement, se tient une exposition à la Maison de la culture Côte-des-Neiges, et ce jusqu'à la fin du mois. Collège privé tenu par une communauté religieuse, le collège Notre-Dame perpétue une tradition d'éducation dont il ne reste que quelques fleurons.

o

Les élèves de l'école Giant Steps (Westmount) ont fait des dessins qui se retrouvent sur un calendrier vendu par la Société québécoise de l'autisme dans les succursales de la Banque Laurentienne. L'école, et les sociétés canadienne et québécoise de l'autisme, se partageront les revenus de la vente de ce calendrier. Cette école pour enfants autistiques tiendra, dimanche, un encan-bénéfice (billets d'avion, bijoux, appareils électro-ménagers, etc.). Le tout aura lieu de 10 h à 17 h, au Congregation Shaar Hashomayim, 425, rue Metcalfe (angle Sherbrooke), Westmount. Coût: 5 $. Renseignements: 935-1911.

o

Julie Payette

Les professeurs du Groupe d'excellence en sciences du collège Rosemont ont invité une conférencière prestigieuse, l'astronaute canadienne ***Julie Payette***. Elle traitera des retombées de la recherche spatiale, mercredi 16 novembre, à 13 h 15, à l'auditorium du collège. L'astronaute, sélectionnée par l'Agence spatiale canadienne s'entraîne pour un futur voyage spatial et mène présentement des recherches pour le service spatial au Centre des machines intelligentes de l'université McGill, dans le cadre de ses études de doctorat en génie électrique. L'Agence spatiale canadienne, qui sélectionne les astronautes canadiens, administre les programmes de vols spatiaux, de sciences spatiales, de technologie spatiale, de télécommunications par satellite, etc. Laissez-passer: Coop du collège Rosemont, local A-226.

o

«Au cours des dernières années, les subventions versées aux cegeps ont considérablement diminué. Pour le collège Édouard-Montpetit, ces compressions représentent plus d'un million de dollars par an. Le désengagement progressif de l'État vis-à-vis de l'éducation, la crise des finances publiques et les perspectives de croissance limitées indiquent que cette tendance ira en s'accentuant.» Cette introduction du dépliant du Fonds de développement du collège Edouard-Montpetit, de Longueuil, illustre la raison d'être de la première campagne de souscription du Fonds qui vise à recueillir 2 millions pour l'an 2000. Le personnel sera d'abord sollicité, l'objectif de cette campagne interne étant de 200 000 $. Renseignements: Fonds de développement du collège Édouard-Montpetit, 945, chemin Chambly, Longueuil (Québec), J4H 3M6. Tél. 646-4622.

o

Josée Marsolais, 12 ans, élève de secondaire I inscrite en concentration ballet à l'école Pierre-Laporte de la commission scolaire Sainte-Croix a été choisie pour incarner ***Clara*** dans le populaire ballet *Casse-Noisette* présenté à la Place des arts durant la période des Fêtes. Profitons de l'occasion pour souligner qu'on célébrera, dans quelques mois, le 20e anniversaire de la concentration ballet de l'école secondaire Pierre-Laporte de même que le 15e anniversaire de sa concentration musique. Une soirée gala marquera cette double occasion de fêter, les 10 et 11 février 1995.

o

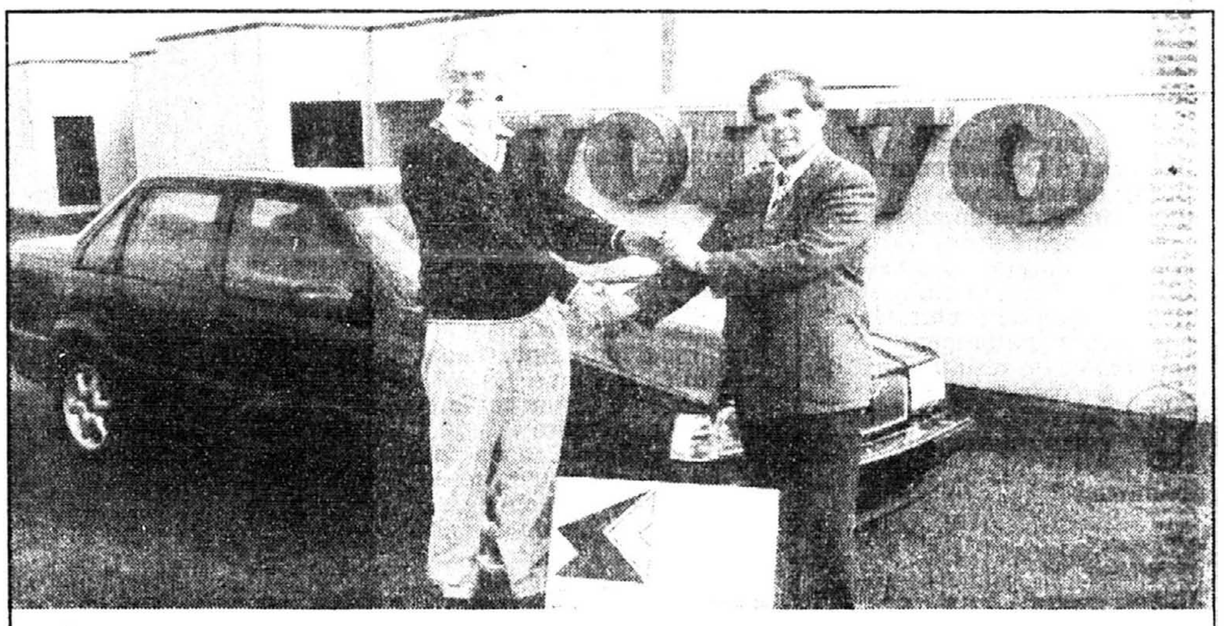
Diane Lamarre

Les étudiants de la faculté de pharmacie de l'Université de Montréal ont choisi ***Diane Lamarre*** comme récipiendaire du Prix pour contribution exceptionnelle à l'enseignement. Ce prix, d'une valeur de 1000 $, est remis par la société pharmaceutique Marion Merrell Dow Canada à un professeur de la faculté qui n'est pas professeur de carrière. ***Jean-Paul Marsan***, directeur des affaires corporatives chez Marion Merrel Dow Canada, a remis la bourse lors de la collation des grades des finissants de la faculté. C'est la troisième année consécutive que ***Diane Lamarre*** reçoit cette marque d'appréciation des étudiants.

DENIS LAVOIE

Des collégiens méritants

Pour la septième année, une douzaine de caisses Desjardins de la Rive-Sud ont remis 21 bourses de 500 $ aux collégiens qui ont obtenu la meilleure moyenne générale dans chacun des programmes d'études dispensés au cégep Édouard-Montpetit. Les caisses Desjardins participantes sont: Aero, Boucherville, Lafleche, La Prairie, Longueuil, Montréal-Sud, Saint-Hubert, Saint-Jean-Vianney de Longueuil, Saint-Pierre-Apôtre, Saint-Sébastien de Boucherville, Sainte-Julie et Varennes.



Étude sur Volvo

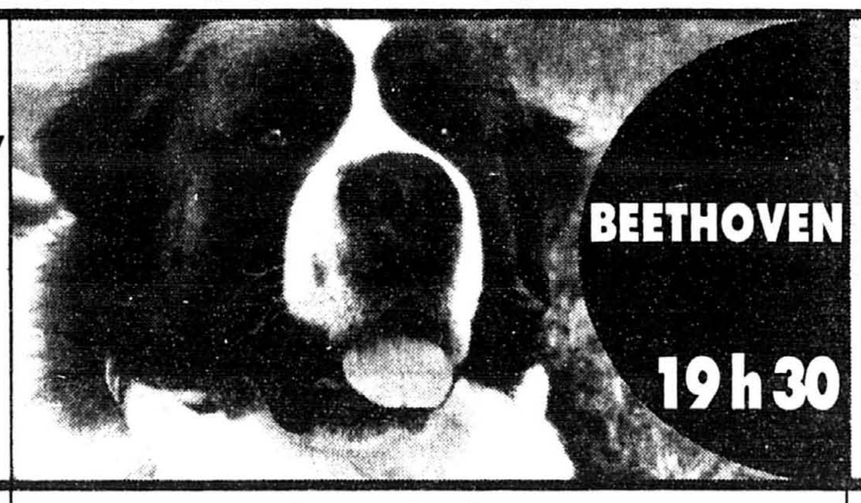
***René Beaudet**, gérant régional des pièces et service chez Volvo Canada est venu livrer au directeur du Centre Émile-Legault, **Gérald Tremblay**, une automobile Volvo offerte par le Regroupement des concessionnaires Volvo du Québec. Elle est destinée à la centaine d'élèves inscrits aux cours de formation professionnelle (secteur équipements motorisés) de la commission scolaire Sainte-Croix, qui pourront ainsi mettre leurs connaissances en pratique.*

Vendredi soir à la SRC

De tout pour faire un monde

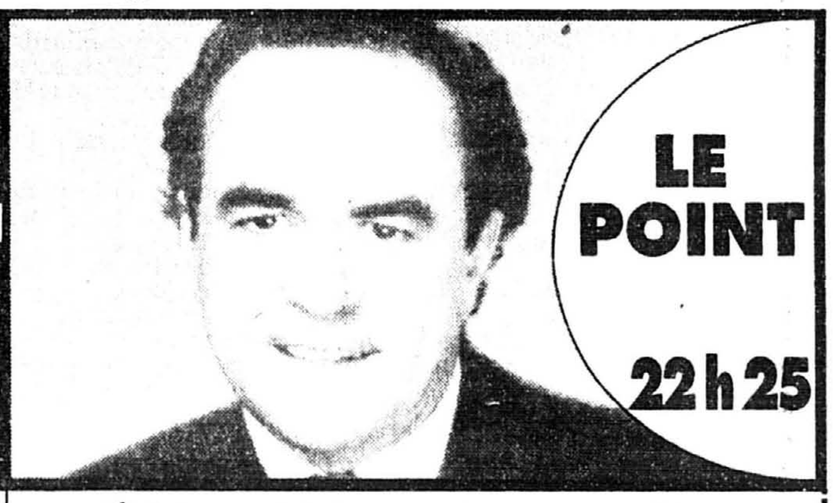
COUNTRY CENTRE-VILLE 19h

Renée Martel reçoit deux grandes vedettes: Bobby Hachey et Patrick Norman.



BEETHOVEN 19h30

Un chien bien malin sème toutes sortes d'émotions sur son passage.



LE POINT 22h25

Édition spéciale : *Les Guerres oubliées.* L'ancienne république soviétique du Tadjikistan.

Votre soirée de télévision

La Presse

CHOIX D'ÉMISSIONS
par Louise Cousineau

19:30 ❷ — ***BEETHOVEN***
Non, il ne s'agit pas de Ludwig van mais d'un gros Saint-Bernard qui échappe à un médecin dément et se réfugie dans une famille. Un film de chien, d'accord, mais plutôt sympathique.

20:00 ⓱ — **DROIT DE PAROLE**
Libère-t-on les prisonniers trop tôt ?

21:00 ⓱ — **AVEC UN GRAND A**
La deuxième production de la saison de Janette s'intitule *La Danse du divorce*, une comédie dramatique avec Annick Bergeron, Germain Houde, Frédérike Bédard et Denis Bouchard.

⓯ — **BOUILLON DE CULTURE**
Le découvreur du virus du sida, le professeur Luc Montagnier, est l'invité.

23:00 ⓷⓻ — ***BRIEF ENCOUNTER***
Un des premiers films du grand David Lean. La scène de la poussière dans l'oeil qui annonce le début d'une passion est un chef-d'oeuvre. Avec Celia Johnson et Trevor Howard.

	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
⓬	Montréal ce soir		Country Centre-ville	Cinéma: Beethoven.				Histoires fantastiques	Le Téléjournal	Le Point Médias (22h25)	Sports / Météo (23h25)	Cinéma (23h55)
③	The News		CBS News	Entertainment Tonight	Diagnosis Murder		Under Suspicion		Picket Fences		The News	D. Letterman (23h35)
⑤	News 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Unsolved Mystery				Homicide: Life On The Street		News on 5	Tonight Show (23h35)
⑥	Newswatch		Front Page Challenge	Royal Can. Air Farce	Rita and Friends		Side Effects		CBC Prime Time News		Newswatch at Eleven	Cinéma
⑦	Le TVA	Piment fort	Cinéma du vendredi: Capitaine Crochet.						Ad Lib		TVA / Sports	Lotto (23h56)
⑧t	Le TVA	Piment fort	Cinéma du vendredi: Capitaine Crochet.						Ad Lib		TVA / Sports	Lotto (23h56)
⑧	Newsline		Wheel of Fortune	Jeopardy!	Family Matters	Boy Meets World	Movie: White Men Can't Jump.				CTV National News	Nightline
⑧	News 8 New England	ABC World News	Wheel of Fortune	Jeopardy!	Family Matters	Boy Meets World	Step by Step	Hangin' w. Mr Copper	20/20		News 8 New England	Nightline (23h35)
⑨	Montréal ce soir	Aujourd'hui	Country Centre-ville	Cinéma: Beethoven.				Histoires fantastiques	Le Téléjournal	Le Point Médias (22h25)	Sports / Météo (23h25)	Cinéma (23h55)
⑩	Le TVA	Piment fort	Cinéma du vendredi: Capitaine Crochet.						Ad Lib		TVA / Sports	Lotto (23h56)
⑫	Pulse		Entertainment Tonight	Tarzan	Unsolved Mysteries		Homicide: Life On The Street		Picket Fences		CTV National News	Pulse
⑬	Ce soir	Aujourd'hui	Country Centre-ville	Cinéma: Beethoven.				Histoires fantastiques	Le Téléjournal	Le Point Médias (22h25)	Sports / Météo (23h25)	Cinéma (23h55)
⑰	Passe-Partout	Téléservice		Graffiti	Droit de parole		Avec un Grand A: La Danse du divorce.			Janette... tout court. Divorces.		
㉒	Newscenter 22	ABC World News	Star Trek: The Next Generation		Family Matters	Boy Meets World	Step By Step	Hangin' w. Mr. Cooper	20 / 20		Newscenter 22	Nightline (23h35)
㉔	Ghostwriter	Kidsports	Carriers		Studio 2	Fourth Reading	Heartbeat		Dame Britain: Vera Lynn		Harvest of Iron	
㉝	The MacNeil / Lehrer Newshour		Business Report	Vermont This Week	Week in Review	Wall Street Week	Great Railway Journeys		A Salute To Veterans		American Experience: Battle of The Bulge.	
㉟	La Guerre des clans	Les Simpson	Cinéma: Armen & Bullik.				Triplex		Détecteurs mensonges	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra
㊼	ITN World News	Business Report	The MacNeil / Lehrer Newshour		Week in Review	Wall Street Week	Mystery! Maigret And The Maid.		The Price		Cinema 57: Brief Encounter.	
⑮	Chiffres & lettres	Gourmandises	Journal télévisé	Thalassa: Seule la victoire est jolie.		Paris Lumières	Bouillon de culture			Le Soir 3	Visions / Cercle de minuit (22h55)	
⑳	Planète Rock		Le Décompte MusiquePlus		Combat des clips		Les Aventures du Grand Talbot		Bouge de là		Musique Vidéo	
RDS	Hebdo Québec	Sports 30	Le Sport en crise	Classique de bowling Junior		Badminton	Billard: Challenge des champions		Kickboxing international		Sports 30	Le Sport en crise
SE	Pleine Lune (17h05)	Cinéma des...(18h40)	L'Avocat du diable (19h05)				L'Été indien			Intrus à bord (22h45)		
TMN	They (17h15)		Ernest Rides Again				Addams Family Values			Last Action Hero		

● Changement de dernière heure.

ACTUALITÉ

Le « Géant vert » à la mairie !

■ Les élections municipales de Montréal ont créé une grande surprise dans les médias et les maisons de sondage, qui n'avaient pas du tout prévu la victoire éclatante de Pierre Bourque. Le nouveau maire, le 40e de Montréal, est surnommé le « Géant vert ». D'abord parce qu'il est physiquement grand. Ensuite, parce qu'il accorde une grande importance à l'environnement et à la qualité de vie. Il est l'ancien directeur du Jardin botanique et le fondateur du Biodôme. Au début de sa campagne électorale, il avait dit qu'il ferait de « Montréal un grand jardin », ce qui avait fait sourire beaucoup de monde. Il a une vision très humaine de la ville et de son rôle. Il mise sur le fait que chaque citoyen prendra ses responsabilités pour améliorer la vie de Montréal. Il veut lui-même être près des citoyens et rendre plus directs et plus accessibles les services de la municipalité. Les défis du nouveau maire de Montréal sont énormes. Il doit réduire les taxes et le budget tout en augmentant les services. Il devra travailler avec les gouvernements de Québec et d'Ottawa pour obtenir de meilleures conditions et des appuis pour le développement de Montréal. Comme tous les politiciens, Pierre Bourque a fait beaucoup de promesses et les citoyens attendent maintenant les résultats.

● Avez-vous un nouveau maire dans votre municipalité ? A-t-il fait des promesses ?

Votre littérature à l'honneur

■ Après l'Halloween et avant Noël, c'est une bonne période pour parler des livres. Plusieurs prix sont remis durant cette période. Ainsi, Roger Paré, qui a illustré plusieurs albums pour les tout-petits à La courte échelle, vient de recevoir un grand honneur international. Cinq de ses illustrations ont été sélectionnées pour les publications de l'UNICEF. Il rejoint ainsi 2 600 artistes, originaires de 140 pays, dont Picasso, Matisse et Chagall, qui ont fait don de leurs droits de reproduction pour la cause de l'UNICEF. C'est un honneur très rare pour un Québécois.

Communication Jeunesse a remis ses prix pour les palmarès de ses clubs de lecture. Le prix de la Livromagie, côté Lutins, a été accordé à Geneviève Lemieux pour son album *Pourquoi les vaches ont des taches*, publié au Raton Laveur. Côté Farfadets, c'est *Toto la brute* de Dominique Demers, publié à La courte échelle, qui a gagné. Les adolescents ont voté pour le prix de la Livromanie, qui a été gagné par Dominique Demers pour son roman *Les grands sapins ne meurent pas*, publié chez Québec-Amérique.

Le prix 12-17 du Salon du livre de Montréal et de la Foire de Brive en France a été remis à Raymond Plante pour son roman pour adolescents, *L'étoile a pleuré rouge*, publié chez Boréal.

● Connaissez-vous d'autres livres de la littérature québécoise ?

Saltimbanco

■ Le cirque du soleil présente son spectacle Saltimbanco à Montréal. Les artistes sont au mieux de leur forme, car ils ont donné ce spectacle plus de 835 fois dans plusieurs villes du monde. Les critiques sont unanimes : c'est du grand art ! Le public frissonne et apprécie les performances des athlètes-artistes. La troupe du Cirque du soleil, fondée en 1984 à Montréal, a réussi à changer l'allure des spectacles traditionnels de cirque. Avec la musique, la danse, les éclairages et les costumes, ce spectacle intègre plusieurs arts de la scène comme le théâtre et la comédie musicale. Voilà une bonne idée de sortie.

● Avez-vous déjà vu un de ces spectacles sur scène ou à la télévision ?

TEXTES ET RECHERCHE MICHELLE PROVOST

Semaine du 22 au 28 septembre

Succès canadiens en Chine

Le premier ministre du Canada, Jean Chrétien, accompagné des neuf premiers ministres des provinces anglaises et d'une centaine de gens d'affaires, vient d'obtenir un grand succès commercial en Chine. Les rencontres avaient pour objectif de conclure des contrats commerciaux entre la Chine et les entreprises canadiennes.

Le commerce

La Chine est un pays presque aussi grand que le Canada. Chez nous, il y a 29 millions d'habitants, mais en Chine, il y en a 1,5 milliard ! La Chine est le sixième partenaire commercial du Canada pour ce qui est de la quantité de biens et services échangés. En 1993, le Canada a vendu des produits à la Chine — surtout du bois, du blé, du matériel électrique et des engrais — pour un montant de 1,5 milliard. En revanche, il a importé des produits chinois — surtout des vêtements, du coton et des jouets — pour une somme de 3,5 milliards. Les résultats des rencontres commerciales sont très bons. Les Chinois ont signé des contrats d'achat de produits et services qui vont aider à augmenter les ventes du Canada et à établir un meilleur équilibre entre les deux pays. Le montant global des ententes est évalué à plus de 8 milliards de dollars. Les Chinois ont surtout acheté des projets de télécommunications, d'énergie nucléaire, de moyens de transport, de développement minier et de pâte et papier. Les réacteurs nucléaires Candu, qui servent à produire de l'énergie électrique, représentent une grande part de ces ententes. Ces contrats sont une excellente nouvelle parce qu'ils créent plusieurs emplois pour les Canadiens.

La plupart des ententes sont le résultat de nombreuses rencontres que les gens d'affaires d'ici ont tenues depuis quelques années avec les Chinois. Ainsi les entreprises québécoises qui négociaient déjà avec la Chine ont signé plusieurs contrats très importants lors de cette visite. Même si le premier ministre du Québec, Jacques Parizeau, n'a pas participé à cette mission, les entreprises de notre province ont fait très bonne figure.

Les droits de la personne

La mission en Chine est certes un succès commercial. Mais plusieurs personnes s'interrogent sur le fait que le gouvernement canadien encourage le commerce avec un pays qui ne respecte pas les droits de la personne. En effet, la Chine est un pays communiste où les principes démocratiques sont régulièrement bafoués. Il y a plusieurs cas d'emprisonnement politique et de torture. Les droits d'expression et de parole des individus ne sont pas respectés. Les personnes au pouvoir en Chine n'acceptent pas la critique de leur régime politique d'État. Les journalistes sont très souvent exclus des réunions importantes. On cache beaucoup de choses au public. En Chine, il n'y a pas, comme ici, de grandes compagnies privées. Les entreprises appartiennent presque toutes à l'État. C'est donc avec l'État que les compagnies canadiennes font des affaires.

Jean Chrétien, comme d'autres personnes au Canada, défend sa position en disant qu'il faut quand même faire affaire avec la Chine malgré le problème des droits de la personne. Il estime qu'il ne faut pas isoler la Chine parce que cela pourrait être encore pire pour la population chinoise. Il espère que des changements démocratiques vont se faire graduellement. Ils fait le pari qu'en aidant la Chine à se développer économiquement, plusieurs Chinois connaîtront peu à peu les principes et les avantages de la démocratie. De plus, certains projets de coopération internationale pourront mieux s'organiser si le Canada est déjà présent en Chine. C'est une question politique complexe qui se pose pour tous les pays démocratiques. Devraient-ils refuser de faire du commerce avec des pays qui ne respectent pas les droits de la personne ? Mais si certains pays refusaient et d'autres acceptaient, il n'y aurait aucun changement. La Chine est un pays qui a des traditions millénaires très différentes de la culture occidentale. La population est énorme et les changements se feront très, très lentement.

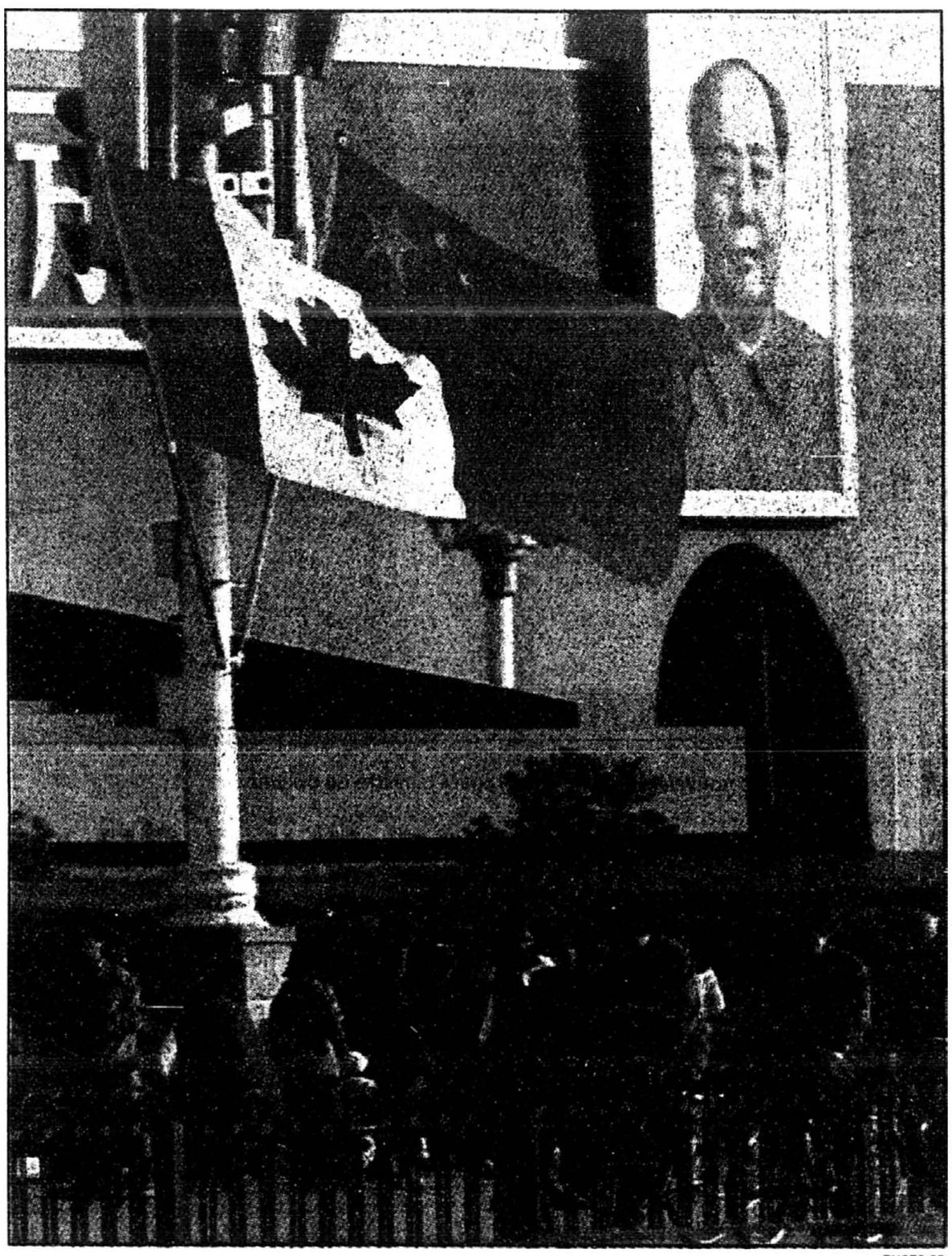


PHOTO CP

À Pékin, ces jours-ci, le drapeau canadien cotoie le drapeau chinois.

● Pouvez-vous expliquer en vos mots ce que vous comprenez des nouveaux liens qui vont exister entre la Chine et le Canada.

● Consultez des livres documentaires pour mieux connaître la Chine. Repérez sur une carte géographique les villes importantes et essayez d'imaginer le nombre de personnes qui vivent en Chine.

Le Festival interculturel du conte

■ Il était une fois des conteurs qui racontaient, chacun de leur côté, des histoires à différents publics. Toutes ces personnes d'origine québécoise, maghrébine, française, anglaise et autres, se rendaient bien compte de leurs succès. Mais elles étaient isolées... Un jour, elles ont décidé de collaborer pour offrir à plus de monde leurs histoires et leurs talents. C'est alors que le Festival interculturel du conte de Montréal a vu le jour. Il est encore très jeune, il n'a que deux ans... Mais déjà il connaît un grand succès. Il se tient du 4 au 13 novembre au Musée de la Pointe-à-Callières et dans plusieurs salles de Montréal.

Ces personnes ont des dons de conteur. Elles réussissent avec leur voix, leurs mots et leurs gestes à recréer toute la magie d'une histoire. On écoute et on est transporté dans un autre monde. Depuis les débuts de l'humanité, les contes ont toujours été très populaires. Au début, ils étaient transmis oralement d'une génération à l'autre ; il n'y avait pas d'imprimerie ou d'enregistrement audio ou vidéo. Imaginez alors comment les versions d'un même conte ont pu changer avec le temps ! Chacun y ajoutait son petit grain de sel... Les personnages des contes vivent toutes sortes d'aventures dans lesquelles se mêlent le vraisemblable et l'imaginaire. Qu'ils soient des enfants ou des adultes, des créatures imaginaires comme des fées, des lutins ou des diables, les personnages de contes apportent toujours un message, un conseil ou une petite morale sur le bien et le mal. Mais la grande morale de cette histoire, c'est que depuis toujours les petits et les grands adorent se faire raconter des histoires !

● Quels sont vos contes préférés ? Dans quels livres les trouvez-vous ? Avez-vous des talents pour raconter des histoires ?

DEVINETTES

■ Nous cherchons le nom d'un « service électronique » de plus en plus populaire au pays.

— Au Canada, ce service permet près d'un milliard de transactions par année. Il permet aussi de faire des paiements directs chez les marchands par l'intermédiaire de terminaux aux points de vente.

— Il y a une grande concurrence entre les instituti ns bancaires à son sujet. Certaines ont même commencé à donner des cadeaux de 25 cents à chaque fois qu'on utilise ce service pour payer une facture. Si vous n'avez pas trouvé, sachez que lorsque vous aurez vingt ou trente ans, ce service se fera tout naturellement de votre domicile via l'autoroute électronique...

Réponse : les guichets automatiques

■ Nous cherchons le nom d'un pays. Il fait partie du Maghreb.

— La société Vitronov de Montréal y mène un projet de l'ACDI (Agence canadienne de développement international). Avec les Maghrébins, ils ont construit une immense serre de 2 000 mètres carrés pour pratiquer la culture in vitro de plusieurs espèces de plante.

— Les plantes sont multipliées « sous verre » et, par conséquent, de grande qualité. Elles n'ont pas de maladies et sont mieux adaptées aux conditions environnementales d'un pays où il peut faire très chaud ou très froid, très humide ou très sec, selon les régions. Les petits plants sont vendus aux agriculteurs, qui obtiennent de bien meilleures récoltes.

— Le projet permet aussi de former sur place une main-d'oeuvre très qualifiée qui pourra poursuivre ce type de culture de façon autonome. Si vous n'avez pas trouvé, sachez que la capitale de ce pays est Rabat.

Réponse : le Maroc

BIZARRE

■ Vous est-il déjà arrivé d'avoir envie de vous boucher le nez ou de cesser de respirer parce que des odeurs de parfum vous agressaient. Dans des salles de classe, le métro, un ascenseur ou simplement en passant près de certaines personnes, on peut sentir les odeurs artificielles de plusieurs produits. Certains shampooings, désodorisants, eaux de Cologne et parfums sentent très fort. En plus des asthmatiques et des personnes allergiques, 15 p. cent des gens seraient sensibles aux composantes chimiques qui se dégagent de ces produits. L'inconfort peut même aller jusqu'à des malaises respiratoires et de légères paralysies. Aussi dans certains endroits publics, on a commencé à interdire l'usage des parfums, comme on l'a fait pour la cigarette ! À Halifax, un centre de conditionnement physique a interdit les parfums et désodorisants et une église a réservé une section de bancs pour les « non-parfumés » ! Dans un collège du Minnesota, on a également interdit les parfums et les désodorisants. Il va falloir se réhabituer à reconnaître les vraies odeurs de chaque personne et non celles de leurs marques de parfum...

LE MOT DE LA FIN

■ Que de bonnes nouvelles cette semaine ! Profitons-en pour pavoiser un peu... Bravo pour les succès économiques du Canada et du Québec qui donneront des emplois ! Vive les conteurs qui nous font plaisir. Hourra pour les écrivains québécois pour la jeunesse qui sont à l'honneur. Bonne chance au nouveau maire de Montréal qui veut embellir la ville ! Vive nos artistes-athlètes qui ont un succès international et qui nous éblouissent. Hum ! Je suis pas mal fière de nous ! Comme diraient certains personnages de contes, on peut se « péter les bretelles » et « se frotter la bédaine » ! N'est-ce pas qu'on est pas mal bons ?

Michelle PROVOST